

# ئۆرگانی یه کیهتیی ژنانی دیموکراتی کوردستانی ئێران

## ژماره ۷۰ ی گوڤاری «ژنان»

### پێرستی بابتهکان

سه‌رنوو سه‌ری گوڤار:  
 نه‌سرین یوسف‌زاده  
 ده‌سته‌ی نووسه‌ران:  
 نه‌سرین یوسف‌زاده  
 ئازاد مستۆفی  
 شه‌هین بایزیدیپوور  
 سروه زهن‌دی

نووسه‌ران و وه‌رگێڕانی ئەو ژوماره‌یه  
 ن: نه‌سرین یوسف‌زاده  
 ن: ئازاد مستۆفی  
 و: شه‌هین حوسینی  
 ن: کارین  
 دیمانه: شاماران  
 ن: دایکی میلینا  
 ن: ماریا وه‌یسی  
 ن: کوێستان عومه‌رزاده  
 و: فاته‌مه مه‌له‌کی  
 و: سه‌رگۆل ئیبراهیم نه‌ژاد  
 توێژینه‌وه: باوکی ئەوین  
 و: نگین یوسفی

- ۱- پێرستی بابته‌کان
- ۲- کورته ئاوێک له میژووی ۸ی مارس
- ۴- په‌یوه‌ندییه نیوده‌وله‌تییه‌کان و کاریگه‌رییه‌کانی له‌سه‌ر به‌هیزکردنی ئابووری ژنان
- ۷- ئابووری و ژنان، ئاسته‌نگه‌کانی سه‌ده‌ی بیست و یه‌ک
- ۱۰- ده‌ستاوده‌ستکردنی دۆخی ئابووری ژنانی ئێران له سه‌ده‌ی ۱۲ی
- ۱۱- گفتوگۆیه‌ک له‌گه‌ڵ خاتوونیکه‌ی خاوه‌نکار
- ۱۳- چیرۆکی ئیله‌هامبه‌خشی ژنانی خاوه‌نکار
- ۱۷- «ژنان و به‌هیزکردنی ئابووری»
- ۱۸- بارودۆخی ئابووری و به‌شداری ژنان له بزوتنه‌وه‌ی کوردستان (شیکارییه‌کی سیاسی-کۆمه‌لایه‌تی)
- ۲۰- هۆکاری سه‌ره‌له‌دانی هه‌شتی مارس
- ۲۲- ئابووری به‌رده‌وام به به‌شداری یه‌کسانی ژنان
- ۲۶- «ئابووری و ژنان، و چه‌لینجه‌کانی سه‌ده‌ی بیست و یه‌ک»
- ۲۸- به‌هیزبوونی ژنان له‌ باری ئابووری و کاریگه‌ری له‌سه‌ر ژانیان
- ۳۱- پێشنیاره‌کان بۆ په‌ره‌پێدانی سیاسه‌ت و کولتوری ئابووری بۆ پالێشتیکردنی ژنان
- ۳۲- اقتصاد و ژنان، چالش‌های قرن بیست و یکم!
- ۳۵- «اقتصاد پایدار با مشارکت برابر زنان»
- ۳۸- اقتصاد و ژنان؛ چالش‌ها و فرصت‌های قرن بیست و یکم
- ۴۰- پێشنهاداتی بۆ به‌یود سیاسه‌ت‌ها و فرهنگ اقتصادی به منظور حمایت از زنان

### کارى فه‌نى

#### دیزاین:

نه‌سرین یوسف‌زاده

#### دیزاینی به‌رگ:

هه‌ژار خه‌ندانی

### هاوکاران: شاماران

فاته‌مه مه‌له‌کی

شه‌هین حوسینی

نگین یوسفی

سه‌بری فه‌ره‌مه‌ند

و سروه زهن‌دی

بۆ پێوه‌ندی کردن به یه‌کیه‌تیی ژنانی دیموکراتی کوردستانی ئێران:  
 لینکی گوڤاری ژنان له سایت: <https://www.kurdwomen.org/category>

۰۰۹۶۴۷۵۰۱۲۲۰۸۷۳

۰۰۹۶۴۷۵۰۲۱۳۷۱۰۹

# کورته ئاورپک له میژوی ۸ی مارس



نەسرین یوسفزادە

به‌رچاو و به‌هۆی ئه‌و قه‌یرانه ئابوورییه‌ی که ئه‌و کات سهرتاسه‌ری ئه‌ورووپای داگرتبوو سالی نزیکیه‌ی یه‌ک ملیون ژن به‌ناچاری تووشی له‌باربردنی مندال ده‌کران. به‌هۆی کاریگه‌ری نهرینی ئه‌و له‌باربردنه له‌سالی ۱۹۳۱دا ته‌نیا له ولاتی ئه‌لمانیادا چل و چوار هه‌زار ژن گیانی له‌ده‌ست دا. له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه مه‌سه‌له‌ی یه‌کسانی کریتی کار له به‌رامبه‌ر کار و پیشه‌ی یه‌کساندا، واتا ژن و پیاو له یه‌ک کاتدا هه‌ردووکیان یه‌ک کار بکه‌ن. به‌هۆی ئه‌وه‌ی که‌ی مووچه‌ی پیاوان له ژنان زۆرتتر بوو. له‌گه‌ل هاته‌سه‌رکاری ده‌سه‌لاتی دیکتاتوری و فاشیستی له ولاتی ئه‌لمانیادا و قه‌ده‌غه‌کردنی هه‌رجۆره کۆبوونه‌وه‌ی ناره‌زایی دژی ئه‌و ده‌سه‌لاته، به‌رپۆه‌چوونی ئه‌و بۆنه‌یه و ئه‌و رۆژه چیتیر ریگه‌ی پینه‌درا. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا که له‌و سالانه‌دا خه‌باتکارانی مافی ژنان پینداگرییه‌کی زۆریان به‌سه‌ر دۆخی ئابووری ژنان و گوشار و هه‌لاواردن له شوینی کار له‌سه‌ریان بوو و که‌متر باس له پیکهاته‌ی ئالۆز و پیاوسالارانه‌ی کۆمه‌لگه‌دا ده‌کرد ژنانی ئازا له ولاته جۆراوجۆره‌کاندا خواسته‌کانی خۆیان بۆ لابردنی هه‌لاواردن له‌سه‌ر بنه‌ماله و کار و ئیش و په‌روه‌رده‌ی ژنان هیتابوو به‌رباس و لیکدانه‌وه دوا‌ی شه‌ری جیهانی دووه‌م له ولاتانی ئه‌ورووپیدا به‌بۆنه‌ی رۆژی ژن له سالی ۱۹۶۶-هوه به‌رپۆه‌چوو. له‌و ولاتانه‌دا رۆژی ژن وه‌ک جه‌ژنی فه‌رمی له‌ ریی ده‌سه‌لاتی ده‌وله‌ته‌وه بۆ پیشاندانی چه‌زی حکومه‌ت بۆ باشترکردنی دۆخی ژنان به‌رز نرخیندرا له ولاته ئه‌ورووپیه‌کاندا سه‌ره‌تا دوا‌ی شه‌ر هیه‌چ گه‌لاله‌یه‌ک و به‌رنامه‌یه‌ک سه‌باره‌ت به رۆژی ژن به‌رپۆه‌ نه‌چوو به‌لام دواتر ئه‌و رۆژه وه‌ک رۆژی خه‌بات بۆ خواستی گشتی ژنان و هه‌روه‌ها رۆژی بۆنه‌ماله و جه‌ژنی گشتی دیاری کرا له هه‌شتاکاندا واته ده‌یه‌ی ۱۹۸۰ تا ۱۹۹۰ له‌و ولاتانه‌دا ئه‌و رۆژه دیسان گرینگیه‌ک و مانایه‌کی تایبه‌تتری پیدرا و دیسان بابه‌تگه‌لیکی وه‌ک یه‌کسانی مافی ژنان له هه‌موو بواره‌کانی ژناندا که وه‌کوو شه‌پۆلی سیته‌می فیمینیزم

له کۆمه‌لگه‌دا و دژی سیستی پیاوسالاری درێژه‌ی دا و هه‌ر به‌رده‌وام بوو. یه‌کتیک له گرینگترین لایه‌نگرانی ژنان له ولاتی ئه‌لمانیادا خاتوو کلارا زیتکین بوو ( ۱۸۵۷ - ۱۹۳۳ ) که داخوازه‌کانی خه‌باتی ژنانی له ئه‌لمانیادا خسته‌روو و گرینگترینی ئه‌و داخوازیانه بریتی بوون له هه‌شت کاتژمیر کاری رۆژانه بۆ ژنان، مافی ته‌رخان کردنی کاتی پشوودان و هه‌روه‌ها کاتی مۆله‌تی مندالبوون و یه‌کسانی مافه‌کانی ژنان و پیاوان له هه‌مبه‌ر یاسادا له ئه‌ورووپا، دووه‌مین کۆنفرانسی سۆشالیستی نیونه‌ته‌وه‌یی ژنان که ۱۰۰ به‌شداربووی له ۱۷ولاتی جیهانی له‌خویدا کۆکردبوویه‌وه و تینیدا به‌شدار بوون له‌سه‌ر پیشنیاری کلارزیتکین له رۆژی ۲۷ی ئاگوستی سالی ۱۹۱۰ له شاری ئۆپینهاکی دانمارک، رۆژی ۸ی مارس وه‌کوو رۆژی ژن بۆ پشتیوانی کردن له مافه‌کانی ژنان له هه‌مبه‌ر هه‌لاواردنی جۆراوجۆر و هه‌موولایانه هه‌لبژێردرا و دا‌بین کرا یه‌که‌م سالوه‌گه‌ری رۆژی جیهانیی ژن له مانگی مارس سالی ۱۹۱۱ له ولاتانی دانمارک، ئه‌لمانیادا، نه‌مسا، سوئیسرا و ئەمه‌ریکا و... به‌رپۆه‌چوو. به ملیونان ژن له‌و بۆنه‌یه‌دا به‌شداریان کرد و بنه‌په‌تیرین داخوازه‌کانی ژنان بریتی بوون له چه‌سپاندنی هه‌ندیک یاسا بۆ ناکۆکی کردن له‌سه‌ر مافه‌کانی ژنان سه‌باره‌ت به کار و پیشه، مافی ده‌نگدان و به‌شداربوون له هه‌لبژێردن، دژایه‌تیکردن له‌گه‌ل شه‌ره ئیمپریالیستییه‌کان، یه‌کسانیی ژن و پیاو له هه‌مبه‌ر کار و پیشه‌ی یه‌کسان، هه‌شت کاتژمیر کاری رۆژانه، پشتیوانی له دایک و منداله‌که‌ی و هه‌روه‌ها دیاریکردنی لانیکه‌می کریتی کار به‌هۆی قه‌یرانی گشتی ئابووریی جیهان له سییه‌کاندا واتا ده‌یه‌ی سالی ۱۹۳۰ و هه‌ر له ئه‌و په‌یوه‌ندییه‌دا که مه‌ترسیی فاشیزم هاتبووه ئاراوه و بابه‌تی خه‌باتی ژنان که‌وته په‌راویز و بووه به‌شیکی لاوه‌کی که زۆر گوینی پینه‌درا. له نیوان دوو شه‌ری جیهانییدا جگه له بابه‌ته‌کانی پیشوو مافی یاسایی له‌باربردنی مندال و پشتیوانی له دایکان گرینگیه‌کی تایبه‌تی په‌یدا کرد. ئه‌و خه‌باته ورده ورده بووه بزوتنه‌وه‌یه‌کی

رۆژی جیهانیی ژنان هاوکاته له‌گه‌ل خه‌باتی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی دژی هه‌لاواندن، و به‌تایبه‌ت هه‌لاواردنی جینده‌ری و په‌گه‌زییه. یانی له‌و کاته‌وه خه‌بات دژی هه‌لاواردن ده‌ستی پیکردوووه ئه‌وه‌ش ورده‌ورده په‌ره ده‌ستینی. ئه‌و رۆژه رۆژی یه‌کگرتن بۆ خه‌بات له پیناو یه‌کسانی مافه‌کان و هه‌لومه‌رجی باشی ژیان بۆ ژنانه. هه‌لبژێردنی ۸ی مارس وه‌ک رۆژی ژنان ده‌گه‌رپه‌وه بۆ خه‌باتی ژنانی کرینکاری پیشه‌سازی کارگه‌ی رستن و چینی له سالی ۱۸۵۷ له شاری نیویۆرکی ئەمه‌ریکا، که هه‌لومه‌رجی سه‌ختی کار و مووچه‌ی که‌م و بی‌هه‌سه‌نه‌وه‌ی کرینکاریی ژن که له کۆتایی سه‌ده‌ی ۱۹ و سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی ۲۰ که هاورێ له‌گه‌ل پیاواندا هاتبوونه مه‌یدانی کار و پیشه‌وه؛ ناچاریان ده‌کردن که به که‌مترین مووچه و رۆژانه چه‌ندی کاتژمیر کار بکه‌ن بۆیه ناچار بوون ده‌ست بده‌نه خه‌بات به‌ شیوه‌ی ریکخراو و به‌ دژی ئه‌و نادادپه‌روه‌رییه. له‌و رۆژه‌دا کرینکاریی ژنی کارگه‌ی رستن و چینی بۆ به‌ره‌له‌ستکاری هه‌ل و مه‌رجی سه‌خت و دژواری کار و دۆخی ئابووری خۆیان مانیان گرت. له هه‌شتی مارس ۱۹۰۸دا دوا‌ی تپه‌رپینی پتر له ۵۰ سال کرینکاریی ژنی کارگه‌ی رستن و چینی شاری نیویۆرک له‌گه‌ل بیره‌وه‌ری مانگرتن له‌و رۆژه‌دا و له‌گه‌ل هه‌لاواردن و بپه‌شکردن و گوشاری کار مووچه‌ی یه‌کجار که‌مدا مانگرتنی خۆیان ده‌ست پیکرد. خاوه‌نی کارگه‌که به یارمه‌تی پاسه‌وانه‌کان بۆ پیشگرتن له‌و یه‌کگرتن و سه‌ره‌له‌دانه‌ی ژنانی به‌شه‌کانی دیکه له‌و مانگرتنه، ئه‌و ژنانه‌یان له شوینی کاره‌که‌یان واته کارگه‌ی رستن و چینی زیندانی کردن و دوا‌ی چه‌ند کاتژمیر ئه‌و شوینه ناگری گرت و ته‌نیا به‌شیکی که‌م له‌و ژنانه پرزگاریان بوو و ۱۲۹ ژن بوونه قوربانی هه‌ر بۆیه ۸ی مارس له‌سه‌ر بنه‌مای خه‌بات له پیناو مافه‌کانی ژنان ساله‌کانی دواتر له ولاته جۆراوجۆره‌کانی ئه‌ورووپا و ئەمه‌ریکا ژنان به شیوه‌ی خۆپیشاندان و مانگرتن دژی گوشار و هه‌لاواردن و چه‌وسانه‌وه و هه‌روه‌ها بۆ ده‌سته‌به‌رکردنی مافی یه‌کسان



له هه شتی مارسې ۱۹۰۸ د دواړو ټیپه رینې پتر له ۵۰ سال کړیکارانې ژنی کارگه ی رستن و چینی شاری نیویورک له گه ل بیره وهری مانگرتن له و پوژدها و له گه ل هه لاواردن و بیبه شکردن و گوشاری کار مووچه ی یه کجار که مدا مانگرتنی خویان دست پیکرد. خاوه نی کارگه که به یارمه تی پاسه وانه کان بو پیشگرتن له و یه کگرتن و سه ره له دانه ی ژنانه ی به شه کانی دیکه له و مانگرتنه، نه و ژنانه یان له شوینی کاره که یان واته کارگه ی رستن و چین زیندانی کردن و دواړو چنده کاتژمیر نه و شوینه ناگری گرت و ته نیا به شیکي که م له و ژنانه رزگاریان بو و ۱۲۹ ژن بوونه قوربانې.

ژنان و زوری سه ریوش به سه ردادان یان پیچه وانه که ی، هه روه ها قاچا کورنی ژنان و فروشتیان، دستدریزی و که لکاوه ژووی جنسی له ژنان و بابه تگه لیکي هاوشیوه ی ناوا که ته نیا به شیکن له و ستمه ناشرکرایانه ی له دژې مافی ژنان به رده وام نه نجام ددری و نه مړوکه ش به شویوه ی یاسایی له هه موو شوینه کاند به رتوه ده چی. پتر له سه د سال له به رتوه چوونی یه که م روژی جیهانی ژن تیده په ری به لام هیشتا هؤکارگه لیکي زور هه ن که به بو نه ی روژی ژن یان پشتیوانی مافی ژنان له و پوژدها و داوکردنی داخوازیه سه ره تاییه کانی ژنان له سه رتاسه ری جیهاندا که ده بی بوی راپه رین و نیستاش به راستی بیانومان زوره بو نه وه ی که باسی مافی ژنان بکه ین به تاییه ت له ولاتانی پوژده لاتی نیوه راستدا که نیمه بوخومان تیدا ده ژین و پیشیلکاریه کانی پوژانه به چاوی خومان ده بیینین

نه وان له چالکیی سیاسی و کومه لایه تیدا به فهرمی ناسراوه. له گه ل نه وه شدا ریگه یه کی دور و دریز بو دستکه و تنیان بو نه و داخوازیه ی نیستاکه له پیشه و ژنان له زور جیندا له بنه مال، له کومه لگه یان له شوینی کار و له زور جیکه توند و تیژیان له گه لدا ده کړی، نیستا له زوربه ی ولاتاندا یاساکان دژې ژنان و به داخواه په یوه دند ده کړتیه وه بو هیزی کاری ژنان له هه مبه ر کاری یه کسان له گه ل پیاواندا له ولاته پیشکه و تووه کانیشدا کړی و هه قده سستی که متر ددری به ژنان و داهاتی ریژه ی ژنان له هه موو نه و ولاتانه له پیاوان که متره. ژنان به گشتی خزمه تگوزاری و هه لومهرجی په روه رده بی و ته ندروستی یه کجار که متریان بو دابین ده کړی. هه روه ها سی له سه ر چواری نه خوینده واره کانی جیهان له ژنان پیکه اتوه. زوربه ی ناواره کان و په نابره کانی شه ر ژنان. له نیستادا له زوربه ی ولاتانی جیهاندا کوشتنی نامووسی وه کو قه تل و کوشتنی مروقتیک، له یاسادا به فهرمی نانسری و وه کو تاوانیکی نه و تو نایناسن. دیاریکردنی جلوه رگی تاییه ت بو

ده ناسری، وه کو مافی له باربردنی کورپه له، سرینه وه ی هه لاواردن له ژنانه ی بنه مال ییدا و پشتیوانی له دایکان له کاتی دوو گیانیدا دواړو مندالبون سه رنجیکی زوری پیدرا یه کیک له خاله به چاوه کانی نه و نارزه یه تیپانه له سالی ۱۹۹۴ د بو که ژنان مانیان گرتبو و پتر له یه ک ملیون ژن له سه رتاسه ری نه لمانیادا دژې هه لاواردنې ژنان و نایه کسانې مافی ژنان به شدریپان له و مانگرتنه دا کرد نه مړوکه به رز راگرتنی نه و پوژده تا راده یه که له هه موو ولاته کاند و ه کوو نارزه یه تی دهربرینی گشتی دژې ستم و گوشار له سه ر ژنان و هه روه ها دهربرینی ریز و پیزانین بو نه و که سانه ی که نه و خه بابه یان ده سته پیکردوه و دریزه یان پیداره و بو گوړین و باشتر کردنی دؤخی ژنان هه ولیان داوه به رتوه ده چی. له ماوه ی دوو سه ده ی رابردوودا پیشکه و تن و به فهرمی ناساندن و چه سپاندنی مافی سه ره تایی و مروقته کان که م نه بووه. له زوربه ی ولاتانی جیهان مافی ده نگدانی ژنان و به شدری

# په یوه نډییه نیوده وله تیه کان و کاریگر یه کانی له سهر به هیژ کردنی ئابووری ژان



نازاد مستوفی

زوریکی له ولاتانه وه په سهند کراوه CEDAW، وهک «پرژوه یاسای مافه کانی ژان»، ولاتانی ئەندام پابه ند دهکات به گونجاندنی یاسا و سیاسه ته کانیان له گهل بنه ماکانی یه کسانیی جیندهری، نه هیشتنی هه لاواردن له کایه سیاسی، ئابووری، کومه لایه تی و کولتورییه کان. ههروه ها دهسته بهر کردنی مافه کانی ژان له بواره کانی وهک په روره ده، کار، به شداری سیاسی و دهستراگه یشتن به سهرچاوه داراییه کان. ئەم کونفانسیونه داوا له ولاتانی ئەندام دهکات که راپورتی به رده وام سه باره ت به پیشکته وتن و تهحه ددیاته کان له جیهه جیکردنی ئەرکه کانیان پیشکتهش بکهن. به مهش بنه مایهک بۆ چاودیریکردن و لیبرسینه وه دابین دهکات ئەنجامدان و جیهه جیکردنی ئەم جوره په یمانانامه رۆلکی گرنه ده گنیریت له به هیژ کردنی ژان چونکه جگه له پابه ندبوونه یاساییه کان، په یامیکی جیهانی سه باره ت به گرنگی مافه کانی ژان و پیویستی به شداریکردنیان له گه شه پیدانی کومه لایه تی و ئابووریدا دهنیریت. له ریگه ی ئەم په یمانانامه وه، ولاتان هانده درین که سیاسه ته پالپشتیه کان وهک رهخساندن هلی کاریکی یه کسان، پشتیوانیکردن له کاریگری ژان، و دلنیا بوون له دهستراگه یشتن به خویندن و سهرچاوه داراییه کان له پیشینه دا دابین. دیاره سهرکه وتنی ئەم په یمانانه په یوهسته به ئیراده ی سیاسی حکومه ته کان و جیهه جیکردنی کاریگرانه ی یاساکان و هاوکاریی دامه زراوه مه دهنی و نیوده وله تیه کان. به هاندانی ولاتان بۆ پابه ندبوون بهم به لیئانه و به هیژ کردنی هاوکارییه نیوده وله تیه کان، دیپلوماسی فره لایه ن ده توانیت ئامرازیکی کاریگر بیت بۆ پیشخستنی یه کسانیی جیندهری و به هیژ کردنی ژان له سهرانشهری جیهاندا - دیپلوماسیی ئابووری و ژان

وهک قهرزی بانکی و قهرزی ئابوورییه که زورجار به هوی هه لاواردنی پیکهاته یی و نایه کسانیی جیندهریه وه ریگری له ژان له دهرفته ی وه بهر هینان و گه شه پیدانی بازرگانی دهکات. ههروه ها هه لاواردن له بازاری کاردا له شیوه ی نایه کسانیی مووچه، سنووردارکردنی دهستراگه یشتن به پۆسته کاریگری و پیشه ییه کان و نه بوونی دهرفته ی پیشکته وتنی پیشه یی توانای ژان بۆ به شداریکردنی کاریگر له ئابووریدا تیک ده دات. نه بوونی سیاسه تی پشتیوانی، له وانه ش مۆله تی گونجاو بۆ مندالبوون، خزمه تگوزارییه کانی چاوه دیری مندالان و یاساکانی دژه جیاکاری، گوشاریکی زیاتر ده خاته سهر ژان و ریگریان له چیژوه گرتن له دهرفته ی یه کسان لیده کات. چاره سهر کردنی ئەم ئاسته نگانه پیویستی به چاکسازی پیکهاته یی و سیاسه تی ئامانجدار و گورینی هه لویستی کولتوری هه یه بۆ شه وه ی ژان بتوانن رۆلی ته وای خویان له گه شه پیدانی ئابووریدا بگیرن. له م نیوهنده دا دیپلوماسی ده توانیت ئامرازیکی کاریگر بیت بۆ گورینی ئەم دۆخه دیپلوماسی و به هیژ کردنی ئابووری ژان - رۆلی په یمانانامه نیوده وله تیه کان یه کیک له ئامرازه سهره کیه کانی دیپلوماسی بۆ به هیژ کردنی ژان، به کارهینانی په یمانانامه و ریکه وتتنامه نیوده وله تیه کانه که جهخت له سهر پیشخستنی ماف و دهرفته ی یه کسان بۆ ژان ده که نه وه. ئەم په یمانانامه وهک چوارچیوه ی یاسایی و سیاسی حکومه ته کان پابه ند ده کهن به گرتنه بهری شه و سیاسه ت و ریوشوینانه ی که دهنه هوی که مکردنه وه ی جیاکاری و دروستکردنی یه کسانیی جیندهری. نمونه یه کی دیار له م بواره دا بریتییه له ریکه وتتنامه ی نه هیشتنی هه موو جوره جیاکارییه ک له دژی ژان (CEDAW) که له سالی ۱۹۷۹ له لایه ن نه ته وه یه کگرتوه کان و

دیپلوماسی، وهک ئامرازیکی بۆ پیشخستنی بهرژه ونه دییه نیشتمانی و نیوده وله تیه کان، ده توانیت رۆلکی سهره کی له به هیژ کردنی ئابووری ژان بگیریت. ئەم بابه ته لیکولینه وه یه که چون په یوه نډییه نیوده وله تیه کان و سیاسه ته دیپلوماسیییه کان ده توانن دهرفته ی ئابووری یه کسان بۆ ژان دروست بکهن و یارمه تیده ر بن بۆ که مکردنه وه ی جیاوایی جیندهری. به هیژ کردنی ئابووری ژان یه کیکه له ئامانجه سهره کیه کانی کارنامه ی گه شه پیدانی به رده وامی نه ته وه یه کگرتوه کان (SDG) که به تاییه تی له ئامانجی پینجه م (یه کسانیی جیندهری) و ئامانجی هه شته م (کاری شایسته و گه شه ی ئابووری) جهختی له سهر کراوه ته وه. ئەم به هیژ کردنه به واتای زیادکردنی دهستراگه یشتن به هلی کار و سهرچاوه داراییه کان و راهینانی کارامه یی و به شداریکردن له بریاردانی ئابووریدا که به شداره له که مکردنه وه ی هه ژاری و گه شه ی ئابووری به رده وام و که مکردنه وه ی نایه کسانیی کومه لایه تی. توژیینه وه کان دهریانخستوه که وه بهر هینان له به هیژ کردنی ئابووری ژان نه ک ته نها خو شگوزهرانی مالبا ته کان باشتر دهکات، به لگو کاریگری ئەرینی له سهر کومه لگه و ئابووری نیشتمانییه هه یه. له م پیوه نډییه دا نه ته وه یه کگرتوه کان داوا له حکومه ته کان و کهرتی تایبه ت و ریکخراوه کانی کومه لگه ی مه دهنی دهکات که ژان له ریگه ی لایردنی بهر به سته کولتوری و یاساییه کان و دروستکردنی ژیرخانی پالپشتکاره وه بتوانن به شیوه یه کی ته واو و یه کسان له ئابووریدا به شداریی بکهن. سهره رای هه وله جیهانییه کان بۆ به هیژ کردنی ژان له روه ی ئابوورییه وه به لام هیشتا روه به روه ی ئاسته نگی جددی دهنه وه که پیشکته وتن و به شداریکردنی یه کسانیان، سنووردار دهکات. یه کیک له و ئاسته نگانه دهستراگه یشتن به سهرچاوه داراییه کانی



جینه جیکردنی به نامه کانی چاکسازی له شوینی پیوستدا ده توانیت یارمه تیدر بیت بؤ دلنیا بون له وهی که سووده کانی بازرگانی نازاد به شیوه یه کی دادپه روه رانه له نیوان ژنان و پیاوان دابه ش ده کړین. له کوتاییدا، ریکه و تنه بازرگانیه نیوده وله تیبه کان ده توان له ریگه دروستکردنی دهرفته ئابووری و ئاسانکاری بؤ ده سترگه یشتن به بازاره کان له به هیزکردنی ئابووری ژنان به شداري بکن به لام به ته واوی به دبیتانی ئهم توانایه پیوستی به په ره پیدان و جینه جیکردنی سیاسه تی پشتیوانی و به نامه ی په روه رده ی هه یه که به تایبه تی باس له به هیزکردنی رولی ژنان له ئابووری جیهانیدا ده کهن

-هاوکاری و گه شه پیدانی دهره کی یه کتک له نامرازه کاریگه رکانی دیپلوماسی له به هیزکردنی ئابووری ژناندا به کارهیتانی یارمه تیبه دهره کیه کانه و ولاتانی پیشکه و تووی وهک سوید و کهنه دا، به به کارهیتانی دیپلوماسی فیمینست بؤ دابینکردنی دارایی شو پرژانه ی که ژنان له بواره کانی کشتوکال و بازرگانی و

بتوانن دستیان به سه رچاوه و بازاری نوی بگات. بؤ نمونه له چوارچیوهی ASEAN Women Entrepreneurs ، به نامه کانی «ASEAN AWEN» (Network) دامه زراون، که نامانجان به هیزکردنی تور و راهینان و پشتگیریکردنه بؤ ژنانی خاوه نکار له ناچه که دا. ئهم دستپیشخه ریپانه ژنان ده توان سوود له دهرفته به بازرگانیه ناچه ییه کان وهر بگرن و په ره به کاره کانیان بدن و رولیکی کارا له ئابووری جیهانیدا بگینر بیگومان بؤ شه وهی به ته واوی سووده کانی ئهم ریکه و تنانه بقوزریته وه، پیوسته سیاسه تی نیشتمانی و ناچه یی دابنریت و به شیوه یه ک دارپژراو بیت که به تایبه تی چاره سهری پیداویستی و ته حه ددیاتی ژنان بگات. ئهمه ش بریتیه له پیشکه شکردنی راهینانی ته کنیکی و پیشه یی، ده سترگه یشتن به سه رچاوه داراییه کان و دروستکردنی ژینگه ی کارکردنی پالپشت که ریگه به ژنان بدات سوود له وه دهرفته تانه وهر بگرن که دروستکارون. چکه له وه ش، چاودیریکردنی به رده وامی کاریگه ریپه جینه دهره یه کانی ریکه و تنه بازرگانیه کان و

ریککه و تنه بازرگانیه نیوده وله تیبه کان ده توانن رولیکی گرنک بگینر له به هیزکردنی ئابووری ژنان. ئهم ریکه و تنانه ده توانن یارمه تیدر بن له که مکردنه وهی جیاوازیبه ئابووریبه جینه دهره کان له ریگه ئاسانکاری بؤ ده سترگه یشتن به بازاره جیهانیه کان و ره خساندنی هلی کاری نوی. بؤ نمونه، ریکه و تنی بازرگانی ئازادی ته امریکای باکور (NAFTA) که له سالی ۱۹۹۴ له نیوان ته امریکا و کهنه دا و مه کسک که وه بواوری جینه جیکردنه وه، به زیادکردنی بازرگانی و وه به رهیتان له ناچه که دا چه ندین هلی کاری ره خساند که هه ندیکیان بؤ ژنان بوو. هه روه ها کومه له ی که لانی باشووری روزه لاتی ئاسیا (ASEAN) که له سالی ۱۹۶۷ دامه زراوه و په ره به هاوکاری ئابووری له نیوان ته نامه کانیدا ددهات، به نامه ی به هیزکردنی کاریگری ژنان و به شداریکردنیان له ئابووری ناچه که دا جینه جی کردوه. ئهم ریکه و تنانه به که مکردنه وهی به ره بسته بازرگانیه کان و ئاسانکاری بؤ رویشتی کالا و خزمه تگوزاریه کان، ژینگه یه ک دهره خسینن که تیندا ژنان

تەکنەلۆژیادا بەهێز دەکن، بەکاریدەهێنن. ئەم پێنازە نەک هەر یارمەتیدەرە بۆ باشتکردنی باروودۆخی ئابووری ژنان بەلکو پۆلیکی بنەرەتی لە بەهێزکردنی کۆمەلگاکانی گەشوووادا دەگێرێت. ئەلف- دیپلۆماسی فیمینستی سوید سوید بە گرتنەبەری سیاسەتی دیپلۆماسی فیمینست بە یەکێک لە پیشەنگەکانی ئەم بوارە ناسراوە. ولاتەکه یارمەتی باشتکردنی باروودۆخی ژانی ژنان دەدات لە ولاتانی تازەپێگەیشتودا بە داڕێژکردنی بوودجە بۆ ئەو پرۆژانەی کە گرنگی بە بەهێزکردنی ئابوورییان دەدەن. بۆ نمونە سوید بەشداری لەو پرۆژانەدا کردووە کە رەهینانی تەکنیکی پیشکەش بە ژنە جووتیارانی ولاتانی ئەفریقا دەکات و ئاسانکاری بۆ گەشتیان بە بازارە جیهانییەکان دەکات ب- دیپلۆماسی فیمینستی کەنەدا هەرۆهە کەنەدا بە پەڕەوکردنی پێنازی دیپلۆماسی فیمینست، بوودجەیی ئەو پرۆژانەش داڕێژاوە کە ژنان لە بوارە ئابوورییە جیاوازهکاندا بەهێز دەکن. ئەم ولاتە بەشداری لەو پرۆژانەدا کردووە کە رەهینانی کارگێری و بازرگانیی پیشکەش بە ژنانی خاوەنکار لە ولاتانی ئاسیا و ئەفریقا دەکن و ئاسانکاری بۆ دەستراگەیشنەکان بە سەرچاوە داراییەکان و بازارە جیهانییەکان دەکن

نمونهی بههیزکردنی ئابووری ژنان: پرۆژەی کشتوکالی: له ولاتانی ئەفریقا، ئەو پرۆژانەی کە لەلایەن سوید و کەنەدا پالپشتی دەکەین، رەهینانی تەکنیکی پیشکەش بە ژنە جووتیارەکان دەکن و ئاشنایان دەکن بە تەکنەلۆژیای کشتوکالی مۆدێرن. ئەم پرۆژانە یارمەتیدەرن بۆ زیادکردنی بەرھەمھێنان و داھاتی ژنان و بەهێزکردنی ئاسایشی خوراکی کۆمەلگە - پرۆژەی بازرگانی: لە ولاتانی ئاسیادا ئەو پرۆژانەی کە ئەم ولاتانە پالپشتیان دەکن، رەهینانی کارگێری و بازرگانی پیشکەش بە ژنانی خاوەنکار دەکن و دەستراگەیشنەکان بە سەرچاوە داراییەکان و بازارە جیهانییەکان ئاسانکاری دەکن، ئەم پرۆژانە یارمەتی گەشەپێدانی بازرگانی بچووک و مامناوەند دەدەن کە لەلایەن ژنانەو بەرپۆدەبەری - پرۆژەی تەکنەلۆژی: لە ولاتانی

ئەمریکای لاتین، ئەو پرۆژانەی کە لەلایەن سوید و کەنەدا پالپشتی دەکەین، ژنان لە بوارە تەکنەلۆژی زانیاری و پەڕەوکردن، رادەهێنن و ئاشنایان دەکن بە کارامەیی دیجیتالی. ئەم پرۆژانە یارمەتیدەرن بۆ زیادکردنی بەشداری ژنان لە ئابووری دیجیتالی و تەکنەلۆژی نوێدا ئەم پرۆژانە نەک تەنها یارمەتیدەرن بۆ باشتکردنی باروودۆخی ئابووری ژنان بەلکو دەبنە ھۆی گەشەسەندنی بەرھەووم و کەمکردنەوھێژاریی لە رێگەیی بەهێزکردنی کۆمەلگەوھ. ئەم ولاتانە بە داڕێژکردنی سەرچاوەی دارایی و تەکنیکی یارمەتیدەر دەبن لە دروستکردنی دەرفەتی یەكسان بۆ ژنان لە بوارە ئابوورییەکان و پۆلیکی سەرھەکی دەگێرن لە گەشتیان بە ئامانجەکانی گەشەپێدانی بەرھەووم بیگومان بەرھەستیش ھەبە لە بەرھەووم بەرھەووپیشبردنی ئەو ئامانجانەیی کە پیشتر ئامازەیان پیکراوە کە دەتوانرێت بگەڕێندریتەوھ بۆ نەبوونی گەرھنتی جێبەجێکردن بۆ پەیماننامە نیۆدەولەتییەکان. ھەرۆهە لە زۆریک لە ولاتان بەرھەستە کۆلتووری و کۆمەلایەتییەکان بەرھەوومن لە سنووردارکردنی پۆلی ژنان لە ئابووریدا. دیپلۆماسی دەبیت ڕووبەرووی ئەو ئاستەنگانە بێتەوھ و چارەسەری پەسەن و کاریگەر داڕێژاوە بکات

چەند نمونەیی سەرکەوتووی دەکرێ ڕواندا و کەنەدا وەک نمونەیی سەرکەوتووی بەهێزکردنی ئابووری ژنان لە رێگەیی سیاسەتی دیپلۆماسی و ھاوبەشی نیۆدەولەتییەوھ بەئیریتەوھ. ڕواندا نمونەییەکی سەرکەوتووە لەم ڕووەوھ، وەک ولاتیک کە لە دوای شەری نیووخۆ و جینۆساید سەرنجی لەسەر بەهێزکردنی ئابووری ژنان بوو. ژنانی ڕواندا لە رێگەیی سیاسەتی دیپلۆماسی و ھاوبەشی نیۆدەولەتییەوھ ئاستیکی بەرزی بەشداریی ئابوورییان بەدەستھێناوە کەنەدا پیشەنگیکە لە «دیپلۆماسی فیمینست» و ئەم ولاتە لە سیاسەتەکانی دەرھویدا جەخت لەسەر بەهێزکردنی ژنان دەکاتەوھ و لە رێگەیی ھاوکاریی نیۆدەولەتییەوھ بوودجەیی پرۆژەکانی لە بوارەکانی پەڕەوھ، تەندروستی و کارگێریی ژنان داڕێژاوە کردووە بیگومان ولاتان بۆ سەرکەوتن لەم

بوارەدا پنیوستە میکانیزمی چاوەدەیری و جێبەجێکردنی بەلێنەکانیان داڕێژاوە. دیپلۆماسی دەتوانرێت لە رێگەیی ھاوکاری دارایی و تیکنۆلۆژییە پشنگیری لە ژنانی خاوەنکار بکات، ھەرۆهە پنیوستە ژنان دەستیان بەو تۆرانە بگات کە لە رێگەیانەوھ بتوانن پنیوستەکانیان بە بازارە جیهانییەکانەوھ ھەبیت. لەم ڕووەوھ دیپلۆماسی کۆلتووری دەتوانرێت یارمەتیدەر بێت لە گۆرینی ھەلوئستی نەرتی بەرامبەر بە بەشداریی ئابووریی ژنان. دیپلۆماسی دەتوانرێت پۆلیکی گرنگ بگێرێت لە گەشتیان بە دادپەروەریی ئابووری بۆ ژنان. بەلام سەرکەوتنی ئەم پنیوستە بەندە بە پابەندبوونی ولاتان بۆ جێبەجێکردنی رێککەوتنەکان و تێپەڕاندنی بەرھەستە کۆلتووری و پیکھاتەییەکان. بەهێزکردنی ژنان نەک هەر یارمەتیدەرە بۆ باشتکردنی ژانیان بەلکو دەبیتە ھۆی گەشەسەندنی بەرھەووم و بەهێزکردنی کۆمەلگاکان، یەكسانی جێدەریی و گەشەپێدانی ئابووری

سەرچاوەکان:

1. United Nations, Sustainable Development Goals (SDG) Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (CEDAW).
2. Canadian Feminist International Assistance Policy Reports on Economic Participation of Women in Rwanda.
3. World Bank Data on Gender Equality and Economic Development.

# ئابووری و ژنان، ئاسته‌نگه‌کانی سه‌دهی بیست و یهک

نهیره نه‌نساری

وه‌رگیزان: شه‌هین حوسینی

«ئارتوور ئارائیلی» له گۆڤاریکی ریکخراوی نیوده‌وله‌تی کار له سالی ۲۰۰۳ دهنوسیت: پیاوانی خاوه‌ن پیداووستی تایبته، نیزیکی دوو هینده‌ی ژنانی خاوه‌ن پیداووستی تایبته، خاوه‌نی کاری خویانن. له‌م نیوه‌دا کاتیک ژنی خاوه‌ن پیداووستی تایبته، پیشه‌یه‌ک په‌یدا ده‌کات له زۆریه‌ی کاته‌کاندا ماف و قازانجی نایه‌کسانه. ده‌ستپه‌راگه‌یشتنی نابه‌رابه‌ر به دووباره‌ی راهینانه‌وه و ماف و سه‌رچاوه‌ی ئیعتباریه‌کانیان و زۆرکاتیش له‌گه‌ل جیاوازی پیشه‌یی رووبه‌وه‌و ده‌بنه‌وه و که‌متر له بریاره‌ی ئابووریه‌کان به‌شداریان پیده‌کریته. نایه‌کسانی ره‌گه‌زی و ناداپه‌روه‌ری گه‌وره‌ترین ئاسته‌نگه‌کانی مافی مرۆفه که له‌گه‌لی رووبه‌رووین. هه‌رچه‌ند له به‌رامبه‌ردا، نایه‌کسانی ره‌گه‌زی ریکارگه‌لیک بۆ هه‌ندیک له ئاسته‌نگترین بابه‌ته‌کانی ئیسته‌ی ئیمه‌ ده‌خاته‌روو. له هه‌موو جیگایه‌ک ژنان ته‌نیا به‌هۆکاری ژنبوونیان، به‌نیه‌ت پیاوانه‌وه له دۆخیک خراپتردان. ئه‌م راستیه‌یه، له‌سه‌ر ژنان په‌یوه‌سته به‌گرووپه‌ ئه‌قه‌لیه‌ته‌کان، ژنانی به‌ته‌متر، ژنانی خاوه‌ن پیداووستی تایبته، ژنانی به‌رپرسی بئه‌ماله و هه‌روه‌ها ژنانی کۆچه‌ر و په‌نابه‌ر که ته‌نانه‌ت له دۆخیک خراپتردان کۆتا راپۆرتی بانکی جیهانی ده‌ری ده‌خات ئیستاشی له‌گه‌ل بی ژنان مافی یه‌کسانیان وه‌کو پیاوان له شوینی کاردا نییه. ئه‌وه له کاتیکدایه که ئاماره‌کان راپه‌ده‌گه‌یه‌نن ژنان دۆخیک سه‌ختریان بۆ دۆزینه‌وه‌ی کار هه‌یه و له‌هه‌مانکاتدا ئه‌وان به‌گشتی له زۆریه‌ی ولاته‌کان به‌رپرسیاریتی منداڵ و بئه‌ماله‌یان له‌ته‌ستویه. هه‌موو ئه‌م هۆکارانه له که‌مکردنه‌وه‌ی ماف و نه‌بوونی به‌ره‌و پینشچوونی یه‌کسانی ژن و پیاو له کاردا کاریگه‌ری هه‌یه. هه‌روه‌ها شتگه‌لیکی وه‌ک دووگیانی (حه‌فته‌کان و مانگه‌کان) بووته‌هۆکاری ئه‌وه‌ی که له شوینی کاره‌که‌یان دووریان بخه‌نه‌وه و ته‌نانه‌ت هه‌ندیچار ببیته هۆکاری ئه‌وه‌ی ژنان پیشه‌که‌یان له ده‌ست بده‌ن له‌م ده‌ساله‌ی دوایدا ۱۳۱ ولاتی جیهانی

هه‌ولیان داوه‌که زیاتر له ۲۷۴ یاسا و چاکسازی نوێ له‌هه‌مه‌یه‌ر باشتکردنی گوزه‌رانی مافی ژنان له شوینی کار بخه‌نه بواری جیه‌جیکردنه‌وه. زۆریه‌ی ولاتان سه‌رکه‌وتوو بوون ئاماری ناداپه‌روه‌ری و نه‌بوونی یه‌کسانی له شوینی کار له نیوان ژنان و پیاواندا که‌م بکه‌نه‌وه. هه‌روه‌ها به‌پیتی کۆتا راپۆرتی بانکی جیهانی ته‌نها شه‌ش ولاتن که له‌واندا ژنان و پیاوان مافی یه‌کسانیان له شوینی کاردا هه‌یه. ته‌نها شه‌ش ولاتی ئه‌وروپیی رازی بوون به یه‌کسانی ماف بۆ ژنان و پیاوان، ولاتگه‌لیکی وه‌ک: دانیمارک، فه‌رنس، لیتونی، به‌لژیک، لۆکزامبورگ و سوید له‌و ولاتانه‌ن که تێیاندا چاکسازی بئه‌ره‌تی دروست بووه. ئه‌م شه‌ش ولاته به‌پیتی ئامار، سه‌رکه‌وتوو بوون که بۆ ژنان و پیاوان له سه‌دا سه‌دی مافی یه‌کسانیان بۆ دا‌بین بکه‌ن. ئه‌مه له کاتیکدایه که مافی ژنان له خۆره‌لاتی نیوه‌راست له به‌رامبه‌ر پیاوان به نیوه‌ چاوپۆشی لیده‌کریته و ته‌نانه‌ت له رێژه‌ی جیهانی ده‌بیندریته که ته‌نها سی له چواری هه‌موو جه‌ماوه‌ری ژنان له‌م گۆی زه‌وی خاوه‌نی مافی به‌رابه‌رن له‌گه‌ل پیاوان له خۆره‌لاتی نیوه‌راست و باکووری ئه‌فریقا، ژنان نیوه‌ی مافی پیاوانیشیان نییه. به‌پیتی راپۆرتی بانکی جیهانی ته‌نیا گۆرینی پیکه‌اته‌ی یاسا ناوتانی بناغه‌ی داپه‌روه‌ری و به‌ره‌پینشچوون به‌ره‌و جیهانی به‌رابه‌ری و یه‌کسانی نیوان ژنان و پیاوان به‌ره‌م به‌ییت. بناغه‌ی بئه‌ره‌تی کیشه‌کان، نه‌ریت و بیرکردنه‌وه گه‌لیکه که له زۆریه‌ی هه‌ریه‌که‌کانی جیهان هه‌ن تا ئیستاشی له‌گه‌لدا، بی، به‌و هۆیه‌وه مافی ژنان چاوپۆشی لیده‌کریته بیگومان، له جیهاندا ئه‌مقۆ یه‌کیک له نیشانده‌ره‌ گرینگه‌کانی په‌ره‌پیدانی مرۆیی، رێژه‌ی ئاماده‌بوونی ژنان و رۆلگێرانی ئه‌وانه له گۆره‌پانه‌ جۆراوجۆره‌کاندا و له‌لایه‌کی دیکه‌وه، له سه‌رده‌می جیهانبوونی خواست و مافی تاکه‌کان ته‌نانه‌ت له چوارچێوه‌ی گوزه‌رانی خۆشیان، به‌تێنیه‌ نیونه‌ته‌وه‌یه‌که‌وه‌ گریژ دراوه. ئه‌م ریسایه مافی ژنان ده‌به‌سیتیه‌وه به‌ پیوه‌ندییه

نیوده‌وله‌تیه‌کان و هینانه‌ئارای مافی ژنان بۆ گۆره‌پانی نیوده‌وله‌تی، هۆکاری دروستبوونی په‌یوه‌ندییه‌ پر هه‌وراز و نشیوه‌کانی ولاتان به ریکخراوه نیوده‌وله‌تیه‌کانی چالاک له بواری مافی مرۆفه‌وه له‌م پیناوه‌دا، پرسای ماف و ئازادییه‌کانی بئه‌ره‌تی جۆری مرۆف به‌ درێژایی سه‌ده‌کانی رابردوو، پالنه‌ری بئه‌ره‌تی خه‌بات له دژی زۆلم و ناداپه‌روه‌رییان دروست کردوو که یه‌کیک له ده‌رکه‌وتنه‌کانی مافی نیونه‌ته‌وه‌یی له نیوه‌ی سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی ئیستادا، که په‌ره‌پیدانی به‌ر فراوانی ئه‌وان له بواری یاسای مرۆف و ژناندا هه‌یه له‌راستیدا نیکه‌رانی سه‌ره‌کی وه‌لام به‌م پرسایه‌ ئه‌وه‌یه که ریکخراوی نه‌ته‌وه یه‌گرتوووه‌کان و یاسا‌کانی ئێران چ کردارگه‌لیکیان له‌پیناوی میکانیزمه یاسایی و سیاسیه‌کانی دامه‌زراوه‌ی ژنانی سه‌ره‌پرستی بئه‌ماله به‌جیگه‌یاندوو یان جیه‌جییان کردوو؟ ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه له رینگه‌ی شیکاری و به‌ سه‌رچاوه‌ی به‌رده‌ستی کتێبخانه‌یی ئه‌نجام دراوه! لیکۆلینه‌وه‌کان جه‌خت له‌و گریمانه ده‌که‌نه‌وه که پالپشتیه‌کانی ریکخراوی نه‌ته‌وه‌یه‌گرتوووه‌کان و یاسا‌کانی ئێران له‌باره‌ی ژنانی سه‌ره‌پرستی بئه‌ماله، یاره‌تیه‌کانی مالی و بیمه و پیکه‌تانی پیشه‌یه هه‌رچه‌ند له‌م ده‌یانه‌ی کۆتاییدا شایه‌تخالی به‌ره‌وپینشچوونگه‌لیکی به‌رچاو له پانتایی مافی ژنان، له ئازادبوونی یاسای جیاکارییه‌وه‌ بگه‌ هه‌تا زیادبوونی کچان له خویندنگه‌کان بوون به‌لام تا ئیستا له‌گه‌ل هیزیکى دوکه‌وتووی به‌هیز به‌ره‌رووین. له هه‌مانکاتدا له هه‌ندیک له ولاتان پشتیوانی یاسای له به‌رامبه‌ر ده‌ستدریژی و ئازار و ئه‌زه‌تدانی بئه‌ماله‌ی زۆر لاوازه، له ولاتانی تریشدا سیاسه‌تگه‌لیک هه‌یه که سزادانی ژنان له‌خۆ ده‌گریت. له پشتیوانیکردن له منداڵبون هه‌تا منداڵبوونی زۆره‌ملن، له بواری جیه‌جیکردنه‌ مافی ره‌گه‌زی و دووگیانبوونی ژنان، له هه‌موو روویه‌که‌وه له‌ژێر هه‌ره‌شه‌دایه. بۆ نمونه، دارشتنی یاسا‌کانی هه‌لاواردن له دژی ژنان که له‌لایه‌ن حکومه‌تی ئیسلامی ئێران



جەستەيانەوہیە. ئەوان پۇژانیکە لەگەڵ رەگەز خوازى، دیدگا و بۇچونەکانى رەخنەگەرانی پیاوان و سەرکۆنە کردنیان لە پۇستی قوربانیدا رووبەرپوون. ئەم بابەتە بە قولى هەموومانى خستۆتە ژیر کاریگەری خۆیەو و بەرەستیکە لە بەرامبەر رەتکردنەوہی چاکردنى هەموو ئەو ئاستەنگ و هەرەشانە کە لەگەڵیان رووبەرپووین. نایەکسانی: ۷۷٪ی ژنان هەر دۆلاریک وەرەگرن کە پیاوان بەدەستی دەهینن. بەپێی کۆتا لیکۆلینەوہ کە کراوە لەلایەن کۆرپەندى ئابووری جیھانى، بەستنى ئەم درز و بۇشاییە سالەهای سال دریزەى دەبیت. لەم نیوەندەدا، ژنان و کچان پۇژانە بە نیزیکیەى ۱۲میلیار سەعات، کارى بى مووچە دەکەن کە بە سادەى لە بریاردانە ئابوورییەکان لەبەر چاوا ناگیریت. لەپیناوی بەدەستپینانى بەجیھانى بوونى ویزدانیانەى کە بۇ هەمووان ئیستیفادەى هەبیت گرینگە سیاسەتەکانى خۆمان لەسەر بناغەى ئامارگەلیک بنیات بنین کە بەشدارى راستەقینەى ژنانى لەبەرچاوا بگیریت تەکنەلۆژیای دیجیتالی: یەکیکی دیکە لەم بوارانەى، نەبوونى هاوسەنگى رەگەزى لە زانکۆکان، ستارتاپ و هاوشیوہەکانى «دۆلى سلیکۆن/ دۆلى بەختەوہرى» لە جیھانى ئیمەدا بە قولى جیگای نیکەرانىیەوہ. ئەم جەمسەرە تەکنەلۆژیایانە، کۆمەلگە و ئابوورى داھاتوو دروستدەکات. ناكریت ریگەیان پیندریت

لەبەر ئەوہیە بەرابەرى و یەکسانی رەگەزى لە بنەپەتدا، مەسەلەى هیزە. سەدەهایە هەلاواردن و پیاوسالارى، دروستکەرى بۇشاییەكى گەورەىە لە پوانگەى هیزى رەگەزىیەوہ لە ئابووریدا و سیستەمە سیاسییەکان و کۆمپانیاکان بووہ. پووداوەکان دەرخرى ئەم راستییەن. ژنان بەردەوام لە پۇستە گرینگەکانى کۆمەلایەتى، لە دەولەتەکانەوہ بگرە تاكو دەستەى بەرپۆبەراییەتى کۆمپانیاکان، هەتا مەراسمى دانپندرأوى بەخشىنى خەلاتەکان دەخرینە لاوہ. رپتەرانى ژن و ژنانى بەرچاوى کۆمەلگە، بە ئازار و هەرەشە و بەکارهینانى راستەوخۆ «ئۆنلاىن» و جیا لە ئەمانە رووبەرپوون. جیاوازی رەگەزىیە لە مووچە تەنھا نمونەىەک لەو درزە یان بۇشاییە رەگەزىیە لە دەسلەتدایە تەنانەت داتاكانى بە روالەت بیلاىەن، کە بریاردانەکان لە پڕۆگرامسازى شارىیەوہ بگرە هەتا پشکىنى ماددەى هۇشبەر، لە ژیر کۆنترۆلى ئەواندایە. پیاوان بوونەتە پنیوہر لەکاتیکدا کە ژنان جیادەکرینەوہ هەروہا سەدەهایە ژنان و کچان بەرگەى ژنکوژى و شارندنەوہ دەسکەوتەکانیان گرتوہ. ئەوان بە هۆکارى نەبوونى کۆنترۆلى هەست و سۆزى سۆزدارى یان هۆکارى هۆرمۆنى بوونە بابەتى گالتهجارى. بەشیوہى گشتىی لەسەر بنەمای روالەتییان حوکم دەکرین بە باوہر بە ئەفسانەکان و تابلۆ بیکۆتابیەکان لەبارەى کردارەکانى

بەشیوہى سیستەماتیک و بەرنامەبۇداریژراو لە مەودای ۶۶ سالی رابردوودا روویداوہ ئاستەنگیەکانى بەردەم ژنان هەلاواردنى رەگەزى؛ هەلاوردنى رەگەزى ئیستاشى لەگەڵدایى یەکیکە لە گەورەترین ئاستەنگەکانى بەردەم ژنان. ئەم هەلاواردنە لە شیوہەکانى جۆراوجۆر وەکو هەلاواردن لە دامەزراندن، هەلاواردن لە پیدانى هەقدەست و توندوتیژى دژى ژنان خۆى دەنوینیت چەشنە رەگەزىیەکان: چەشنە رەگەزىیەکان هەروہا لەسەر پۆل و هەلسۆکەوتەکانى ژنان و پیاوان کاریگەرى هەیە. ئەم چەشنانە دەبیتە هۆى کەمکردنەوہى دەرەتەکانى ژنان و دروستبوونى ئاستەنگى بۆ بەرەوپیشچوونیان بارگرانى پيشەى: ژنان زیاتر بىجگە لە کارکردن لە دەرەوہى مال، ئەرکى کارى نیومال و ئاگەدارىیکردنى مندالیشیان لەسەر شانە. ئەم بارگرانییە دەتوانیت ببیتە هۆى ماندووبوون و سترىس و کەمى بەهرەمەندى ژنان توندوتیژى لە دژى ژنان: توندوتیژى لە دژى ژنان یەکیکی ترە لە ئاستەنگە گرینگ و زەقەکانى ژنان. ئەم توندوتیژى دەتوانى بەشیوہى جەستەى، دەرروونى یاخود جنسى بىت و کاریگەرى خراپى لەسەر سلامەتى جەستە و رۆحى ژنان دابنیت. بەو پینە هەموو ئەم هۆکارانە



سره پرستی بڼه‌ماله‌وه به گرتنه به‌ری ه‌نگاوی گره‌نتی، پېرگا‌یشتنی په‌کسانی ژنان به په‌روه‌ده‌ی به‌رده‌وام له شویتی کار بؤ وینه ژنانیک که تا‌که سره‌پرستی بڼه‌ماله‌ن و ژنانیک که له ه‌ول‌دان دوا‌ی وازه‌ینانی کاتی یان درېژ مه‌ودا‌ی پېشه‌که‌یان به ه‌وکاری ټه‌رکه‌کانی بڼه‌ماله‌ یان ه‌وکاری تر جاریکی تر بتوانن بچنه‌وه ناو بازاری کار. دره‌نه‌جای لی‌کول‌ینه‌وه‌که دریده‌خات ټه‌گه‌رچی ټاسا‌یشی کومه‌لایه‌تی ټه‌م چینه له ټه‌وله‌ویه‌تی دارش‌تنه‌وه‌ی سیا‌سه‌ته‌کانی یاسا ستراتیژی‌یه‌کانی ولاته به‌لام یاسا‌کانی تر و ه‌روه‌ها جیبه‌جیکاری دامه‌زراوه‌کان، وه‌لام‌ده‌ری سیا‌سه‌ته‌کانی له‌به‌رچا و گیراوی یاسا گه‌وره‌کان نیی، بویه گورینی سی‌ستمه‌کانی پش‌گیری به بیمه و بونیا‌ت‌نانی دامه‌زراوه‌یکه‌ی پش‌گیری به‌رفراوان که خزمه‌ت‌گوزاری ټاسا‌یشی کومه‌لایه‌تی له ولات پیک به‌ینیت له سه‌رووی ه‌موو ش‌تی‌که‌ویه، به‌ه‌مان ټاراسته‌که یه‌کیک له سه‌ره‌کیرین ټه‌وله‌وییه‌ته‌کانی پیک‌خراوی نه‌ته‌وه یه‌گرت‌وه‌وه‌کان دانانی ژنانی زیاتر بؤ ریبه‌ری بووه. له ټیستا‌دا زووتر له‌کاتی خوی به یه‌کسانی ره‌گه‌زی گه‌یشتو‌وین، بؤ ساله‌کانی داهاتو‌ومان خاوه‌نی ری‌نیشاند‌ه‌رین بؤ پیکه‌ینانی به‌رابه‌ری په‌کسانی له ه‌موو ټاسته‌کان‌دا.

- جیهان تووشی کیشه بووه و په‌کسانی ره‌گه‌زی به‌شیکي بڼه‌رته‌ی له وه‌لامی ټه‌و کیشه‌یه‌یه، کیشه دروست‌بووه‌کان که به‌ده‌ستی مرو‌ف، چاره‌سه‌ری مرویشی ده‌ویت. په‌کسانی ره‌گه‌زی، دره‌برینه بؤ دو‌باره پیناسه‌کرده‌وه و گواسته‌وه‌ی ده‌سه‌لات و هیزه که لی‌فه‌ریکه که سوودی بؤ ه‌مووان ده‌بیت سده‌ی ۲۱ ده‌بیت سده‌ی

- په‌کسانی ژنان له دانوستانه ناشتی و گوتاره بازرگانیه‌کان، له ژوره‌کانی ده‌سته‌ی به‌ری‌به‌رایه‌تی و کلاسه‌کان، ه‌روه‌ها له کوبونه‌وه‌ی لووتکه‌ی گروپی بیست ولاتی پېشه‌سازي و پیک‌خراوی نه‌ته‌وه یه‌گرت‌وه‌وه‌کان بن. له راستیدا ټیسته‌کاتی راگرتتی ه‌ول بؤ گورینی ژنانه و کاتی ده‌س‌تیک‌رندی ټالوگوره له‌و سی‌ستمه‌نه‌ی که به‌رسته‌ن له‌به‌ردم گه‌یشتنی ژنان به توانا له‌را‌ده‌به‌دره‌که‌یانن

«نه‌بیرره ټه‌نساری» ما‌ف‌ناس، شاره‌زای مافی نیونه‌ته‌وه‌یی و یاسای ټه‌وروپا و داد‌په‌روه‌ری ټی‌تقالی، نووس‌ر و دا‌کوکی‌کاری مافی مرو‌فه

نه‌هیش‌تنی ه‌لاوردنی کرد‌ته بڼه‌مای کاری خوی. پرس‌یار ټه‌ویه ری‌ک‌خراوی نه‌ته‌وه یه‌گرت‌وه‌وه‌کان چ کرداریکی بؤ به میکانیزمه یاسا-سیاسی دامه‌زراوه‌کانی ژنان لی‌کول‌ینه‌وه‌ی له‌سه‌ر کرد‌وه؟ پش‌گیری‌یه‌کانی پیک‌خراوی نه‌ته‌وه یه‌گرت‌وه‌وه‌کان دره‌باره‌ی ژنانی سره‌پرستی بڼه‌ماله له‌خو ده‌گری یارمه‌تیه مالیه‌کان و بیمه و پیکه‌ینانی پېشه‌یه. له چواره‌مین کونفرانسی ژنان‌دا، ژنانی سره‌پرستی بڼه‌ماله به پیکه‌ینانی ه‌ولگه‌ایک له راستای به‌رده‌س‌تخ‌ستی په‌کسانی ژنان به په‌روه‌ده‌ی به‌رده‌وام له شویتی کار، به‌تایبه‌ت ټه‌و ژنانی که تا‌که سره‌پرستی بڼه‌ماله‌ن و ژنانیک که له ه‌ول‌دان دوا‌ی وازه‌ینان له کار یان درېژده‌کیشانی پېشه‌که‌یان به‌کاری به‌رپرس‌یاریه‌تی بڼه‌ماله یان ه‌وکاری تر، جاریکی تر بتوانن بچنه‌وه ناو بازاری کار. به سه‌رنجدان به مافی نیونه‌ته‌وه‌یی و مافه‌کانی ټه‌وروپا، بابه‌تی ژنانی سره‌پرستی بڼه‌ماله، بابه‌تیکی گری‌گه. له جیهانی ټه‌مرؤ‌دا، ټاماده‌بوونی ژنان و رولی ټه‌وان له قوناعه جیا‌وازه‌کان، به‌تایبه‌ت مافی مرو‌ف، ره‌چاو کراوه. ټه‌م بابه‌ته ه‌وکاری پیکه‌ینانی په‌یوه‌ندیی پر له ه‌وراز و نشیوه‌کانی ده‌وله‌ته‌کانن له‌گه‌ل پیک‌خراوه‌کانی نیونه‌ته‌وه‌یی له چوارچی‌وه‌ی مافی مرو‌ف‌دا.

- چواره‌مین کونفرانسی جیهانی ژنان؛ ه‌ول‌دان بؤ په‌کسانی، په‌ره‌پیدان و ناشتی ناو کونفرانسه‌کان بووه که له‌لایه‌ن پیک‌خراوی نه‌ته‌وه‌یه‌گرت‌وه‌وه‌کان له به‌رواری ټاکو‌۱۵ سی‌پته‌مبری «۱۹۹۵» له شاری پیک‌ن له ولاتی چین به‌ری‌وه‌چووه. جار‌نامه‌ی نه‌ته‌وه یه‌گرت‌وه‌وه‌کان سالی «۱۹۴۵» خاوه‌نی ری‌ساکان بؤ په‌کسانی نیوان پیاوان و ژنان (به‌ندی حه‌وته‌م، مادده‌ی ه‌ه‌شت).

دواتر له سالی «۱۹۴۵» تا‌کو «۱۹۷۵» زوربه‌ی به‌رپرس‌انی ره‌سمی ژن که له پیک‌خراوی نه‌ته‌وه یه‌گرت‌وه‌وه‌کان بوون و ه‌روه‌ها رابه‌ری بزوتنه‌وه‌کانی ژنانیان له‌سه‌راسه‌ری جیهان‌دا به‌ده‌سته‌وه بووه، ټیک‌وشاون تا ټه‌م بڼه‌مایانه بکن به پراکتیک و ټه‌نجومه‌نی گشتی پیک‌خراوی نه‌ته‌وه یه‌گرت‌وه‌وه‌کان بریار‌نامه‌یه‌کی په‌سه‌ند‌کرد. (بریار نامه‌ی ۲۰۱۰) که به‌و ه‌ویه‌وه سالی «۱۹۷۵»، سالی نیونه‌ته‌وه‌یی ژنان ناونرا. له دی‌سه‌مبری «۱۹۷۵»، ټه‌نجومه‌نی گشتی پیک‌خراوی نه‌ته‌وه یه‌گرت‌وه‌وه‌کان بریار‌نامه‌یه‌کی په‌سه‌ند کرد (بریار‌نامه‌ی ۱۳۶/۳۱) که به‌و پیه‌یه له‌ساله‌کانی «۱۹۷۶»- «۱۹۸۵» ده‌بیت به ناوی «ده‌یه‌ی ژنان» ناوب‌نری‌ت. له چواره‌مین کونفرانسی جیهانی ژنان له پیک‌ن «۱۹۹۵»، له‌باره‌ی ژنانی

سنو‌وردار بکری‌ت که بالاده‌ستی پیاوان چر بی‌ته‌وه. یان شه‌ره‌گلیک له‌به‌ر چاو بگرن که له حالی ټالان‌کردنی جیهانه‌که‌مان‌دا بن. به دره‌برینیکی دیکه، په‌یوه‌ندی راسته‌وخوی نیوان توندوتیژی دژی ژنان، سه‌تمکاری مه‌ده‌نی و ملل‌ان‌تیکان بوونی ه‌یه. شتیوه‌ی ه‌له‌سوکه‌وتی کومه‌لگایه‌ک له‌گه‌ل نیوه له کومه‌له‌ی خوی واته ژنان نمونه‌یه‌کی به‌رچاوه له شتیوه‌ی ه‌له‌سوکه‌وتی ټه‌وان له‌گه‌ل ټه‌وانی‌تر. ته‌نانه‌ت له‌گه‌ل کومه‌لگه ناشتی‌خوازه‌وه‌کان زوربه‌ی ژنان له ماله‌کانی خویان‌دا (توندوتیژی خیزانی، کوش‌تنه‌کان به‌ناوی شه‌رف و بڼه‌ماله و...) له‌ژیر مه‌ترسی گه‌وره‌دان. ته‌نانه‌ت له کار‌دانه‌وه‌کان سه‌بارت به قه‌یرانی ناوچه‌بیش بوشایی ره‌گه‌زی ه‌یه. ده‌س‌تپش‌خه‌ریه‌یه‌کانی هاوت‌ریب له‌گه‌ل که‌می (قه‌یران) و دو‌باره‌کرده‌وه‌ی زیاد له پیویست به‌پش‌ته‌ستن به ژنان به بازاری کراون. ټیستا له‌باره‌ی پیاوان زیاتر بؤ‌چوون ټه‌ویه خویان ته‌رخان‌کرد‌وه بؤ چاره‌سه‌ر‌کردنی کیشه ته‌کنه‌لوژی‌اییه ټاقینه‌کراوه‌کان. ټابووریناسان و نوینه‌رانی ژنانی په‌رله‌مانه‌کان زیاد له پیویستی پیاوان، ټه‌گه‌ری ه‌یه له سیا‌سه‌ته‌کانیان پش‌گیری بکن له ژینگه. له کوتا‌بیدا نوینه‌ری سیا‌سی به‌رچاوت‌رین به‌لگه‌یه بؤ بوونی بوشایی ره‌گه‌زی له ده‌سه‌لات و هیز‌دا. له‌سه‌رانسه‌ی جیهان‌دا ریژه‌ی ژنان له پارله‌مان ریژه‌ی سنی به یه‌که، به‌لام بوونی ټه‌وان به‌زوری له‌گه‌ل نویوونه‌وه و وه‌ره‌هینان له سه‌لامه‌تی و په‌روه‌ده، هاو‌ټاه‌ه‌نگی و هاو‌ده‌نگی ه‌یه. ټه‌مه له‌خووه نییبه که پیناسه‌ی ټه‌وان له سه‌ره‌که‌وتوویی ټابووری، خو‌ش‌گوز‌ه‌رانی و به‌رده‌وامیان ولاتانیک ده‌گرته‌وه، به ریگای ژنانه‌وه ری‌نوینی کراون

پش‌گیری تایبه‌ت له ژنانی سره‌پرستی بڼه‌ماله له به‌لگه نامه‌کانی نیونه‌ته‌وه‌یی مافی مرو‌ف؛ راسته که ژنان له ته‌نیش‌ت پیاوانه‌وه به‌هره و توانایی سه‌رمایه‌ی مرو‌یی دروست‌ده‌کن به‌لام له روانگه‌ی یاسا و ری‌ساکانی که نوسراونه‌وه پیگه‌ی یاسا-سیاست و... ژنان له کومه‌لگه‌ی مرو‌بیدا سه‌رمایه‌ی کومه‌لایه‌تی به‌حیساب دین. چونکه سه‌رمایه‌ی کومه‌لایه‌تی توانایی به‌کومه‌لی کومه‌لگه له به‌کاره‌ینانی سه‌رچاوه‌وه‌کان له راستایی به‌سود بوون و ناگشتیه‌ی پیک‌خراوی نه‌ته‌وه یه‌گرت‌وه‌وه‌کان وه‌ک گری‌گرت‌رین پیک‌خراوی نیونه‌ته‌وه‌یی به‌پشت به‌ستن به ه‌بوونی چاک‌سازیه‌ی گشتیه‌یه‌کان له‌وکاته‌وه‌ی که بنیاد نراوه تا‌کو ټیستا له بابه‌تی پش‌گیری له مافی ژنان بؤ ده‌سته‌به‌ر‌کردنی بڼه‌ماکانی په‌کسانی،

# دهستاو دهستگردنی دۆخی ئابووری ژنانی ئیران له سهدهی ۲۱دا

نوسینی: کارین



ژنان وهک یه کینک له گرنگترین بهشی کومه لگه رۆلکی کاریگه ریان هیه له پهره پیدانی به سته ره ئابووری به کانی ههر کومه لگه بهک. به شداری ژنان له چالاکیه ئابووری به کانی نهک ههر له ئابووری، به لگو له گه شهی کومه لگه و بنه ماله شدا رۆلکی گرینگی هیه و هه بووه له سه دهی بیست و یه که مدا، رۆلی ژنان له ئابووری جیهانییدا به شیوه یهکی بهرچاو سه رنجیرا کیشه به لام له کومه لگه یهکی له چه شنی کومه لگه ی ئیراندا که به ره و پهره سه ندنه و به تایبه تی له ناوچه کانی که متر پهره گرتووی وهک کوردستان، ژنان هیشتا له گهل زور کیشه ی بنه مایی و کولتوری رووبه روون. خواستی که متر بۆ کاری جهسته یی و گه شهی خۆکار سازی، گۆرانکاری به کی گه وری له بازاردا هینا وه ته ئاراه و دهره تی نوئ و ههروه ها مه ترسی جدیدی بۆ ژنان به داوه بووه. ئەم وتاره دۆخی ژنانی ئیران، به تایبهت کوردستان، له رووبه روو بوونه وهی ئەم گۆرانکاریانه ده کۆلیتوه و کیشه و چاره سه ربه کانی ده خاته به ریاس پرسپاری سه ره کی ئەمه یه: «کاریگه ری خۆکار سازی و که مبوونه وهی پنیوستی به کاری جهسته یی، له سه ره دۆخی ئابووری و کومه لایه تی ژنانی ئیراندا چییه؟» له ئیراندا، به شداری ئابووری ژنان له چه ند ده یه ی رابردووه پینشکه وتی به خۆوه ببنیه به لام هیشتا به به راوردی پیاوان و ته نانهت ولاتانی دیکه ی پهره سه ندوو، له ئاستیکی نزمدا یه. به پیتی ئاماره کانی به رده ست هه تا سالی ۲۰۲۵، ریزه ی به شداری ئابووری ژنان له ئیران نیزی که ی ۱۵ تا ۲۰ له سه د شیمان ده کریت. له کاتیکدا ئەم ریزه یه بۆ پیاوان زیاتر له ۷۰ له سه ده. له کوردستاندا، وهک کومه لگه یه کی پهره سه ندوو که تایبه ته مندی کولتوری و ئابووری خۆی هیه، ئەم ریزه یه ته نانهت زور نزمتره و ژنان زۆریه ی کات به کاری ناپیشه یی یان کشتوکالییه وه خه ریکن که مبوونه وهی پنیوستی به کاری جهسته یی که له مه و پینش به شیکی گرنگی چالاکیه ئابووری به کانی ژنانی گوندنشین کوردستان بوو، له گهل پهره گرتتی که ره سه تی ته کته لۆژیا و خۆکار سازی و کارگیر ی و کۆمپانیاکان، بنه مای چۆنیه تی کاری گۆریوه. له

له م ریگه یه وه له ماله کانیاندا، کاروباری ئۆنلاین وه ریخه ن و دوورا دوور به شداری داها تی ئابووری کومه لگه به کن له کۆتاییدا، سه ره رای ئه وهی ئابووری ژنان له سه دهی ۲۱دا به ره و چاک سازی و شه فافی و با شتر بوونه به لام هیشتا له گهل زور ئاسته نگی وهک: جیاوازی هه قده ست، له مه ره کانی فره نگی و کولتوری، نایه کسانی یاسای رووبه روون. بۆیه بزاقی مافخوازی و هزیی ههر وهکو پینشو، له چوارچیوه ی ریکخواه ییدا هیشتا ش پنیوسته وهک بژارده یه کی زور گرنگ له پشتیوانیکردنی دۆخی کاری ژنان له نیو کومه لگه ی نویدا لپی بروانین. بۆ گه یشتن به ئابووری به کی یه کسان و دادپه روه رانه پنیوسته گۆرانی بنه ره تی له بۆچوونی کومه لایه تی، ئابووری و یاساییدا پیک بیت. ئەم ئامانجه ش به بی کاری ریکخواه یی و ئەندیشه ی به کومه لی مافخوازه به دی نایه ت

رابردوودا، ژنانی کوردستان له چالاکیه کانی وهک کشتوکال، ئاژه لداری و پیشه سازی دهستی، رۆلی سه ره کیان هه بوو به لام به ها تی ئامیره کان و که مبوونه وهی پنیوستی به هیزی کاری دهستی، ئەم دهره تانه که م بوونه ته وه. له هه مانکاتدا، خۆکار سازی له به شه کانی کارگیر ی و کۆمپانیاکاندا، که زۆتر له شاره کانداندا به دیها تووه، پنیوستی به شاره زایی دیجیتالی زیاد ی کردوو به لام ده ست پیزا گه یشتنی ژنان به م شاره زاییانه به هوی کارگه کانی په روه ده یی و کولتوری به وه سنووردان له کومه لگه یه کی نه ریتی وهک کوردستان، رۆلی جینده ری هیشتا له مه ریکی گه وریه بۆ چرو نه نیو پرۆژه یه کی نوئ، باوه ره کولتوری به کانی که ژنان به نه رکی نیومه وه سنووردان ده کن، له گهل که میی پشتیوانی خیزانی و کومه لایه تی، به شداریان له ئابووری مۆدیرن دا دژوار تر کردوو سه ره رای هه مووی ئەم به ره به ستانه، سه ره ده می خۆکار سازی، سه ره ده می زیرین و دهره تی نوینه بۆ ژنان. ژنان به خۆته یار کردن به زانست و ته کته لۆژیای سه رده م هلی زیاتر بۆ چرو نه نیو بازاری کار و پیشه به ده سه تده یین له سۆنگه ی پلاتفۆرمه کانی په روه ده یی ئۆنلاینه وه، ده توانن زانیاری نوئ له سه ر شاره زاییه کانی پنه وه ست به زانسته مۆدیرنه کان به ده ست بیتن بینه وهی پنیوست بیت له ناوه نده کانی په روه ده یی بوونیان هه بیت، ئەم زانسته ته کته لۆژیانه دهره تی زیاتر بۆ ژنان دهره خسینن تا

ژیده ر:

–مه رانگیز کار، زنان در بازار کار ایران، نشر روشنگران، ۱۳۷۳  
–کارآفرینی زنان، گروه نویسندگان، انتشارات شرکت چاپ و نشر بازرگانی، سال چاپ ۱۴۰۰  
–پاملا /آبوت/ کلروالاس، جامعه شناسی زنان، نشر ۱۳۸۰  
–مالپه ری Gender Data Portal. سه ره به باکی جیهانی  
–مالپه ری ناوه ندی ئاماری ئیران

# گفتوگو يه ک له گهل خاتوونیکي خاوهنگار

ديمانه:  
شاماران

دهزانين که سهربخوئي نابووري يهک له پايهکانی هره گرینگی پیشکوهوتنی ژنانه و ههر بویهش حکومهته دیکتاتوررهکان ئاستهنگی سهربهخوئي نابووري بهتایبهتی بو ژنان دروست دهکن، ههر بویه دهمانهوی چیروکی سهرکهوتنی ژنان له بواری نابوری بهخهینه بهر چاوی خوینهران و بزاین چوون ئهم کارهیان دهسپیکردوو و چوون ئهم بیروکهیهیان بو هاتوو و دهستپیکي کارکردنیان چ ئاستهنگیهکیان بو هاتوو پیش چوون توانیویانه بهسهر ئهم ئاستهنگانهدا زال بن و ههروهها باسیک له بارودوخی نابووری ژنان بهگشتی بکهین که ئیستا له چاو رابردوو چونه و ههروهها ههلی کار بو ژنان چهن بهردهسته و بنهمالهکان چهنده پالیستی کچان و ژنان دهکن که بتوانن گهشه بکن و خولقینه بن، بو ئهم مهبهسته له لایهن گوڤاری «ژنان» هوه دیمانیهکمان له گهل خاتوو «غریبه عهبدو لا علی» - شیوهکار کاری دیزاین و کاری جل و بهرگ و پیداوایستییهکانی کوردان و خانمان له تاراوگه دهبی.

زال بن؟

باس کردنی ئهم کاره و ههموو کارهکانی ترم ههر لهو تهمنه بووه که پیم وابوو مرؤف دهبی زیاتر لهوه داوای ماف بکات ههست به ئهرک بکات و ههولم داوه سوود له دست و تواناکانی خووم بیینم ئهوهشیان گومان نییه که چهندين ئاستهنگ و بهربهستی خوئی ههیه بهلام بهربهستهکان به پی پیگهی خیزانی و کومه لگه دهگوردین بوم به خوشحالی و شانازییهوه که له بنهمالهیهکی شورشگیر به مانا راسته قینهکهی هاتووومه تونیاه و وهکو پیویستی پیویستم به کارکردن نه بووه له گهل ئهوهشدا خوئیا و بیرکردنه وهم به جیاواز لهو کاتانه کولم نه داوه ههر لیترده دهههوی بلیم بهربهستهکان بو من دهکرئ زور جیاوازر بووین و تیگه یشتنی بنهماله کهشم بهتایبهت باوکی خوشه ویستم که ههمیشه یه کهم ئه شق و قاره مان و کاریزمایهک بووه له ژیاندا که زیاتر توانیومه زال بم بهسهر کوسپهکانی سهر ریگه م. یه کینک له ههره ئاستهنگهکانی بهردهم ئهوه بوو که له بهر ئهوهی پیویستم پیی نییه بویه ناچار نیم کار بکه م بهلام پهروه ردهم ههمیشه واباری هیناوم که من جودا نیم له تاکهکانی تری کومه لگه کهم و ئاستهنگ و نیگه رانیهکانیان به هی خووم دهزانم بویه دهبی له گهل ئهوان بن و کارکردنم

باری دهرونی تاکهکان و کرانه وهی میشک و ئالوگوری را جیاوازهکان دهستپیکي ئه وکاره یا ههر کاریکی من دهگه ریته وه بو خوئیا و ئامانجهکانی من ههر له سهرهتای قوناغیک که خوئیا ی کار له مندا خوشه ویستییهکی زور و پرپایهخ بووه دهستپیکي ئه و کارهشم دهگه ریته وه بو ئهوهی که من ههم له بواری هونه ر و دیزاین خویندومه و کارم کردوو پیشتریش و ئیستاش زیاتر ناساندن و تیکه ل بوونی زیاتر له گهل کولتور و جوانیهکانی کورد و ژن بوون له لای من ئارامبه خشن بویه زیاتر بیرم لهو کاره کرده وه که ههم بو ئارامی میشکی خووم و دورکه وتنه وه م له دلهر اوکی غوربهت و ژاوه ژاوی تاواوگه تیکه ل به کار بم که له گهل سووده نابووریه کهی سوودی زیاتری هه بی بو ژنانی کورد له دوری نشتیان و به ناگا بوونم له پیداوایستیان و دست گرتیان بو نغرو نه بوونه له مه نفای تاراوگه.

۲- وهک دهزانین خاوهن کار

بوون بو ژنان بهتایبهتی قورستره له بهر ئهوهی ئیمه دواچار ئاستهنگی کومه لگه شمان ههیه بو ژنان، دهههوی بزائم له دهستپیکي کارکردنتان چ ئاستهنگیهکتان بو هاته پیش چوون توانیتان بهسهر ئهم ئاستهنگانهدا

۱- دهزانین که سهربخوئي

نابووري يهک له پايهکانی هره گرینگی پیشکوهوتنی ژنانه و ههر بویهش حکومهته دیکتاتوررهکان ئاستهنگی سهربهخوئي نابووري بهتایبهتی بو ژنان دروست دهکن، ئیستا که جنابت خاوهن کاری پیم خوشه پیشهکی بومان باسی چوونیهتی دهسپیکردنی ئهم کارهت بکهی و چوون ئهم بیروکهیهتان بو هات؟

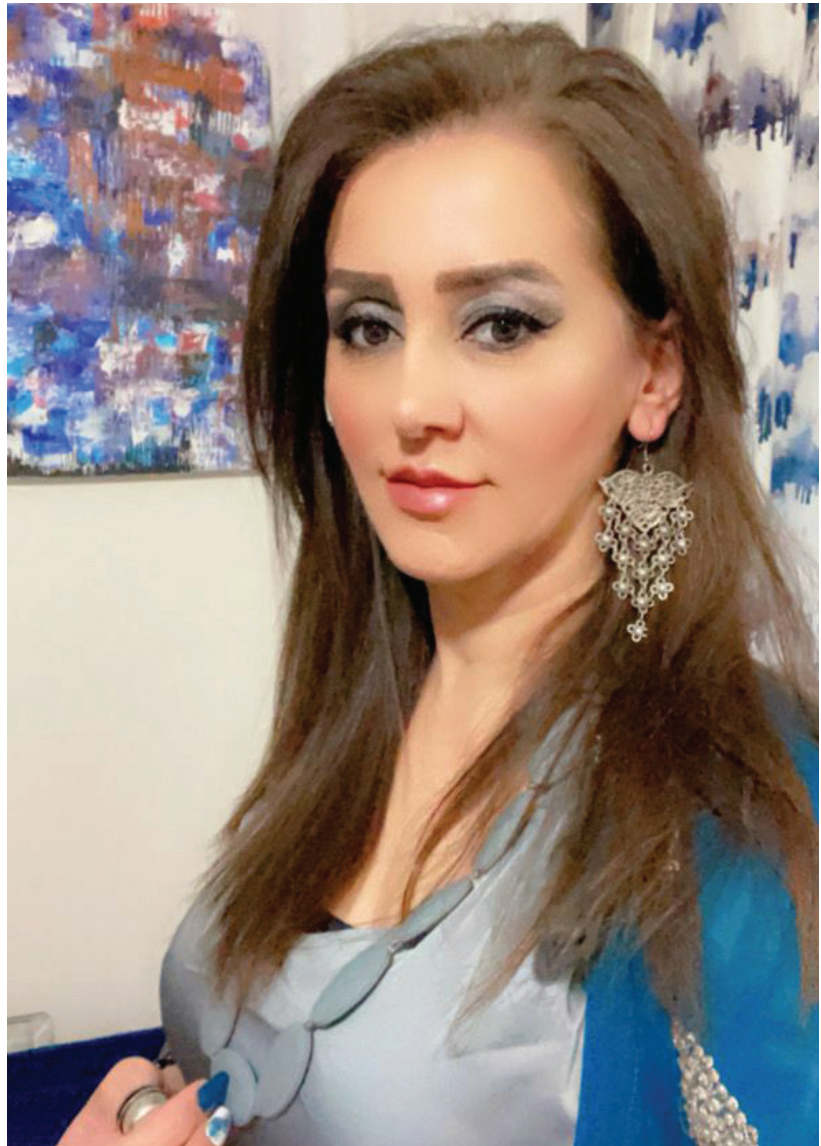
ویرای سلوم بونان پیش ههموو شتییک زور داوای لیبورن دهکه م بو وهدرنهنگ کهوتنی وهلامهکانم که ئه ویش هۆکاری سهرقالی و مهشغولیم بوو به کارهکانمه وه دست خوئی و ریزی بی پایانم ههیه بو بهسهرکردنه وهی ژنان و دهرخستنی توانای چینیکی گرینگی کومه لگه خووم به خوشحال دهزانم که لهو ریگه یه دا منیشتان هه لئه واردوو و بهسهرتان کردمه وه بو وهلام دانه وهی یه کهم پرسیار دهکرئ بلیم سهربهخوی له کاری نابوری به پروای من نهک بو ژن وهکوو تاکیکی گرینگی نیوکومه ل بگره بو ههر کهسیک به پیویستی دهزانم. چونکه کارکردنی تاک به تایبهت ژن ته نیا بو بره ودان نیه به پرکردنی باخه لیکي پر له پاره بگره زور پیویستره له بهر

هەول بەدەن بۆ دەولەمەند کردنی  
هزریان پێش باخەلیان. چۆنیەتی باش  
کردنی باری ئابووری لەلای من زۆر  
گرینگە ئەویش لە دوو بارەوه ١. ئایا  
چەند ئاسودەیی لەوکارەیی دەیکەیی  
و ئامانجت چییە؟ ٢- ئایا کارەکات تا چەند  
لەگەڵ پیگەیی کۆمەلایەتی و کەسیەتیت  
دەگونجی واتە بوونی کاریک بی  
لەتمە نەگەییەنی بە کەسیەتیت و بگرە  
شانازی بکەیی کە خاوەنی ئەوکارەیی  
بەگشتی دەلەمەند کردنی باری  
ئابووری ژن لای من تەنیا پێکردنی  
بانک و کرینی پێداویستیە ماددیەکان  
نییە بگرە گرینگتر ئەوویە بتوانی  
پیگەییەک بۆ خۆت، و قسەکەت دا بنی بە  
واتایەکی تر بی بە خاوەن قسە و شوین  
و قسەت دیار بی لە نێو خیزان و  
کۆمەل دا خۆت پێش هەمووان شانازی  
بە خۆت و توانا و پیگەکەتەوه بکەیی

#### ٥- وەک کۆتا پرسیار دەمەهەوئ

ئەوه بپرسم کە ژنانی وەک ئێوه  
دایمەن ئیلهام بەخشن بۆ ژنانی  
تر چیتان هەییە بەو ژنانە بلین کە  
ئەوانیش ئەو هەموو بیروکە جوانەیی  
کە هەیانە پەیرەوی بکەن و نەترسن  
لە جێبەجێکردنیان؟

لە کۆتاییدا دەلیم بە  
خۆشحالیەوه کە ژنم، دایکم، هاوژینم  
ژنانی وەک من و منیکیی وەکو  
ژنانی بویر و رووشنیری تر زۆر ئیلهام  
بەخشن بۆ هەموو مێینەکانی نشتیمان  
و گشتت هاوڕەگەزاکانمان لەم کەونەدا.  
بە هەموو ژنان دەلیم شانازی بە  
خۆتان و ژن بووتانەوه بکەن ژنان نەک  
هیچتان کەم نییە بگرە دەبی بویرانە و  
سەرەرزانه بە بیروهزریکی پاراو بە  
پرسیکەییکی پرواوپر لە باوەرپەخۆبوون  
لە نێو مەیدانی کاردا شوین و مەکانیان  
هەبی و هەول بەدەن بۆ برەودان بە  
توانا و ئارام کردنی دەرونیان پێش  
بیرکردنەوه لە باخەل و بانکەکانیان،  
ئامانجیان هەبی دلنایم ئەوکات  
سەرمايە خۆی دیتە دەست و ژنانیش  
چیتر لە بری بپارادەر جێبەجێکار نابن  
کە ئەوه گرنگیکی تاییەتی خۆی هەیی



نییە خیزان و بنەمالە دەوریان هەیی  
بەلام رۆلی سەرەکی لەگەڵ کاریکدا  
خودی تاک خۆیەتی کە دەبی بە  
خۆی بلن (دەبی ئەو کارە بکەم، دەبی  
ئەوکارە بکەم) بۆیە شتەکانی تر  
بلقی سەرتاون و ناھیلین ببنە ریگر.

٤- ئەگەر باسیک لە  
بارودۆخی ئابووری ژنان بەگشتی  
بکەین کە ئیستا لە چاو  
پابردوووە چۆنە و هەروەها هەلی  
کار بۆ ژنان چەن بەردەستە؟  
گەر بمانەوئ باسی بارودۆخی  
ئابووری ژنان بەگشتی بە برۆی من  
دەکرئ دوو بەش بن: - راستە باری  
ئابووری بە گشتی و ژنان بەتاییەت  
جیاوازه لە سالانی پێشوو و ئیستا  
باشترە بەلام ماوه و دەبی زۆر زیاتر

زیاتر بۆ کرانەوهی و بەئاگاییم بی پێش  
پربوونی گیرفان هەربۆیە من پیم وایە  
ئەو ئاستەنگانەیی دیتە ریگە دەکرئ ببن  
بە بەردەبازی ریگە بۆ گەیشتن بە ئامانج

٣- بە بەروای من ژنانی  
خواهەنکار ریچکە شکین و بویرن  
و پێشەنگن لە رەخساندنە هەلی  
کاریش، نابئ رۆلی بنەمالە لەبیر  
بکەین کە دواجار ئەوان کاریگەری  
زۆریان هەییە کە کچان بتوانن  
خۆلقینەر بن و ئەم دەرفتەیان  
پئ بدرئ کە گەشە بکەن، هەر  
بۆیە پیم خۆشە بپرسم لە  
سەرەتای دەستپیکردنی کارەکەتان  
بنەمالەتان پالپشتیتان دەکرئ؟  
لە باسی سێیەم دابە پنیوستی  
دەزانم بییەوه سەرەتا و چونکە گومان

# چيروكي ئېلھام به خشي ژناني خاوهنكار

دېمانه: شاماران

گېرانه وېي نهرمين محهمه ناسراو به نهرمين نوږدي

من نهرمين محهمه ناسراو به نهرمين نوږدېم خيزاندار و دايكي پېنج كوري ژيرم (حەيف كه كچمان نييه) له كوره كانم رازيم و باش په وروډه بوون. پيشه وهرم، پيشه دروستكردني شيرينييه وهك ده زانن هره يه كمان جورېك له كار و ئهرك دهستنيشان دهكەين بو داهاتوو و بژيويمان. منيش دروستكردني شيرينيم وهكو پيشه، دهستنيشان كردوو بو داهاتووي خوم. بهراستيش بيرم له كاري جوراوجور كردهوه بهلام ههستم كرد دوس و په نجهم له گهل شيريني و ئيشي هويركاري باش دپته وه. بويه ئهم ئيشه م كردوو به پيشه ي خوم و له راستيشدا و به دلنيايييه وه سه ره بخوي ئابووري بو ههرا تاكتيك پيوسته چ ژنان چ پياوان. به وجوره ي په وروډه ي كومه لايه تي و خوئاماده كردن بو ژيان گرېنگه ئه وه ندهش په وروډه و داهات بو گيرفان پيوسته. بهلام دهر باره ي ئيمه ي ژنانه وه ئه و كاته ي بريار ددهين بو كار كردن به راستي ئهركمان دهبيت به دو هينده و بگره زياتر چونكه سرووشت دايكايه تي داوه به ئيمه بويه به راستي ئهركي سهرا شانت قورستر دهبيت. من پيموايه ئيمه ي ژنان به هره و ليهاتوويي زورمان ههيه به مه رچېك ئاشناي بين و له خودي خوئماندا بيدوزينه وه و بزانيه دهسته رهنگينه كانمان، كاره كانمان، توانا كانمان چيه ئه وه ي كه بو من جيئي داخه ئه وه يه كه ههست ئه كه م جورېك له خنكان ههيه له توانا كانني ژناندا كه له بازنه يه كدا هيلي بو دهكيشري ئه مه ئهركي تويه تو دهتواني ئه مه بكه ي و ئه مه ت بو ناكري بويه زور گرېنگه خوئت ئه وه به هره يه له نيو خودي خوئتا بدوزيته وه و برهوي پي بدهيت. وهك وتم ئهركمان قورس دهبيت بهلام ئهتوانيت چونكه من به هوي جورې ئيشه كه مه وه كه چند ئافره تي تر

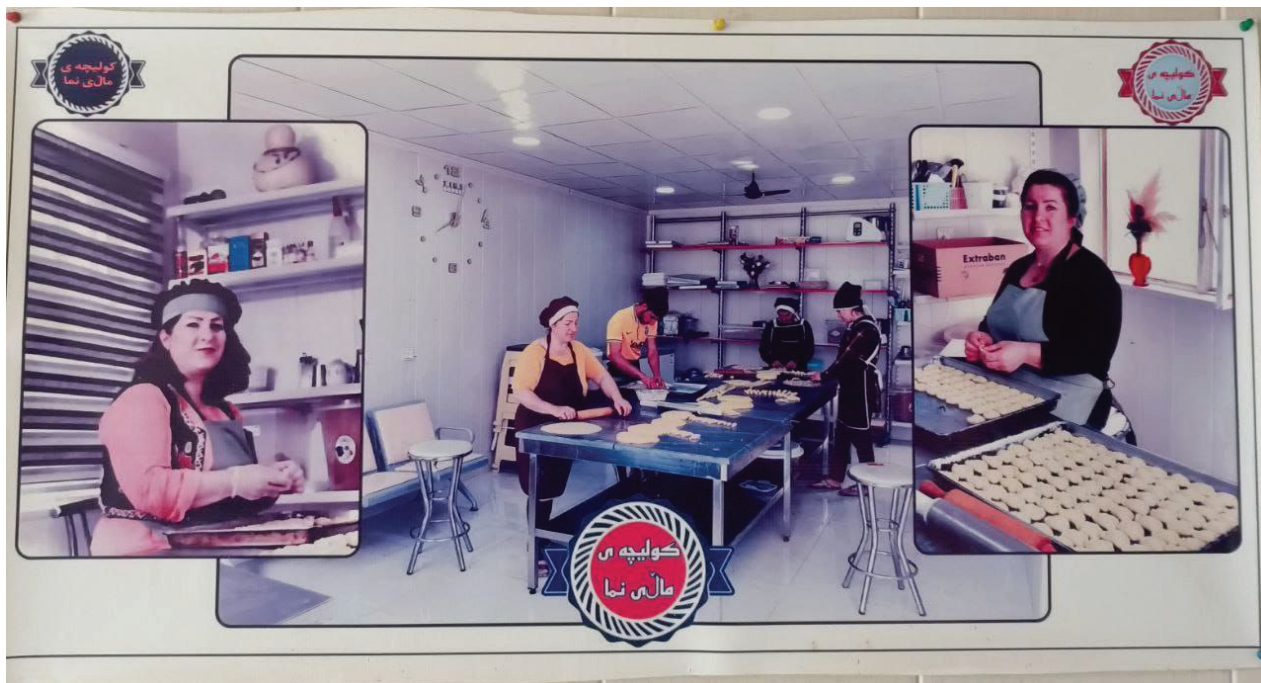
هاتوون له گهلدا ئيشيان كردوو و له سهره تادا ههرا خوئيشم له كارگه يه كي باشي ئهم شاره كارم كردوو، ههرا له گهل ئافره تاندا ئه مه وا يكردوو چه ندين جور و كه سايه تي و ناست و بيركردنه وي جياواز ههلسوكه وي له گهلدا بكه م وكاري له گهلدا بكه م ئافره تي وا هه بووه سهره تا به راستي ههرا نه شيزانيوه ئه و ئيشه چونه و چيه بهلام دواتر كه ماوه ته وه و به رده وام بووه، به جورېك فير بووه و ئيشه كه ي خوئيشتوو كه ههستم كردوو ئيتر دواي ئه وه وهك چون دهليي مه ليك بال دهگرې و ئيتر ناچيته وه هيلانه چاوه رې ناكات كه س خواردني بو دابين بكات يان چاري له دهستي كه س نييه. به راستي ژنانيش كاتيك دهبه خاوهنكار و داهاتيكي بو خويان، ئيتر بال دهگرن و پيوستيان به وه نييه ژيانيان بو دابين بكرې به لكو خويان ژيان بو خويان دابين دهكەن و ئه مه ش به راستي سه ره بخوي ئابووري خالي به هيزي كه سايه تيه. وهك وتم بو هه موو مروقه كان ئيشكردن كه سايه تيه و كاتيكيش كه سايه تي خوئت له ئيشكردن و داهاتدا ده بيتنه وه هيز به خوي و دور و به ركه ي ده به خشي. ئه وه هيزه هيزيكي دها به و مروقه و دهتوانيت بريار بدات دهتوانيت چاكه بكات دهتوانيت خوئت و رهنگه جله دهيه ويئت له بهري بكات. ئه وه داهاتوويي دهيه ويئت دابيني بكات ههتا ئه و كري كه كسييه كه دهبي بيگه نيئت له جيگه يه ك بو جيگه يه كي تر به دهستي خوئ به ره مي دههيني و كاتيكيش داهاتيكت دهبي كه تايهت به خوئت هه موومان ده زانين پاره دهبيت پهيدا بكرتت ئه مجار خهراج بكرتت بهر له پهيدا كردن خوئت پيوه ي ماندوو بووي ئيتر به راستي چيژيكي روحي زور باشي ههيه وادهكات ههست بكه ي كاتهكانت لي خهسار نابيت، كاتهكانت بهش

كردوو له ژياني خوئتا من ئه زموني زورم ههيه له جورې كار كردندا بهراستيش من پيم خوئشه به كورتي به پوختيش باسيكي چونه تي دهسپيكردي ئيش خوم بكه م وهك وتم له سهره تاشه وه ئامازهم پيكرد من خيزاندارم و دايكي پېنج كورم. ئه و كاته ي برياري چوونه دهره وه و كار كردن دا دوو له كوره كانم كه دووانه تنهها چوار سال بوون و ته مه نيان خوار ته مه ني دايگه بوو و پيوست بوو بياننيزينه دايگه. زحمهت بوو زور به خه ياليش كه بيرم لپه دهره وه و چون دهتواني تو ئهم مندالانه به جيبيهيئي كه له كاتيكا ايست و چوار سهعات كاتيان له گهل دايك دهبيت. به راستي مندال هه مووان هه موو ئه وانه دايكن و مناليان په وروډه كردوو ده زانن. بهلام دواچار وا بيرم كرده وه ئه گهر قه رار بيت من شتيك كه ته مه ني دايكايه تي و ژياني خوم له دهره وي ئهم ماله به سهرا بهرم له كوئاييدا بو باشتر كردني ژيان و داهاتووي منداله كانه. واته تنهها كه ميكي هيزي دهوي كاتيكي له رووي عهقه وه بير دهكه يته وه قورسه بو دايك زور زحمه ته بهلام له رووي عهقه وه بير دهكه يه وه ريگه ي راست و لوژيكي ئه وه يه كه به لي دهبي ههول بدهين بو گوره كردن و په وروډه كردنيان. بويه سهره تاي دهسپيكردي ئيشه كه م له كارگه يه كي باشي ئهم شاره دهستم بهكار كرد. ماوه ي دوو سال له وي به رده وام بووم دواتر بريارم دا بگرېمه وه ماله وه و هم به منداله كانم نزيك بيمه وه و هم دريژه بهكار و پيشه كه ي خوم بدم. سهره تاي دهسپيكردم تنهيا له ژوورېكدا بووم له گهل يه كيكي له كوره كانمدا ئيشمان دهكرد روژي و ابوو دوو بو سي كيلو شيرينيمان دروست دهكرد دواتر به پتي جورې ئيشه كه مان كه ئيشي هه وير بوو ئيشيكي باشمان پيشكش

دهکرد گهشهی سه‌ند وای لیهات زیاتر له هه‌شت کارمه‌ندی ئافره‌تم له‌لا بوو پیکه‌وه کارمان ده‌کرد له‌هوتی به‌یانی بۆ‌هوتی ئیوارێ که‌می به‌ره‌ممان هه‌بوو یانی نه‌مانده‌توانی ئه‌وه‌ی لی‌مان داوا ده‌کرا به‌ته‌واوه‌تی ئاماده‌ی که‌ین و پێشکه‌شی بکه‌ین. بۆ‌یه ئه‌وه‌ یانی هه‌نگاوێکه‌ من زۆر جار ده‌لێم مه‌رج نییه‌ چاوه‌ڕوان بین زه‌مینه‌یه‌کی له‌بار و که‌شیکێ ئارام و داهات و پاره‌یه‌کی باشمان پێ بێ بۆ ئه‌وه‌ی بتوانین کار بکه‌ین من وهک وتم سه‌ره‌تا له‌یه‌ک ژوو‌ریکه‌وه ده‌ستم پێ‌کرد و به‌ دیار فرینکی بچووک و پنه‌یه‌که‌وه به‌لام توانیم دواتر توانیمان هه‌ر له‌و ئیشه‌ کارگه‌یه‌کی پوخته و جوانی سه‌ره‌به‌خۆ دابه‌زرینین و هه‌تا ئێسته‌ش به‌رده‌وامین له‌گه‌لیدا و ئیسته‌ش کورده‌کان گه‌وره‌ بوون له‌گه‌لم کار ده‌کهن و دوو کارمه‌ندی ئافره‌تیشمان لایه و درێژه‌شمان به‌ ئیشه‌که‌مان داوه و پاره‌یه‌کی باشیش رازین له‌ جووری ئیشه‌که‌مان و داهات و سه‌رچاوه‌ی ژایمان که‌ مالباتیکی هه‌وت که‌سین، ته‌نیا هه‌ر ئه‌م ئیشه‌یه‌ که‌ ئیستا به‌رده‌وامین تیندا. بۆ‌یه به‌راستی کار کردن و بریاردان له‌ هه‌ر پیشه‌یه‌ک و هه‌ر جووریک له‌ کاری ده‌ستی و پیشه‌یی ته‌نیا پێویستی به‌هیز و باوه‌ری مرو‌ف خۆیه‌تی. من پیموایه هه‌ر کاریک بته‌وئ بیکه‌ی به‌ مه‌رجیک بته‌وئ ده‌توانیت. به‌دلناییه‌وه بریاردان بۆ کار کردن زۆر ئاسته‌نگ و زۆر قسه و باس و زۆر بیرو‌رای جیاواز دینه سه‌ر ریگه‌ت و پێویست ده‌کات خۆت له‌سه‌رووی هه‌موو ئه‌مانه‌وه بیت. ئاسته‌نگیشمان بۆ دروست بووه تووشی بیرو‌رای ئالۆزیش بووین و زۆر جار به‌ناوی دلسۆزیه‌وه له‌لایه‌ن که‌سه هه‌ره نیزیکه‌کانه‌وه خراوینه به‌ر توانج، به‌جووریک ئه‌وه‌ی منی زۆر بیتاقه‌ت کردووه له‌ سه‌ره‌تای ئیشکردندا ئه‌وه بوو که‌سانیک ده‌یانویست به‌زه‌بیان به‌ مندا بته‌وه که‌ من دایکی مندا‌لم و کار ده‌که‌م به‌س من زۆر به‌ ده‌نگیکی دلیر و زۆر به‌ گه‌ردنکی به‌رز ئه‌مه‌م وتوووه و هه‌میشه‌ دووپاتی ده‌که‌مه‌وه پیم خۆشه‌ هه‌موو ژنانیش به‌م شیوازه‌ بیه‌ر بکه‌نه‌وه من ریز له‌ هه‌ر چاوێک ده‌گرم که‌ به‌چاوی ریزه‌وه سه‌یرم ده‌کا به‌لام هه‌رگیز ریگه‌ ناده‌م

هیچ چاوێک به‌چاوی به‌زه‌یی سه‌یرم بکا. له‌به‌ره‌وه‌ی من مرو‌فیکێ ته‌واوم کامل و ته‌واو پینگه‌یشتوو، تیگه‌یشتوو، توانای کارکردنم هه‌یه. که‌واته ئه‌وه من خۆم بریار ده‌ده‌م له‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی کار بکه‌م نه‌ له‌ ژێر هیچ زه‌ختیک دام نه‌ پێویست ده‌کات هیچ که‌س منی پێ گوناح بێت یا خه‌می منی بێت یا بلێت ناتوانیت، با ئه‌توانم مرو‌ف هه‌میشه‌ شایانی ئه‌و ئه‌رکه‌یه‌ که‌ خۆی به‌خۆی ده‌سپێزی ته‌نیا بریارانی زه‌حه‌مه‌ته به‌راستیش زال بوون به‌سه‌ر ئه‌و به‌رزی و نشیویانه‌ که‌ دینه ریگه‌ت و ئه‌و ته‌نگ و چه‌له‌مانه‌ که‌ تووش ده‌بن له‌ کارکردندا ته‌نها هیز و باوربه‌خۆبوونی ده‌روونی خۆتی ده‌وێت یانی پاشگه‌زبوونه‌وه و کشانه‌وه داوه بۆ ئه‌وه‌ که‌ ناتوانی و ئه‌مه له‌ توانای مندا نییه، ئه‌وه زیانت پێ ده‌گه‌یه‌نی. هه‌موومان ده‌زانین جه‌سته ئه‌و کاره ده‌کات که‌ می‌شک فه‌رمانی پێ ده‌کات تۆ له‌ رووی ده‌روونیه‌وه ئاماده‌ی و باورپ به‌و هیز و توانایه‌ته‌ هه‌بیت که‌ له‌ خودی خۆتا هه‌یه هیچ ئاسته‌نگیک هیچ به‌ره‌به‌ستیک ریگر نابیت له‌ به‌رده‌م کارکردنی تۆدا و به‌راستی ئیمه‌ی ژنان به‌توانا و به‌هره‌یه‌کی ئیجگار زۆر ورد و به‌سه‌لیقه‌مان هه‌یه، ته‌نیا وهک وتم گرینگه ئاشنای ئه‌م توانایه‌ بن. من له‌ ژایانی خۆمدا به‌ ته‌جروبه ئه‌مه‌م دیتوووه چه‌ندین ئافره‌ت هاتوون له‌گه‌ل مندا کاریان کردووه که‌ به‌راستی هه‌موویان که‌سانیکێ زۆر باش و به‌ریز بوون. من ئومێدوارم هه‌موویان ئه‌م بابته‌ی من ببینن و ببخویننه‌وه. به‌راستی که‌س هه‌بووه هاتوووه هه‌ر نه‌یزانیوه چۆن ده‌ست بۆ هه‌ویره‌که به‌ری به‌لام دوا‌ی به‌رده‌وامی له‌گه‌ل ئیمه‌ وه‌دا‌ی شیوازی ئیشکردنی ئیمه، وا ده‌سته‌رنگین بووه که‌ خۆیشی پنی سه‌یر بووه. ته‌نیا وهک وتم توانا‌کانی ئیمه‌ خنکیندراون وهک ده‌لیی پهرده‌یه‌کی به‌سه‌ریدا داپۆشراوه که‌ تۆ ناتوانیت که‌ ژن و مالبان گوتوووه که‌ ژن ده‌بیت له‌ ماله‌وه بیت و دیاره ئه‌رکی ماله‌وه‌ش به‌ریه‌وه ده‌به‌ین ئه‌رکی ئیمه‌ی ژنان ئه‌رکیکی زۆر پیروزه و په‌روه‌ده‌ی خیزان و دا‌یکایه‌تی له‌سه‌ر شانی ئیمه‌یه و پشکی هه‌ره‌ گه‌وره

وه‌به‌ر دا‌یک که‌وتوووه، له‌ گه‌وره‌کردن و په‌روه‌ده‌کردنی تاکێ کۆمه‌لگه. ئه‌مه‌ش ئه‌رکیکی زۆر پیروژ و زۆر له‌ جیی خۆیدایه و هه‌میشه وتووومه به‌ هیزی دا‌یکه‌کان واته به‌هیزی خیزان به‌لام ده‌توانی له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا ئه‌مه‌ش بکه‌ی من بۆ نمونه بو‌تان بگێرمه‌وه کارمه‌ندم هه‌بووه که‌ له‌گه‌ل مندا له‌سه‌ر میزی کارکردن که‌ جووری ئیشی ئیمه ئیشی ده‌ست و هه‌ویرکارییه که‌ به‌راستی ده‌بی ده‌ستبردت هه‌بیت ده‌بیت پوختخوا‌وین بیت، کات له‌سه‌رت ناوه‌ستیت، زۆر به‌ گورجو‌گولی ده‌بی ئه‌و هه‌ویره‌ راپه‌رینیت له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌ویره‌که‌ دوا‌جار ئه‌و ئیشه نادات به‌ده‌سته‌وه که‌ تۆ ده‌ته‌وئ؛ به‌لام کارمه‌ندم هه‌بووه ئه‌وه‌نده گورجو‌گول بووه ئه‌وه‌نده لی‌هاتوو بووه دا‌یک بووه له‌گه‌ل ده‌سپێکردنی ئیشه‌که‌ی له‌سه‌ر میزه‌که‌یدا سه‌عی به‌ قوتابییه‌که‌ی کردوووه له‌ ماله‌وه ئاگه‌ی له‌ مندا‌له‌که‌ی تری بووه به‌جیی هیشتوووه. ئه‌مانه توانا‌کانی ئافره‌تن ئه‌گه‌ر بزانن ئیمه‌ی ژنان چۆن سوود له‌ توانا‌کانمان ببینن توانا و ورده‌کاری و سه‌لیقه‌یه‌کی زۆر باش هه‌یه له‌ ناخ و بوون و که‌سایه‌تی ژندا ته‌نیا ریگه‌ بده‌ین ئه‌م توانایانه ئه‌م به‌هرانه قولپ بدن بینه‌ ده‌روه له‌نیو ناخدا نه‌خنکیندین، خامۆش نه‌کرین من هیوادارم هه‌رکه‌س بتوانیت ئه‌و توانایانه‌ی خۆی بدۆزیته‌وه و ریزه‌ویکی زۆر باش ده‌گرینه‌به‌ر وهک گوتیشم به‌هیزی ژنان به‌هیزی دا‌یکه‌کان به‌هیزی خیزان و کۆمه‌لگه‌یه. به‌برو‌ای منیش ژنان هه‌میشه ریزه‌که‌شکین بوون ئیمه به‌رله‌وه‌ی ژن بین، مرو‌فین. مرو‌فیش ئه‌رکی له‌ سه‌رشانه ئه‌رکیش به‌پنی مافه ئیمه ده‌بی ئه‌و ئه‌رکه‌ی له‌سه‌ر شانمانه جییه‌جیی که‌ین. دوا‌جار دا‌وای مافه‌کانی خۆمان بکه‌ین و به‌راستیش من پیم وایه هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاشه‌وه ژنان له‌ ژێر ئه‌رک و به‌رپرسیاره‌تیدا بوون. بۆ نمونه ئه‌گه‌ر له‌ لادیکانه‌وه سه‌یر بکه‌ین له‌ویوه ژنان شانبه‌شانی پیاوان کاریان کردوووه هه‌ولیان داوه و ماندوو بوون و کاتیک من به‌و پرسیاره‌ت تۆزیک بیتاقه‌تم کاتیک له‌ که‌سیک ده‌پرسن تۆ ژنی ماله‌وه‌ی به‌لی ژنی ماله‌وه‌یه، په‌روه‌ده‌کاره



بۇچى وا بېر دهكه يته وه تو ئيش دهكه ي لهشت ساخ بيت چهند ده توانى به رده وام به، ئه وه نيه هائيه وه و له گه ليشمان دانيشتى له وه بيتاقت مه به» يان مه سه له ن داىكم هه ميشه ئه وه سه ير كردانه ي هه ميشه ئه وه هيزه ي كه پيى ده به خشيم يه كه م جار كه چوممه دهر وه بۇ كار كردن داىكم له مال ه وه خوار دنى بۇ دروست كردم و بوى ناردم كه هچكات له بېرم ناچيت و زور وزه ي پنبه خشيم. له گه ل ئه وه خو يشم داىك بووم به لام پيوستم به و پشتگيريه ي داىكم هه بوو بويه زور گرینگه هاوكارى خيزانه كه م و هاوسه ريشم زور متمان ه ي به و توانا و تاقه ته ي من بوو يه كه م جار كه هه نگاوم نا بۇ ئيش كردن زور مان مونا قشه كرد كه چو ن ئه م مندالانه به جيبه يلين كه چو ن ده توانين دوا جار من قسه يه كى هاوژينه كه م له ياده كه زور به كورتى و به پوختى وتى: «نه رمين له وه ي دلنيام كه ئه م ئيشه ت بۇ ده كريت، گومانىكم نيه به لام ئه ركت زور زياد ده بيت. ده توانى بچيته ژير ئه وه ئه ركه منداله كان به جيبه يللى». يه عنى ئه وه واىكردبوو من زور ماندوو ده بووم روژانه به لام بېرم ده كه وته وه من ده توانم پييان وتووم ليم راده بينن كه واته ده بى به رده وام بم. بويه پالېشتى خيزانه كان زور گرینگه من هه تا ئيستاش له گه ل هاوژين و كور ه كانم پيكه وه ين و ئه ركى مال و ژيان و داهاتى

له دهر وونه وه ماندوو بيت، ئالوز بيت، ناتوانى بريارى سه ربه خو بدات. هه ميشه ده بيت له ژير ياسا و ريساى كه سيكدا بيت و زور جار يش ئه وه كه سه كه سيكى باشه و زور جار يش له م ريگايه وه پيشلى مافى ئه وه ئافره ته ده كريت و ده خريته ژير ده ست و به چاويكى به زه يى و پله دوو ته ماشاى ده كريت من پيم وايه زور ده ميكه ژنان كار ده كه ن هه ميشه له ژير ئه رك و به رپرسياره تيدا بوون به لام بواردان بۇ كار كردنيان له دهر وه بۇ هه بوونى داهات و ئابووريه كى سه ربه خو پالېشتى ناكه ن، زور گرینگه من به شبه حالى خو م به راستى هه م له خيزانى سه ره تام كه تييدا گه وه بووم له لايه ن داىك و باوكمه وه، هه م له خيزانى ئيستاشم كه هاوژينم هه يه و مالباتم پيكه يتاوه، له هه ردوولاوه زور پالشتى كراوم. به تايبه تى له وه كاته وه كه ده ستم به كار كردن كرد له لايه ن باوكم و داىكمه وه - روحيان شاد بيت ئيستال له ژيانا نه ماون - له چهند جىگايه ك چهند قسه يان كردوو ئيجگار زور هيزى به من به خشيوه بۇ نمونه مه سه له ن هه ستم ده كرد كه ئيتر من ميوانىكم ها تووه خيزاندارم و مال م به جى هيشتوو. جار يكيان ها تم و باوكم و خو شك و برانم له مالمان بوون زور هه ستم به شه رم كرد كه من نه ده بوو له دهر وه بم من ميوانم ها تووه، باوكم زور به ساده يى پيى وتم: «رؤله گيان

فتركاره، و هاوكارى خيزانه كه ي و هاوسه ره كه ي ده كا له و جىگايه وه كه خه ريكى به رو بووى كشتوكاليه پيا وه كان له دهر وه كشتوكاله كان پيئه گه ينن و ژنان له مال ه وه سه رپر شتيان ده كه ن و ئاگه يان ليه نه گه ر له دروست كردنى رو بيكى هه نار وه ورد ببينه وه، ئه گه ر قه راره ئه و ناتوانيت بچيته دهر و له باخه كه دا هه نار يك بنيژى، كه ئه شتوانى به لام ئه ركى داىكايه تيه كه رپى لى گرتوو و په روه رده ي كاته وه به لام له رننى هه نار ه كه وه ئه وت له گه لدايه هه تا ليكردنه وه ي تا پيگه ياندنى و هه تا كردنى به رو بى هه نار و هه تا خسته بازاريه وه. بويه به راستى هه ميشه ژنان كار يان كردوو و ئه ركيان له سه رشانه و ئه ركيكى له خو يان گه وه تر يش ده خريته سه ر شانيان و هه ر ده شتوان به رپوه ي به رن. به دلنياهيه وه زور جار ژنان توانايى باشيان هه يه ليها توون به لام به داخه وه هه ل و بوارى ره خساو نادرى رېگر هه يه و كه سانىك له ژير ناوى دل سو زيدا و به رپرسيارى تى باوكايه تيدا و برايه تيدا و هاوسه رييدا و هه ر ناويكتر كه رېگه به خو يان ده دن ئه م توانيه له م كه سه دا خاموش ده كه ن و پييان وايه تو ده بى له مال ه وه بى. تو له مال ه وه كار بكه ي ئه و كار ه كه له مال يشه وه ده يكا كه م نيه. وه ك و تمان باوه ر كه ئه و يش ئه ركه به لام ئه مه جو ريك چا و له ده ستى فير ده بيت ئه مه ش وا ده كات كه مي ك

وهكیهك دابهش كړدوه. له نیوان خوماندا من كورهكان له كاری مالهوهشدا هاوكاری منن و دیاره با نه لیین هاوكاری منن، من وا پروهدهم كړدوون كه خویان بهرپوه بهرن ههركه سیک خاوینی و ئرك و بهرپر سیاره تی خوی له سهر شانیتی و بهر استیش دلخوشین پیکه وه كار دهكین و ژیانمان به و جوړه ریکخستوه كه ههركه سیک ئركی خوی دهزانیته و مافی خوشی دهناسیت، ئه مهش ههنگاوکی باشه بؤ خیزان به شیوه یه کی گشتی بار دؤخی ئابووری بؤ ههركه تاكیک پیوسته و بهر استیش بؤ ژان به تابه تتر چونكه زور جار له ژیر ناوی سهر پر رشتی و ئاگه لیبوون و به خویو كړندا ژان چه وسیندراونه ته وه به لام ئیستا كاتیک ئابووری سهر به خؤ هیه و بریار له دهستی خؤدایه و كاتیک ده تانی و داهاتی هیه به خؤشی و بؤ خیزانه كه شی ئه مه به جوړیک دهنگ دلیر و خاوهن بریاری دهكات. وهك وتمان پاره هیزه بؤ مرؤف ده توانیت هیزیکی تر بهم ئیسانه ببه خشیته. بریار له دهستی خؤدایه چون ده تانی بریار بدات. هیوادارم بریارهكان له جی خوی و دروست بن بؤ كومه لگه و بؤ خؤیشی. ههلی كار خراپ نییه بؤ ژان به لام من زور جار و له زور شوین ده بیستم مه سه له ن كاتیک زوریان لی دهگریته وه و به مووچه یه کی كه م. ئه من هیوادارم چاویك به مه دا بخشیریته وه و لایه نی بهر پرس به ئاگه بیت كه كار كړدی ژان یاسای هه بیت و كاتی دیاریكراو هه بی و مووچه ی دیاریكراو و ئه گه ر له داهاتوودا ئه مه بكریت زور باش ده بیت وهك هه موو دهیزانین ئیسته ژان وایه هه موومان له یه كتره وه فیر ده بین گرینگه ئیسان هیز و وزه به خش بیت بؤ دوروبه ركه ی بهر استی من سوو دیک زورم بینی له لایه ن ئه و ئافره ته وه كه یه كه م جار كارم له گه ل كړد. ئافره تیک زور به هیز بوو زور باوهر به خؤ بوو. زور گورجوگؤل بوو له كاره كیدا و له سهره تاش كه من دهستم به كار كړد بهر استی هیچم له و ئیشه نه ده زانی به لام زورم پیوستم پیی بوو. له بیرمه كه ده مو یست پاقلاواكان بېرم دهست و په نجه م هاوسا نه مده تانی، كاره كه قورس بوو بؤم به لام ئه و زور به

نهرمونیا نی دهیوت: «تؤ وهره سهیری دهستی دایکی خؤت كه» ئه مه وایكرد من به چه ندین جاری ژیاندا ئه م وشه ی ئه وم دووباره كړدوه بهر انبه ر به كارمه ندهكانم كاتیک كارمه ندیک دهستی لیک دههالا نه یده زانی ئیشه كه بكات و ئه وه شم ده زانی پیوستی پییه تی منیش هه مان وشه م به كار دهینا یه وه. كه ئیتر ئه مه سووزیکه ئیمه ی ژان و ئیمه ی دایكان خؤمان له ههركه س باشتر لیی تیده گه گین بؤیه زور گرینگه ئه و كه سه كه بریاری ئیشكردن ددها یه كه م پیوستی به و ئیشه بیت دووم بریار بدات ئیش بكات، هه مووان ده تان من وهك له سهره تاشه وه ئاماژم پیکرد هه موو مرؤفیک خاوهن به هره و ورده كاری و توانا و سه لیه یه له ناخی خؤیدا به مرچیک خوی ریگه بدات ئه م توانایانه سهر هه لبدات، ریگه نه دات هیچكس بیخنكینیت و هیچكس توانا كانی لیوهر گریته وه و كار كړدنیس جیاواز له داهاته مادیه كه له كوتاییدا ئیمه هه موومان بؤ داهات ئیش دهكین هه ر كار و وهزیفه و ئیش و شه هاده و ریچكه یه کی ژیان بگرینه بهر پیوستمان به داهاته و له پیناوی داهاتدایه ئیش دهكین. به لام زور گرینگه ژان ئه م توانایه له خویاندا بدوزنه وه و ریگه بدن، ورده كاریه كانی ناخیان خامؤش نه كریته له لایه ن هیچ كه سیکه وه من زور جار ده لیم باش و خراپی خؤمان لیی بهر پرس یارین هؤشیار بوونه وه ی ژان له ریگه ی كار كړدنیانه وه، له ریگه ی داهاتیانه وه، له ریگه ی ئابووری سهر به خویانه وه، له هه ر كات زیاتر ئیسته پیوستمان پییه تی. چونكه ئه مه م به ته جروبه دیتووه له ژیاندا. یه عنی مه سه له ن كه س هه بووه له گه ل مندا كاری كړدوه زور سهر كوت كراوه زور ئازار دراوه، زور خامؤش كراوه و به داخه وه ئیتر ئه مه خالیكه ناچارین په نجه بخه ینه سه ری له لایه ن هاوسه روه ئازار دراون و به چاوی بیړیزی سهیر كراون و بچووك كراونه ته وه به لام كاتیک دیت و توانای خوی ده بینیت و ئیش دهكات و له گه ل ئه مهش ده جهنگی ئاگه دار بووم كه مه سه له ن چه ن ئازار ددرار، چه ن قسه ی ناشرین و نه شیواو به گو ییدا

دهدرا به لام من هیزیکی ترم پیده ده. نه ئه توانی نه به هیز به من چه ندین جار وهك وتم خؤزگه كارمه ندهكانیشم ئیستا ئه مه بخویننه وه كه قسه كانی من دهناسنه وه كاتیک له گه لم كړدووم و هه میشه ئه وم پیی دهوتن، چاوه ری مه بن هیچكس ژیانتان بؤ خوش بكات، چاوه ری ئارامی و ئاسایش بن له نیو ناخ و دروونی خؤتاندا، ئه مه ده بیت خؤتان ده سه به ری بكن، فراهه می بكن بؤ خودی خؤتان. به هیز به ئه و هیزه ی دروونی خؤته ده تانی بهر ننگارت كاته وه له گه ل كه سیک له ژیر هه ر ناویكدا. وهك وتم زور جار به ناوی دلسوزییه وه كه سه كان ئازار ددرین. به لام توانای ژان زوره من لیروه وه دمه وئ هه ر ئه ونده بلیم بؤ هه موو ئه و ژاننه كه دهنگی من ده بیستن و هه موو ئه و ژاننه كه ئه م بابه ته ده خویننه وه ته نیا بریاره كه لای خؤتانه له نیو ناخ و خودی خؤتاندا بریار بدن ده تان له بچووكه وه، له ههنگاوه سهره تابه كانه وه، دهست پیكهن و خه ونه كانتان فراوان بكن و داهاتوتان گهش كهن. ژیانتان و ئابووریتان و سهر به خوییتان له ناو دهست و دل و دروون و فیکری خؤتاندا یه. چاوه ری مه كهن هیچكس هه ل و كار و زه مینه ی باشتان بؤ دهسته بهر كات ئه و كاته ئه و ئیش و بهر هه مه ده بیت به هی خؤت كه خؤت ههنگاوه ورده كانی ده نیی كه خؤت ئاسته ننگه كانت له سهر ریگه ی خؤت لاده بیت ئه مه م به ته جروبه له ژانی خؤمدا دیتووه و دلنیا شتان ده كه مه وه ته نیا هیزی مانه وه له كار كړندا پشوو دریژی و توانایی خؤته، پشوو دریژ بن له گه ل كاره كه دا ده تانن. من ده ساله ئه مه كارمه و بریاریشم داوه بؤ داهاتوشم هه ر ئه مه كارم بیت، له گه لیشیدا دایكم، خیزاندارم، مالیکی پر ئهرك و میوانیشم هیه و دهشتوانم بهر پیوه ی بهرم له مه هیچ گؤمانیک مه كهن ههركه س بیهه وئ ئیش بكات ته نیا خوی بیه ویت ده تانیت، توانا كانی خؤتان بدوزنه وه. سپاس بؤ ئیوه كاتیک شاد و سپاس بؤ ئه م دهر فته كه ره خسانتان و هیوا ی بهر ده وامی و سهر كه و تن بؤ گو فاره كه تان ده خوازم



# «ژنان و بهیز کردنی ئابووری»

دایکی میلینا

یونگ دهلی «ئه نیما و ئانی موس (ژن و پیاو) تایبه تمدنی ره گه زی بهرام بهریان ههیه واته له ناخی هه ژنیکدا پیاویکی شاراو ههیه و به پیچه وانه وه له هه موو پیاویکی لایانیکه ژانهش بوونی ههیه».

کاتیک باس له ئه نیما ده کین واته ژن، باس له هیژی نائاسایی ژن ده کین ئه نیما وشه یکی یونانییه به واتای روونایکی ژیان که له ۳۵۰۰ سال له مه و به ره وه ره تکراره، سه رکوت کراره و به هوی ئه مه وه جیهان له هاوسه نگی خوی دهر چوو. ژن نیوهی کومه لگه پیک ده هیئت و بوونه وهریک له ناخی خویدا په روه رده ده کات و ژیانی پیده به خشیت، به و روله گرنگه که له سه ر کومه لگه و خیزان هه یه تی، کاریگه ریی له سه ر نیوه کی تریش هه یه. ژنان ده بیئت وه ک نیوهی کومه لگه که سانی لپهاتوو و خویندواریکی به رز بن که رولیان له گه شه پیدانی بازارگانی و به ره مه پیدانی کاردا هه بیئت سه ره رای نایه کسانی ره گه زی له هه ندیک له ولاتاندا، ئه و ژانه ی کمتر له پیاوان ده گه نه پوستی به ریوه بردن و سه رکردایه تی ده توانن رولیکی به رچاو له ئابووریدا بگینن به شیوه یه کی گشتی ژنان له بواری ئابووریدا پیشکه ورتیان به ده ست هیناوه به لام هینشا ئاسته نگه کانی زورن بو به دیه پیدانی یه کسانی له گه ل پیاوان، ته نانه ت له کاره هاوشیوه کانی پیاواندا، ئه وان مافی که متریان هه یه بو گه یشتن به یه کسانی ئابووری، پیوستمان به گورانکاری کولتوری و یاسای پالپشته جیاکاری له دژی ژنان له لایه نی ئابوورییه وه زور زیانبه خشه ئه گه ر ژن نه توانیت به هره ی پوتانسیلی خوی زیاد بکات به و پییه ی ژنان زورینه ی دانیشتوانی هه ژار پیکده هینن، بو ئه وه ی هه ژاری که م بکریته وه، پیوسته چاودیری به هیژ کردنی ژنان بکریت، که زیاتر به شداری له خیزان و کومه لگه و ئابووریدا ده کین. به شداری ژنان

له ئابووریدا ده بیته هوی زیادبوونی مامناوهندی داها تی خیزان، که مبوونه وه ی که شه ی دانیشتوانی به کار به ر و له کو تاییدا، زیادبوونی به ره مه پیدانی له که رته ئابوورییه جیاوازه کاند، ئابوورییه که دینامیکتر و به هیژ تره کاتیک هه موو هاوولاتیان، چ ژن یان پیاو، به یه کسانی به شداری بکه ن و کاتیک یاساکان به راهی پیوست پشیتوانی ژنان ناکه ن، ئه گه ری بوونی ژنانی به توانا به زانیاری و لپهاتوویی خویان له ئابووریدا که متر ده بیته وه پیشکه ورتی ئابووری کاتیک مومکین ده بیئت که هیژی دروست به بی گویدان به ره گه ز له یارییه که دا بیئت پیگه ی ژنان له هه ر کومه لگه یه کدا ئامازه یه بو پیشکه ورتی ئه و کومه لگه یه، به شی ژنانی گوندنشین له هیژی کاردا له



ولاتانی جیهانی سیهه م زیاتره له پیاوان به هوی سروشتی نه ریتی پیکهاتی به ره مه پیدانی و په یوه ندیبه کانی کار، هه روه ها زیاتر له ژنان و پیاوانی ولاتانی پیشکه ورتوو. زیادبوونی به ره مه پیدانی له که رتی کشتوکالدا وایکردوه خوراک هه رزاتتر بیئت و به شدارییه کی به رچاو له ئابووری خیزاندا ده کات به هیژ کردنی ئابووری ژنان ته نها بو قازانجی ژنان نییه، به لگو بو به رژه وهندی کومه لگه کان و خیزانه کان و گه شه سهندنی ئابوورییه، به شداری ژنان ده بیته هوی زیاد کردنی کارگیری

# بارودۆخی ئابووری و بەشدارى ژان له بزووتنه وهى كوردستان

( شىكارىيه كى سياسىي - كۆمه لايه تى )



ماريا وهىسى

## پوخته

ژاننى كوردستان له رۆژه لات له نىوان سته مى ئابوورى، هه لواردىنى جىندهرى و سه ركوتكردى و سته مى نه ته وهىيدان. ئەم وتاره به چه شنىكى سياسىي-كۆمه لايه تى، كارىگه رىيى داگىركارى كوردستان، سياسه ته كانى دهوله ته كانى په هله وى و كۆمارى ئىسلامى، و رۆلى بزووتنه وهى «ژن، ژيان، ئازادى» له سه ر پىگه ئى ژاننى كورد لىك ده داته وه و به شدارىيه كانىان له بزووتنه وه سياسىيه كانى رۆژه لاتدا وهك وه لامىك به بارودۆخى ئابوورى شى ده كاته وه. داتاكان نرخىكى به رزى بىكارى، به شدارىيه كى كه مى ئابوورى و زىانه كۆمه لايه تىيه كان پيشان ده دن. ئامانج ئەوه يه كه په يوه ندى نىوان بىده رته تانى له ئابوورى، نايه كسانى جىندهرى و چالاكى سياسىي ژنان پوون بكرىته وه

## پيشه كى

رۆژه لات، ناوچه يه كه به ناسنامه يه كى كۆلتوورى و مېژووى دهوله مند، كه ژىر ده سه لاتى سياسه ته ناوه ندىگه راكانى دهوله ته ناوه ندىيه كان بووه و ئەمه ش بووه ته هوى به تالانبرى و بىبه شكردنى كوردستان له پووى ئابوورى. ژاننى كورد، وهك به شىك له كۆمه لگه له ژىر فشارى دووقاتدان له ئاستى نه ته وهىي و جىندهرىي، نهك ته نيا له گه له هه ژارى و بىكارى رۆبه روون، به لكو له بزووتنه وه سياسىيه كانى رۆژه لاتدا رۆلىكى چالاكانه يان هه يه. ئەم وتاره به به كاره پىنانى خوئىندنه وهى سياسىي-كۆمه لايه تى، بارودۆخى ئابوورى ژاننى رۆژه لات، رۆلى دهوله ت له سه ركوتكردى، به شدارىي ژنان له بزووتنه وهى رۆژه لات و كارىگه رىيى بزووتنه وهى «ژن، ژيان، ئازادى» شى ده كاته وه پرسىيارى سه ره كى ئەوه يه: بارودۆخى ئابوورى چۆن كارىگه رى له سه ر به شدارىي سياسىي ژنانى كورد كرده وه و ئەم چالاكىيه چ كارىگه رىيه كى له سه ر پىگه يان هه بووه؟ له پووى سياسىيه وه، رۆژه لات وهك ولايتىكى داگىركراو پىناسه ده كرىت:

نه خوئىنده وارن، كه ئەمه ش به زىانه كانى وهك خۆكوشتن (۹۲ حاله ت له سنه، ۲۰۲۱-۲۰۲۲) و توندوتىژى په يوه ندى هه يه رۆلى دهوله ت له په راوئىزخستى كوردستان و كارىگه رىيه كه ئى له سه ر ژنان سه رده مى په هله وى: ناسىوناليزم ئىرانى له گه ل سه ركوتكردى ناسنامه ي كوردى (قه دهغه كردنى زمان، سه ركوتكردى كۆمارى كوردستان، سياسه تى ئاسمىلاسيون) په يوه ندىدار بووه. سياسه تى ئاسمىلاسيون (۱۳۱۴) له گه ل بنچىنه ي كۆلتوورى رۆژه لات نامۆ بوو. كه ژان له م نىوانه دا زۆلمى زياتريان لىده كرا. كه مده اهاتى و قه دهغه ئى ئابوورى، ئاستى ده ستره گه بىشتن به خوئىندى بۆ ژنان سنووردار ده كرد و هه روه ها له پووى كار و پيشه دا راسته وخۆ كارىگه رى نه رىتى داده نا.

## سه رده مى كۆمارى ئىسلامى:

له فۆرمى ئىدىلۆژىي ئىسلامى شىعه دا سه ركوتكردى بزاقه سياسىي و كۆمه لايه تىيه كان دىژنه پىندرا. هىرشى هىزى داگىركه ر (۱۳۵۸)، سزادان و له سىداره دانى چالاكانان و ياساكانى ئىسلامى ( وهك حىجابى زۆره لمى، سياسه تى فه ره نكى) ژيانى سياسىي و كۆمه لايه تى ژنانى قورستر ده كرد. دىژىكى مانادار له نىوان ئىدىلۆژى ده سه لات و ژنان به تۆندى درووست ده بوو كه ئەمرو له هىزه بزوينه ره كانى خه بات له كوردستان و ئىراندا، هىزى ژنانه هه ژارى و چه وسانه وهى كۆلتوورى، ئاسه وارى وهك خۆكوشتن و كۆلبه رى له ژنان دوو هىنده كرده وه. له هه ر دوو سه رده مدا، ده ره نه جامى سياسه ته كانى ده سه لات ئاكامى په راوئىزخستن و دوورخستنه وهى ژنان له فه زاي گشتى بوو.

به شدارىي ژنان له بزووتنه وهى رۆژه لات و په يوه ندىيه كى به ئابوورىيه وه: ژنانى كورد له مېژووى هاوچه رخدا، له وانه له كۆمارى كوردستان (۱۳۲۴- ۱۳۲۵) و خه باتى حزبه كوردىيه كان له دواى شوڤرىي ۱۳۵۷، رۆلىكى چالاكانه يان

ناوچه يه ك كه سه رچاوه كانى به كارد هه نىرئى به لام په ره پىدانى به شىوه ي مه به ستردار پشتگوى خراوه. له روانگه ي كۆمه لئاسانه وه چه مكى «سته مى دووقات» ئەوه مان پىده لىت كه ژنان، له پووى سته مى نه ته وهىي و جىندهرى له ژىر گۆشاردان. به شدارىي ژنان له بزووتنه وه كاندان له چوارچىوه ي تىئورى «به رگىركردنى» گىدنز ده كرىت شى بكرىته وه كه ژنان وهك چالاكانانى ئەكتىف له پووى بنىاتانه وهى ناسنامه و شوناس هىزىيان كۆده كه نه وه. له روى ئابوورىيه وه، «په راوئىزبوون» هۆكارى ئەكت و عه زمى سياسىيه

بارودۆخى ئابوورى رۆژه لات: چوار پارىزگاي رۆژه لات له روى ئابوورىيه وه بىبه ش و پراوئىزخراوه ن. نرخى بىكارى له رۆژه لات له نىوان ۱۵ بۆ ۲۰ له سه ده: سنه ۲۰،۵ له سه د، كرماشان ۱۵،۷ له سه د، ورمى ۱۲،۴ له سه د (هه تا ۲۰ له سه د له رۆژه لات)، و ئىلام ۱۱،۹ له سه د (سه نته رى ئامارى ئىران، ۱۴۰۱). به شدارىي ئابوورىيى كه مه: سنه ۳۶،۶ له سه د، كرماشان ۳۷،۴ له سه د، ورمى ۳۸ له سه د، و ئىلام ۳۵،۸ له سه د، له كاتىكدا نرخى گشتى ۴۱ له سه ده. به شى پيشه سازى كه متر له ۷ له سه د، و نرخى هه ژارى له سه د و كرماشاندا نزيكه ي ۲۵ له سه ده. ئەم بىبه شىيه ژنان ده بىته هوى كار كردن له شوئنه نافهرمى و مه ترسىداره كان. بارودۆخى ئابوورى ژنان به شدارىي ئابوورى ژنان له رۆژه لات نىوان ۹ بۆ ۱۲ له سه ده: ورمى ۱۱ له سه د، سنه كه متر له ۱۰ له سه د، كرماشان ۱۲ له سه د، و ئىلام ۹ له سه د، به به راورد به نرخى گشتى كه ۱۳،۳ له سه ده. نرخى بىكارى ژنان دوو هىنده ي پىاوانه: ۲۲ له سه د له ورمى، ۳۰ له سه د له سه د (به تايبه تى ژنانى خوئىنده وار)، ۲۵ له سه د له كرماشان، و ۲۰ له سه د له ئىلام. ژنان زورجار له كشتوكال، قالىبافى، ده رزىكارى و كۆلبه رىدا كرده كه ن. ژنانى سه ره پرستى خىزان (۱۱ بۆ ۱۵ له سه دى خىزانه كان) زۆره يان كه مده اهات يان



دهدات. بارودۆخی ئابووری، به دروستکردنی نائومییدی و گۆشارهکان، هاندهری چالاکیی سیاسی ژنان بووه، به تایبته به گهشه ی خویندهواری له نینو ژناندا، ئەمه ده توانیت پیگه ی ژنان له خهبات پتهوتر کاتهوه. ژنانی کورد له رۆژههلات له گهه له ستهمی ئابووری و سه رکوتکردنی چه ندلاپه نه رۆبه روون که ره گه که ی له داگیرکراوی کوردستان دایه و به شداریه که یان له بزووتنه وه ی کوردستان، یه کیک له وهلامه کان بهم باروودۆخه یه که هه ژاری و بیکاری هۆکاره که ی بوون. ههروه ها ده بیته ئه وه بلیم لیره هه ولیم ئه وه بوو باسیک له سه ر ستهمی ئابووری بکه م که چۆن وهک هۆی به شدار ی ژنان له بزووتنه وه ووه کان رۆلی هه یه به لام ده بیته ئامازه بکه م که؛ پرس ی نه ته وه یی و خاک بۆ ژنانی کورد سه ره کبیرین بزوینه ری خهبات دژی داگیرکرا ی کوردستانه و نا کرپت ژنان له م مه سه له یه په راویز بخرین له ژیر ناو و فکری ته ی جیاوازا دا. هاوکاتیش ستهمی ئابووری و جیندهری هۆکاری به هیزن بۆ هاندا ن و هۆی گۆرانی ب نه په رته ی له دۆخی ژنان، به تایبته ژنانی خوینده وار که به دوا ی ئامانج و هزری نو ی و دا هیتانن. بۆ به هیزکردنی ژنان، په ره پیدانی ئابووری، که مکر دنه وه ی جیاوازی و نه مانی ستهمی نه ته وه یی و جیندهری پشتگیری له مافه کانیا ن پیویسته

بزووتنه وه یه له ۲۶ ی خه رمانانی ۱۴۰۱ به قه تل ی حکومه تی ژینا ئە مینی ده سته ی پیکرد. دروشمی، ژن، ژیان، ئازادی که ره گه که ی له خهباتی ژنانی رۆژهه لاتدا یه، بوو به نیشانه ی خهبات دژ به ستهمی جیندهری و سیاسی. ژنانی رۆژهه لات به رینه رایه تی کردنی خۆپیشاندانه کان، وهک برینی قژ و سوتاندنی له چه که کان و به شدار ی له نا په زایه تی سه ر شه قام، نا په زایه تیه کانیا ن له رۆژهه لاته وه بۆ سه رانه ری ئیران و جیهان بلاو کرده وه. سه رکوتکردنی توند (سه دان کو شته و هه زاران ده سته سه ر) نه یوانی ئە م بزووتنه وه یه بیده نگ بکات. ئە م بزووتنه وه یه درپژه ی به شدار یی سیاسی ژنانی کورده که باروودۆخی ئابووری (هه ژاری و بیکاری) وهک کاتالیزۆر عه مه لی تیکردوه

### گفتوگۆ و شیکاری

باروودۆخی ژنانی کورد ئە نجامی تیکه له ی ستهمی نه ته وه یی، ئابووری و کۆمه لایه تییه. نرخ ی بیکاری ۲۰ بۆ ۳۰ له سه د و به شدار یی که می ۹ بۆ ۱۲ له سه د، ژنانی بۆ کاره مه تر سی داره کان و زیانه به خشه کانی وهک خۆکو شتن هاندا وه. داگیرکراوی کوردستان له سه ر لاوازی گه شه ی ئابووری و کولتووری پیاو سالاری له کۆمه لگه کاریگه ری به هیز یی بووه. سه ره رای ئه وه، به شدار ی له بزووتنه وه ی کوردستان توانای ژنان بۆ گۆر ان پشمان

هه بووه. ئە م به شدار ییه ره گه که ی له باروودۆخی ئابووری رۆژهه لاتدا یه. په راویزی ئابووری: هه ژاری و بیکاری (۳۰ له سه دی ژنانی خوینده وار بیکارن) ژنانی بۆ چالاکیی سیاسی هانده دا که بۆ داها تووی باشتر تیبکو شن. کۆله ری و مر دنی سه ره په رستی خیزانه کان، هانده ر و هۆکاری تری به شدار ی ژنانه، که له بی ری ره خته گرانه ی ژنان سه ره دم به نی سه بت دۆخی کۆمه لگه هه یانه پیی گرتوه. ریکخستن: ژنان له حیز به کور دییه کاندا وهک پیشمه رگه، مامۆستا و کادر چالاک بوون. له سالانی ۶۰ و ۷۰، ئاماده بوونی ژنان له هیزی پیشمه رگه به رچا و بوو (نزیکه ی ۲۰ له سه دی هیزه کان له هه ندیک راپۆرتدا) خهباتی کولتووری: فیرکردنی زمانی کور دی و پاراستنی نه رپته کان له لایه ن ژنانه وه، به شیک بووه له خهبات دژ به ستهمی کولتووری که به باروودۆخی ئابووری په یوه ندی هه یه؛ هه ژاری، ژنانی ناچار کردوه ناسنامه وهک ته نیا سه رمایه ی کۆمه لایه تی پپار یزن. ئە م به شدار ییه، ئە گه رچی به هیز که ر بوو، به لام نرخ یکی وهک زیندان، سزادان و کۆچ کردنی زۆره ملی یی به دوا وه بووه. باروودۆخی ئابووری، به تایبته ی نه بوونی ده رفه ته کانی کار، ژنان بۆ بزووتنه وه سیاسییه کان هاندا وه تا دژ به ستهمی نه ته وه یی و نایه کسان ی جینده ری تیبکو شن. بزووتنه وه ی «ژن، ژیان، ئازادی» ئە م

# ھۆكاری سەرھەلڈانی ھەشتی مارس



كويستان عومەرزادە



نيوھدا دەست بۇ ميكانيزمىكى نامرۆيى دەبەن و بۇ سەركوتى ئەو مانگرتنە ھەولى توندوتىژى و دەستبەسەركردنى ژنانى كرىكار دەدن و ئاگر بەردەدەنە كارگەكە و لە ئەنجامدا زياتر لە ۱۰۰ ژنى كرىكار بوونە قوربانى ھەر دوابەدواى ئەو ھەلۆيىستە نامرۆيانە دەسەلاتدارانى ئەو كارگەيە، سالى ۱۹۱۱ لە ولاتانى ۋەك دانمارك، نەمسا، ئەلمانيا، سويسرا، ئەمەريكا، يەكەم دانىشتن بەرپۆدەدەچى و لەو دانىشنەدا باس لە مافە سەرھەتايىەكانى ژنان ھاتە بەرباس و تاوتويج كران. لەوانەش پشتيوانى لە ژنانى كرىكار كرا و بەشدارىي ژنان لە ھەلبژدان و مافى دەنگدان، مووچەي يەكسان، كاتەكانى دەوامكردن ھەرەكو پياوان. ھەر دواى ئەو دانىشتتانه و بەرزبوونەۋەي دەنگى نارازى ژنان و خۆپيشاندانەكان، لە سالى ۱۹۷۸ لەلايەن نەتەۋە يەكگرتوۋەكان ھەشتى مارس بەفەرمى ۋەك پۇژى ژنان پەسند كرا كە ھۆكارەكەشى گەرانەۋە بۇ ئەو پروداۋە ميژووييە بوو كە لە سالى ۱۸۵۶ لە ئەمەريكادا پروي دابوو

لە خەباتى ھەموو ئەو ژنانەي كە بۇ يەكەمجار لەسالى ۱۸۵۷ لە كارگەي رستن و چىنىي نيۆيورك ھاتنە مەيدان بۇ بەدەستەينانى مافى يەكسانى كاركردن لەگەل پياوان، بۇيە ئەو ريكەۋتە بووە ميژوويەكى گرینگ بۇ دەستپيكي ھەوليكى تر بۇ يەكسانى و دادپەرۋەرى لە كۆمەلگەدا ھەربۇيە خەباتى كارگەي رستن و چىنىي ئەمەريكا ۋەك پروداويكى ميژويى، ميژوي خەباتى ژنانى يەكسانىخواز دەستنيشان كرا ۋەك ھەشتى مارس، ھەولەكان ياخود داواكارىەكانى ژنان ھەموو ئەو داوا سەرھەتايانە بوون كە لە پۇژانە ھەستيان بە نەبووونيان دەكرد ۋەك سەرھەتايترين ماف كە بتوانن ئەوانيش موچەي تەواو، ھەلومەرجى نالەبارى كار، دەوامى يەكسانيان، ۋەك پياوان بيت. داواكانى ئەوان لە چوارچىۋەي ئەو مافانەدا بوون كە دەياندا بە پياوانى كرىكار و ئەوان لىي بيشەش بوون بەلام كاربەدەستانى ئەو كارگەيە ئەو رەوشەيان لا پەسند نەبوو. واتە كرىكارانى نارازى ژن لەو

خەبات بۇ يەكسانىي رەگەزى لە كۆمەلگەدا و نەبوونى تەرازووي يەكسانىي سىياسى و كۆمەلايەتى و لەھەمان كاتدا ھەلاۋاردنى چىندەرى لە رىزبەندى بەرپۆدەردنى كۆمەلگەدا ياخود ستەمى چىنەكانى نيو كۆمەلگە ئەوانە و كۆمەلئى فاكترەيتەر دەتوانى بىنە سوۋژەيەكى بەھىز بۇ ديارىكردنى يان سەرھەلڈانى پۇژىك بەناۋى پۇژى ھەشتى مارس ئەگەر بگەرپيئەۋە بۇ ميژوو و بەچاويكى وردىبىنيىۋە خەبات و تىكۋشانى ژنان لەونىۋەدا بخەينەرۋو خەباتىك پر لە قوربانى و ستەم و ئازاردان لەگەل ئەۋەشدا ژنان بۇ سەلماندىنى خۇيان و تواناكانى خۇيان ھىچكات دەستەۋنەژنۇ نەماونەۋە سەربارى سەختى زۆر كە رووبەروويان بۆتەۋە بەردەوام بوون بۇ ستاندىنى مافەكانيان، ژن و خەبات و بزوتنەۋەي ژنان ھەميشە لەگورپوتىندا بووە سەربارى ھەموو ئەو توندوتىژيانەي كە رووبەرووي ھەول و تواناكانيان بۆتەۋە ئەوان بۇ بەدەستەينانى مافەكانيان تىكۋشاۋن پىزگرتن لە ھەشتى مارس پىزگرتنە



هەر دوابه‌دوای ئه‌و هه‌لۆیسته نامرۆیانه ده‌سه‌لاتدارانی ئه‌و کارگه‌یه، ساڵی ۱۹۱۱ له ولاتانی وه‌ک دانمارک، نه‌مسا، ئە‌لمانیا، سویسرا، ئە‌مهریکا، یه‌که‌م دانیشتن به‌رپۆه‌ده‌چی و له‌و دانیشنه‌دا باس له‌ مافه‌ سه‌ره‌تاییه‌کانی ژنان هاته‌ به‌رباس و تاوتوێ کران. له‌وانه‌ش پشتیوانی له‌ ژنانی کریکار کرا و به‌شداریی ژنان له‌ هه‌لبژاردن و مافی ده‌نگدان، مووچه‌ی یه‌کسان، کاته‌کانی ده‌وامکردن هه‌روه‌کو پیاوان

نویکردنه‌وه و خۆسازدانه‌وه و توندوتۆڵ کردنه‌وه‌ی خه‌باتی ژنان! نه‌ک به‌لاری‌دایردن یان هه‌لسه‌نگاندنی نادروست. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دا که چه‌ند دیه‌ به‌سه‌ر میژووی تیکۆشانی ژنان دژی نایه‌کسانی تیده‌په‌ری به‌لام له‌ زۆربه‌ی ولاتانی جیهان هیشتا ژنان به‌خراپترین شیوه‌ ده‌چه‌وسینه‌وه و مامه‌له‌ی ناتهن‌درستیان له‌گه‌ڵدا ده‌کریت. خه‌بات بۆ به‌شداریی ژنان له‌ به‌رپۆه‌به‌ری و بوونی رێژه‌ی ژنان له‌ شوینی بریاردانی گشتیی بووه‌ته‌ خالیکی گرینگ له‌ خه‌باتی ئه‌مرۆیی ژناندا سه‌رکه‌وێ خه‌باتی یه‌کسانیه‌خوازانه‌ی ژنان و پیاوان، نه‌مان بۆ هه‌لاواردنی په‌گه‌زی، توانا‌کانی ژنان ده‌بی بیه‌تته‌ سه‌رمه‌شقی هه‌وله‌کانمان بۆ دایین کردنی مافی یه‌کسان په‌رۆبی هه‌شتی مارس، به‌هیوای کۆمه‌لگه‌یه‌کی تهن‌دروست و یه‌کسان.

ده‌چیت و یادی ده‌کریته‌وه هه‌م بۆ ریزگرتن له‌ قوربانیا‌نی ئه‌و کاره‌ساته هه‌میش بۆ ریزگرتن له‌و ده‌سه‌کوتانه. هه‌رچه‌نده به‌ده‌ست هینانی مافی ژنان به‌تاییه‌تی سه‌ره‌تایترین مافیان ئیستاش له‌ زۆر شوین و ولات به‌هۆی نۆرم و به‌ها کولتوری و مه‌زه‌به‌یه‌کان ته‌واو جیگیر نه‌بووه یان به‌هۆی یاسا‌گه‌لیکی پیاوسالاری که رێگرن له‌ هه‌نگاونان بۆ چاکسازی و ریفۆرم نه‌تواناوه ئه‌و ره‌وته به‌ره‌وپیش بچیت به‌لام ژنان سه‌رباری ئه‌وه‌یکه پۆژانه‌ چ له‌ کۆمه‌لگه و چ له‌ ماله‌وه‌ چ له‌ شوینه گشتیه‌یه‌کان پووبه‌رووی هه‌لاواردن و توندوتیژی ده‌بنه‌وه به‌لام هه‌وله‌کانی ئه‌وان بۆ دایینکردنی کۆمه‌لگه‌یه‌کی یه‌کسان و مافه‌ ئینسانیه‌کانیان و که‌مکردنه‌وه‌ی سته‌م به‌رده‌وام له‌ هه‌ول و تیکۆشانان و ته‌سلیمی هێرش و هه‌ره‌شه و یاسا و رێسایه‌ک نابن که ئاکامه‌که‌ی چه‌وساندنه‌وه‌ی ئه‌وان بیه‌ت جیی ئاماژه‌یه‌ ئه‌وه‌مان له‌بیر بیه‌ت پۆژی هه‌شتی مارس واته په‌یمان

دیاره به‌ هۆی شه‌ری یه‌که‌م و دووه‌می جیهانی و تیکچونی ئابووری خه‌لک، سالانه ژنانیکی زۆر مندا‌له‌کانیان به‌شیوه‌ی نایاسایی له‌بار ده‌برد که به‌هۆی ئه‌و په‌وشه‌ ناهه‌مواره‌ی ئابووری نه‌یانده‌توانی مندا‌له‌کانیان به‌خپۆ بکه‌ن په‌نایان بۆ له‌بار بردن ده‌برد. ئه‌وه‌کات به‌داخه‌وه هه‌یچ چاودێریه‌کی تهن‌دروستی نه‌بوو هه‌ر له‌ ولاتی ئە‌لمانیا له‌ ساڵی ۱۹۳۱ رێژه‌ی زۆر واته ۴۴۰۰ ژن بوونه قوربانی چونکه به‌داخه‌وه نه‌یانده‌توانی مندا‌له‌کانیان به‌خپۆ بکه‌ن هانایان بۆ له‌بار بردنی نایاسایی ده‌برد. دوای هاتنی ده‌سه‌لاتیکی دیکتاتور له‌ ئە‌لمانیا هه‌موو ئه‌و گرووپ و ریکخراوانه‌ قه‌ده‌غه‌ کران که باسیان له‌ ماف و یه‌کسانی کۆمه‌لگه‌ ده‌کرد. پاش ماوه‌یه‌ک و دوای شه‌ری دووه‌می جیهانی بۆ یه‌که‌م جار له‌ ولاتانی ئه‌وروپیی ئه‌و پۆژه واته ۸ مارس له‌ ساڵی ۱۹۴۰ به‌رز پاگیرا. له‌و کاته‌وه هه‌موو ساڵی یادی هه‌شتی مارس له‌ زۆربه‌ی ولاتان به‌رپۆه

# ئابووری به رده وام به به شداری یه کسانى ژنان

زیبا بختیاری  
وهرگیران: فاطمه مهلهکی

ناسراوه. ئەم ریکه وتنه که له پاریس واژو کراوه، به برهه یه کی میژوویی له به رهنکار بوونه وهی گۆرانی که شوههوا داده نریت. ئەمه یه کهم ریکه وتنی کهش و ههوا یه یاسایی پابه ندکه ره که پیویستی به به شداری راسته قینه ی هه موو ولاتان هه یه. به پیی ئەم ریکه وتنه هه ر ولاتیک ده بیت هه ر پینچ سال جاریک راپۆرت له سه ر کرده وه و پیشکه وتنه کانی کهش و هه وایه که لینی نیوان ده وه له مند و هه ژاره کان به خیزایی گه شه ده کات و ئەگه ر ئەم ره وته به رده وام بیت، ره نگه به شیک له گه نجان - که نوینه رایه تی نیوه ی دانیشتوانی جیهان ده که ن - به هوی هه ژاریه وه به ره و ململانی و ته نانه ت شه ره کانیش رابکیشترین. بۆ دروستکردنی کومه لگه یه کی ته ندروست و به رده وام و دادپه روه ر، زۆر گرینگه هه موو مرۆقه کان ده ستیان به ئاو و خۆراک و خانوبه ره و پاک و خاوینی و په روه رده بگات. که رتی کومه لایه تی ده بیت دلنیا بیت له وه ی هه موو مرۆقه کان چێژ له ژیانیکی شایسته و دادپه روه رانه وه ربگرن؛ ئەمه ش بریتییه له پیشکه شکردنی په روه رده، دامه زران دن، یه کسانى جینده ری، دابه شکردنی دادپه روه رانه ی سه رچاوه کان و خزمه تگوزاری ته ندروستی گونجاو بۆ گه یشتن به گه شه پیدانی به رده وام، وه ک پیشتر ئاماژه مان پیندا، ئابووریه کی به رده وامیش پیویسته. یه کیک له پیوه ره گرینگه کان بۆ پیوانه کردنی پله ی گه شه ی ولاتیک، ئەو گرنگی و شکویه یه که ژنان له و ولاته دا هه یانه. چونکه له پیناو گه یشتن به گه شه ساندنی کومه لایه تی و خیراترکردنی پرۆسه ی گه شه سه ندنی ئابووری و پاراستنی ژینگه و به دبهنانی دادپه روه ری و کومه لایه تی، ئەگه ر ژنان وه ک هیزیکی کارا و بنیاتنه ر له کومه لگه دا ته ماشا نه کرین، به دلنیا یه وه کاریگه ری

له شیوه ی پیکهاته یه کی کومه لایه تی، ئابووری و ژینگه یی گونجاو دا، ده بیته هوی گه شه سه ندن که تیندا له ریگه ی به کارهینانی دروستی ده رفه ته کان و دابه شکردنی یه کسانى سه رچاوه کان، به شداریکردنی هه موو چین و توێژهکانی دانیشتوان مومکین ده بیت سه رکرده کانى جیهان پینان وایه ئابووری و نابه کسانى و ژینگه کاریگه ری قولتریان له سه ر یه کتر هه یه له وه ی پیشتر بیری لیده کرایه وه. ناتوانین به رده وام بین له زیاده رۆیی له به کارهینانی هه ساره که مان بۆیه پیویسته ریگه یه ک بدۆزینه وه بۆ ئەوه ی بژین به بی ئەوه ی زیان به ژینگه بگه یه نین و سه رچاوه کانى زهوی به شیوه یه کی به رده وام به کاربه نین. هه روه ها پیویسته چاره سه ری باشتر بۆ گه شه پیدانی به رده وام بدۆزینه وه که سوود به مرۆف و ژینگه بگه یه نیت ئاشکرایه ئیمه وابه سه تی سرووش ت و به کارهینانی ته کنۆلۆژیای ئەمرۆ کاریگه ریبه کی گه وره ی له سه ر ژینگه و ژیانى مرۆف هه یه. ده ردانى گازی گه رمخانه یی، گۆرانکاری له هاوسه نگی گه رمی زه ریاکان و به رگه هه وا، هۆکاری له نیوچوونی هه میشه یی چۆره کانى ئاژه له. ئەم دۆخه وامن لیده کات به ره ورۆی کاره ساتی سرووش تی ببینه وه و بژیوی ژیانمان ده خاته مه ترسیه وه که دواجار ده توانیت ببیته هوی ناآرامی و ململانی له سه ر ده ستره گه یشتن به سامانه سرووش تییه کان. بۆ وه ستاندنی گۆرانی که شوههوا و به شداریکردن له گه شه پیدانی به رده وام، ولاتانی جیهان ده بیت زیاتر وه به ره یان له سه رچاوه نوپیوه کانی وه ک وزه ی ئاو، با و وزه ی خۆردا بکه ن. له سالی ۲۰۱۵ هه موو ولاتانی ئەندامی نه ته وه یه کگرتوه وه کان گه یشتنه ریکه وتنیکی کهش و هه وا که به ریکه وتنی پاریس

کاتیک گویت له وشه ی «گه شه پیدانی به رده وام» ده بیت، بیر له چی ده که یته وه؟ زۆریک بیر له دارستانه گه شاهه و وزه ی نوپیوه وه و ئاسمانی شین و پروون ده که نه وه به لام به رده وامی شتیک ئەولاتری پاراستنی ژینگه یه. ئەمه ش به و مانایه یه که هه موو مرۆقه کانى جیهان به نه وه کانی داها توشه وه هاوسۆزی یه کترن. ئەم چه مکه ئەوه مان بۆ ده رده خات که ئیمه ته نیا یه ک هه ساره مان هه یه که سه رچاوه که ی سنوورداره و هه مووان سوودمه ندن له پاراستنی چه مکى «گه شه پیدانی سه قامگیر» بۆ یه که مجار له راپۆرتی «داها توی هاوبه شی ئیمه» له سالی ۱۹۸۷ دا ها توه ته ئاراوه. راپۆرته که له لایه ن نه ته وه یه کگرتوه وه کانه وه بلاو کراوه ته وه و به سه ره رشتی گرۆ هارلیم بروندا تلاند سه رۆک وه زیرانی ئەوکاتی نۆرویز ئاماده کراوه. بۆیه زۆربه ی جار ئەم راپۆرته به کومیسۆنی بروندا تلاند ناسراوه

۱- ره هه نده کانی گه شه پیدانی سه قامگیر بۆ به ده سه تپینانی گه شه سه ندنی سه قامگیر، پیویسته کومه لگه ی جیهانی له سى بواردا مامه له بکات: ئەلف- ژینگه و که شوههوا ب- ئابووری ج- پرسه کومه لایه تییه کان کاتیک باس له گه شه پیدانی به رده وام ده کريت گه شه پیدانی سه قامگیر پرۆسه یه کی ئالۆزه که پیویستی به هاوسه نگی هه یه و جه خت له سه ر به رده وامی له هه موو ره هه نده ئابووری و کومه لایه تی و ژینگه یه کان ده کريت وه. پینان وایه به بی دروستکردنی هاوسه نگی له م سى بواردها، گه شه سه ندنی به رده وام ناتوانریت به دی به نریت. بۆ گه یشتن به گه شه پیدان ده توانریت وه ک سیستمیک هه ژمار بکريت که توخه سه ره کییه کانی بریتین له: خه لک، سه رچاوه کان، زهوی تیکه لکردنی ئەم توخمانه پیکه وه،



ئیشدهکن بهلام تهنیا لهسه دا ۱۱ی  
داهاتی جیهانی بدهست دهینن. ئەم  
نایهکسانییە بەروونی ئەوه دردهخات  
که بۆ بهدیپنانی گهشهسەندنی  
ئابووری بەردهوام دەبیت هەلی کاریکی  
یەکسان بۆ ژنان برەخسینریت و  
هەقدەستی یەکسان بە پیاوان بدریت  
رەهەندیکی دیکه که ژن دەتوانیت  
رۆلکی بەرچاوی تیندا بگیریت، رەهەندی  
کۆمەلایەتی کۆمەلگەیه. ئافەرەتان رۆلکی  
حاشاهەلنەر له کۆمەلگەدا دەگێرن که  
کاریگەریهکانیان له ئەرکه ئیوخوییهکان  
زیاتره. وهک دایک و مامۆستا و  
سەرکردهی کۆمەلگه، کاریگەریهکی  
قوولیان لهسەر دارشتنی کۆمەلگه ههیه.  
بهشداری کۆمەلایەتی و سیاسی ژنان  
بناغه دیموکراسیهکان بههیز دهکات

گهشهسەندنی بەردهوام بەرهو  
چارهسەرکردنی ئەم نایهکسانیانە  
ههنگاو بنیت و گرنگیهکی تاییهت به  
بههیزکردنی ئابووری و کۆمەلایەتی  
ژنان وهک فاکتەری سەرەکی بدریت.  
گهشهپیدانی بەردهوام، وهک پرۆسهیهکی  
سیستماطیک، پیویستی به بهشداری  
ههموو چین و توێژهکانی کۆمەلگه  
ههیه بۆ گهیشتن به ئامانجهکانی.  
لەم رووهوه ژنان دەتوانن رۆلکی  
گرینگ بگیرن له رەهەنده سەرەکی  
و بنەرەتییهکانی گهشهکردندا، لهوانه  
رەهەندی ئابووری وهک بهشیکی  
گهورهی هیزی کاری جیهانی، ژنان  
بهشدارییهکی زۆریان له بهرهمهپنانه و  
گهشهی ئابووریدا ههیه. بهپیی ئامارهکان،  
ژنان لهسهدا ۷۱ی کاتی کارکردنی جیهان

گهورهی دەبیت لهسەر پرۆسهی  
گهشهسەندنی بەردهوام و زیادبوونی  
چهندایەتی و چۆنایەتی له سەرچاوه  
مروپیهکانی ئەو کۆمەلگەیهدا. رۆلی ژنان  
له گهشهپیداندا راستهوخو پهیوهندی به  
ئامانجهکانی گهشهپیدانی کۆمەلایەتی  
و ئابوورییهوه ههیه. بۆیه بهشداری  
نیوهی دانیشتوانی جیهان له پرۆسهی  
گهشهپیدان به پیویستی دادەنریت. لەم  
دهیانسالهی داویدا ههولی زۆر له  
سەرئانسەری جیهاندا دهستی پیکردوه  
بۆ قەرهبووکردنهوهی پشتگوێخستنی  
میژوویی رۆلی ژنان له گهشهپیداندا  
بهلام ژنان هیشتا رۆبهرووی  
بهربهست و سنووردار دهبهوه له  
دهستراگهیشتن به سەرچاوهکان و  
ههلی کار و مافی یەکسان. پیویسته

و ناستی خویندن بهرز دهکاته‌وه و تهن‌روستی کومه‌لگه باشت‌ر دهکات. هه‌روه‌ها به‌شداری ژنان له بریاردانی سیاسی و کومه‌لایه‌تیدا ده‌توانیت یارمه‌تید‌ر بیت له دار‌شتنی سیاسه‌تی داد‌په‌روه‌رانه‌تر و هه‌مه‌لایه‌نه‌تر

۲-ژنان و به‌په‌په‌بردنی سامانه سرووشتییه‌کان هه‌روه‌ها ژنان ده‌توانن له پوانگه‌ی ژینگه‌یی‌ه‌وه به‌ره‌مدار بن. ژنان پۆلیکی چاره‌نووس‌ساز ده‌گه‌یپن له به‌په‌په‌بردنی سامانه سرووشتییه‌کان و کشتوکالدا، به‌تایبه‌تی له ولاتانی تازه‌په‌نگه‌یشتودا. به‌پتی راپۆرت‌ه‌کانی ریک‌خراوی خۆراک و کشتوکالی نه‌ته‌وه په‌کگرت‌وه‌کان، ژنان پۆلیکی گرنگ ده‌گه‌یپن له باشت‌رکردنی ئاسایشی خۆراک و که‌م‌کردنه‌وه‌ی هه‌ژاری. له‌م پوه‌وه نه‌هیش‌تنی هه‌لاواردنی په‌گه‌ژی له‌م که‌رتانه‌دا نه‌ک

**ژنان هیش‌تا پوه‌په‌رووی به‌ربه‌ستی جدی ده‌بنه‌وه بۆ به‌شداریکردن له گه‌شه‌پیدانی به‌رده‌وامدا چونکه هه‌تا ئیستاش به‌هۆی هۆکاره‌کانی وه‌ک هه‌لاواردنی په‌یکه‌اته‌یی له زۆریک له ولاتان بیبه‌شن له ده‌ست‌راگه‌یشتن به خویندن و دامه‌زراندن و سه‌رچاوه داراییه‌کان. ئەم نایه‌کسانیانه ده‌بیت له ریگه‌ی چاکسازی یاسایی و کولتورییه‌وه چاره‌سه‌ر بکری‌ن بۆ ئەوه‌ی ژنان بتوانن به یه‌کسانی له پروسه‌ی ئابووری و کومه‌لایه‌تیدا به‌شداری بکه‌ن.**

هه‌ر به‌ره‌می ئابووری زیاد ده‌کات به‌لکو به‌شداره له گه‌شه‌سهندنی به‌رده‌وام له‌بواره‌کانی ژینگه‌یی و کومه‌لایه‌تیدا. به‌داخه‌وه ته‌حه‌ددیات و ناسته‌نگه‌کانی به‌رده‌م ژنان له‌و بواره‌دا زۆرن سه‌ره‌پای هه‌ولێ نیوده‌وله‌تی بۆ که‌م‌کردنه‌وه‌ی نایه‌کسانی جینده‌ری،

ژنان هیش‌تا پوه‌په‌رووی به‌ربه‌ستی جدی ده‌بنه‌وه بۆ به‌شداریکردن له گه‌شه‌پیدانی به‌رده‌وامدا چونکه هه‌تا ئیستاش به‌هۆی هۆکاره‌کانی وه‌ک هه‌لاواردنی په‌یکه‌اته‌یی له زۆریک له ولاتان بیبه‌شن له ده‌ست‌راگه‌یشتن به خویندن و دامه‌زراندن و سه‌رچاوه داراییه‌کان. ئەم نایه‌کسانیانه ده‌بیت له ریگه‌ی چاکسازی یاسایی و کولتورییه‌وه چاره‌سه‌ر بکری‌ن بۆ ئەوه‌ی ژنان بتوانن به یه‌کسانی له پروسه‌ی ئابووری و کومه‌لایه‌تیدا به‌شداری بکه‌ن زۆریه‌ی کاره‌کانی نیومال که به‌شپه‌یه‌کی سه‌ره‌کی له‌لایه‌ن ژنانه‌وه ئەنجام ده‌درین، نه‌ک هه‌ر پش‌تگۆی ده‌خری‌ن به‌لکو له ئاماری ئابووری‌شدا هه‌ژمار ناکری‌ت. ئەمه‌ش واده‌کات به‌شداری راسته‌قینه‌ی ژنان له ئابووری جیهانی‌دا که‌م‌تر له‌وه‌ی که‌هیه‌ ده‌رکه‌ویت و وایان لیده‌کات وه‌ک بوونه‌وه‌ریکی به‌کاربه‌ر ده‌ریکه‌ون

۳-مووچه‌ی ئافره‌تان سه‌ره‌پای ئەوه‌ی ژنان له زۆریک له پشه‌سازی و که‌رته‌کاندا کارده‌که‌ن، به‌لام به‌شپه‌یه‌کی گشتی مووچه‌کانیان له‌ناست پیاوان که‌م‌تره. ئەم نایه‌کسانیانه به‌تایبه‌تی له کاره مه‌ترسیداره‌کان یان که‌م مووچه‌کاندا دیاره و به‌ربه‌ستی که‌م به‌رده‌م سه‌ربه‌خۆی ئابووری ژنان پیک ده‌هینن ۴. ئاماده‌نه‌بوون له پۆستی به‌ریوه‌بردن و بریاردان: ژنان له زۆریک له ولاتان ده‌ستیان ناگات به پۆستی به‌ریوه‌بردن و سه‌رکردایه‌تی له دامه‌زراوه حکومی و تایبه‌ته‌کاندا. ئەم نه‌بوونی ئاماده‌یی ژنان له پروسه‌کانی بریاردان ده‌بیت هۆی ئەوه‌ی که‌ سیاسه‌ت و به‌رنامه‌کانی گه‌شه‌پیدان که‌م‌تر گرنگی به‌پیداویستییه‌ تایبه‌ته‌کانی ژنان به‌دن

**گرنگی سه‌ربه‌خۆی ئابووری ژنان**  
سه‌ربه‌خۆی ئابووری ژنان په‌کیکه له پایه‌کانی گه‌شه‌سهندنی به‌رده‌وام. به‌هه‌یزکردنی ئابووری ژنان نه‌ک هه‌ر مافه‌کانیان ده‌سته‌به‌ر ده‌کات به‌لکو به‌شداره له گه‌شه‌سهندنی کومه‌لایه‌تی و ئابووریدا. به‌دابینکردنی هه‌لومه‌رجی گونجاو بۆ دامه‌زراندن، ده‌ست‌راگه‌یشتن

به سه‌رچاوه داراییه‌کان و خویندن، ژنان ده‌توانن به شپه‌یه‌کی کاریگر به‌شداری له پروسه‌کانی ئابووریدا بکه‌ن توێژینه‌وه‌کان ده‌ریان‌خستوه که ئەو ولاتانه‌ی که‌لینتی جینه‌درییان که‌م‌تره له بازاری کاردا گه‌شه‌ی ئابوورییان به‌رز‌تره. سه‌ره‌پای ئەوه‌ش، نه‌هیش‌تنی نایه‌کسانی جینه‌دری له‌که‌رته‌کانی کشتوکال و سه‌رچاوه سرووشتییه‌کان ده‌توانیت یارمه‌تید‌ر بیت له زیادکردنی به‌ره‌می نیوخۆی جیهانی به‌بری یه‌ک تریلیۆن دۆلار و ده‌هینانی ملیۆنان که‌س له هه‌ژاری

**گه‌یشتن به‌گه‌شه‌پیدانی سه‌قامگیر ته‌نیا له حاله‌تی‌دا ده‌کری‌ت که هه‌موو گروپه کومه‌لایه‌تییه‌کان، به‌تایبه‌تی ژنان، چالاکانه به‌شداری تیدا بکه‌ن. پۆلی ژنان له گه‌یشتن به گه‌شه‌سهندنی به‌رده‌وام گرنگیه‌کی زۆری هه‌یه، به‌تایبه‌تی له په‌هه‌نده ئابووری و کومه‌لایه‌تی و ژینگه‌ییه‌کاندا. بۆیه پێویسته به‌هه‌یزکردنی ئابووری ژنان و په‌خساندنی ده‌رفه‌تی یه‌کسان له‌و بواره‌دا، وه‌ک په‌کیک له پایه سه‌ره‌کییه‌کانی گه‌شه‌سهندنی به‌رده‌وام، له سیاسه‌ت و به‌رنامه جیهانی و نیشتمانییه‌کاندا جیگر بکری‌ت.**

ستراتیژییه‌کان  
به‌هه‌یزکردنی به‌شداری ژنان  
بۆ ئەوه‌ی ژنان بتوانن به‌شپه‌یه‌کی کاریگر به‌شداری له گه‌شه‌پیدانی سه‌قامگیردا بکه‌ن، پێویسته چه‌ندین هه‌نگاوی سه‌ره‌کی بگری‌ته‌به‌ر که لی‌رده‌ا ئاماژه‌یه‌کی پیده‌که‌ین ئەلف-چاکسازی یاسایی ده‌رکردن و جیه‌جیگرکردنی یاسای دژه‌هه‌لاواردن به‌تایبه‌تی له‌بواره‌کانی





دامه زرانندن، په روه رده و مافه کومه لايه تيبه کان، ده توانيت يارمه تيدهر بيت له که مکړنه وهی جياوازیی ره گه زیی و پیشخستنی مافه کانی ژنان ب-به هیزکردنی ئابووری ئافره تان: پیویسته ههول بدریت بؤ ره خساندنی ههلی کاریکی یه کسان بؤ ژنان و باشترکردنی مووچه و پیشخستنی ده ستر اگه یشتنیان به سهراوه داراییه کان و خویندن ج-پالپشتی بؤ ژنانی خاوه نکار پیویسته حکومه ته کان یارمه تی ژنان بدن له ده ستر پیکردن و فراوانکردنی کاره کانیان له ریگه ی بهرنامه کانی پشتیوانی و ئاسانکاری دارایی و ئاموژگارییه وه د-به هیزکردنی ژنان له سیاست و سرکردایه تیدا: پیویسته به شداری ژنان له پؤسته کانی به ریوه بردن و بریاردانی گه وردها به شیوه یه کی کاریگر به هیز بکریت بؤ ئه وهی سیاست بهرنامه بؤ به دیه پتانی مافه کانی ژنان و یه کسان جیتدهری دابریژریت

ه. بهرهنکار بوونه وهی چه شنه ره گه زییه چه سته ووه کان گورینی هه لویتستی کومه لایه تی بهرامهر به رولی ژنان و ره خساندنی دهره تی یه کسان بویان له هه موو کایه کومه لایه تی و ئابووری و سیاسیه کاندا زور گرینگه گه یشتن به گه شه پیدانی سه قامگیر ته نیا له حاله تیکدا ده کریت که هه موو گروه کومه لایه تيبه کان، به تاییه تی ژنان، چالاکانه به شداری تیدا بکن. رولی ژنان له گه یشتن به گه شه سندن به رده وام گرنگیه کی زوری هه یه، به تاییه تی له ره هنده ئابووری و کومه لایه تی و ژینگه ییه کاندا. بویه پیویسته به هیزکردنی ئابووری ژنان و ره خساندنی دهره تی یه کسان له و بورانه دا، وهک یه کینک له پایه سه ره کییه کانی گه شه سندن به رده وام، له سیاست و بهرنامه جیهانی و نیشتمانییه کاندا جیگیر بکریت. ئه مهش ته نیا سوودی بؤ ژنان نابیت به لکو سوودی بؤ هه موو کومه لگه ی مرویی ده بیت و به شداری دهکات له گه شه پیدانی دادپهروه رانه تر و به رده وام و سه رکه و توتو تر

### سهراوه کان

۱. نه ته وه یه ککرتو وه کان (UN). (۲۰۲۳). راپورتی ئامانجه کانی گه شه پیدانی به رده وام. له: <https://unstats.un.org/sdgs/report> وهرگیراوه
۲. بانکی جیهانی. (۲۰۲۲). راپورتی ژنان و بازرگانی و یاسا. له: <https://wbi.worldbank.org> وهرگیراوه
۳. بهرنامه ی گه شه پیدانی نه ته وه یه ککرتو وه کان (UNDP). (۲۰۲۱). جیندهر و گه شه پیدانی به رده وام: زورترین رولی ئابووری و کومه لایه تی و ژینگه یی ژنان. له: <https://www.undp.org> وهرگیراوه
۴. ریخراوی خوراک و کشتوکال (FAO). (۲۰۲۰). رولی ژنان له کشتوکال و گه شه پیدانی گونده کاندا. له: <https://www.fao.org> وهرگیراوه
۵. راپورتی کوربه ندی ئابووری جیهانی (WEF). (۲۰۲۳). راپورتی جیهانی بؤشای جیندهر. له: <https://www.weforum.org/reports> وهرگیراوه
۶. یونسکو. (۲۰۲۲). په روه رده بؤ گه شه پیدانی به رده وام: به هیزکردنی ژنان

# «ئابووری و ژنان، و چه ئینجه کانی»

## سهدهی بیست و یهک»

دیاکو شه فیعی  
 وەرگیڕان: سەرگۆل ئیبراهیم نژاد



کاره کانی ژنان و سنووردارکردنی دهرفته ئابوورییه کانیان. گرنگیدان به سهرچاوه داراییه کان نهک ههر وهک ئامرازیکی ئابووری گرنگه، به لکو وهک ئامرازیک بۆ بههیزکردنی کۆمه لایه تی و ئابووری ژنان گرنگه جگه له وهش پچرانی دیجیتالی به ره بهستیکی گه وره یه له به رده م به شداری ئابووری ژنان. له جیهانی کدا که ته کتۆلۆژیای زانیاری و په یوه ندی رۆلیکی گرنگی هه یه له گه شه سه ندنی ئابووریدا، ده توانی ت سنووردارکردنی ده ستره گه یشتن به ته کتۆلۆژیای دیجیتالی و ئینته رنیت له لایه ن ژنانه وه به یه کیک له هۆکاره سه ره کیه کانی نایه کسانی هه ژمار بکری ت. به پیی راپۆرتیکی یه کیه تی نیوده وه له تی په یوه ندیه کان (ITU)، تا سالی ۲۰۲۲ ژنان به رژه ی ۱۷ له سه د که متر له ئینته رنیت ده ترسن به به راورد به پیاوان. ئه م سنووردارکردانه له ناوچه گوندنشینه کان و ولاتانی که م داها ت توندترن و ژنان له هه لی کاری ئۆنلاین و راهی تانی ته کنیکی و به رکه وتن به بازاره

پۆسته هاوشیوه کانا ده دهستی ده هینن. ئه م پیشکه وتته له به رکه کانی ته کتۆلۆژیا و ئەندان یاری و به رپۆه بردن و چه ندین بواری دیکه دا ده رکه وتوه. ئه مه ش نهک ته نها کاریگه ری له سه ر بژیوی ژنان هه یه، به لکو رێگری له پیشکه وتنی پیشه ی ژنانیش ده کات. توژی نه وه کان ده ریده خه ن که ئه م زیادبوونی گه شه کردنه ده توانی ت کاریگه ری راسته وخۆی له سه ر ئابووری جیهانی هه بی ت. به پیی هه مان راپۆرت، نایه کسانی جینده ری له بازاری کاردا ده توانی ت به ره مه می ناوخۆیی جیهانی به رژه ی ۲۶٪ زیاد بکات

چالنجیکی تری گرنگ ده ستره گه یشتن به سه رچاوه داراییه کانی ژنانه. له زۆریک له ولاتانی تازه پیگه یشتودا ژنان بیبه شن له خزمه تگوزاری بانکی و قه رز. به گویره ی ئاماره کانی بانکی نیوده وه له تی، ته نها له سه دا ۳۷ی ژنان له و ولاتانه دا هه ژماری بانکیان هه یه، له کاتی کدا له سه دا ۶۱ی پیاوان هه ژماری بانکیان هه یه. ئه م سنووردارکردانه رێگری ده کن له دروستکردن و فراوانکردنی

له سه ده ی بیست و یه که مدا یه کسانی ئابووری ژنان بووه ته یه کیک له گرنگترین پرسه کانی گه شه پیدانی جیهانی. سه ره رای پیشکه وتته کانی مافی ژنان و به شداری کردنیان له ئابووری جیهانی دا، به ره بهستی زۆریش له به رده م گه یشتن به یه کسانی جینده ریدا هه یه. ئه م ئاسته نگانه ره گ و پیشه ی له پیکهاته ئابووری و کولتووری و کۆمه لایه تیه کانا هه یه نهک ته نیا له ولاتانی تازه پیگه یشتودا، به لکو له ولاتانی پیشکه وتوویشدا. به گشتی گرنگترین ئاسته نگه کانی به رده م ژنان له ئابووریدا بریتین له هه لی کار، ده ستره گه یشتن به سه رچاوه داراییه کان، دهرفته ی دیجیتالی و نه بوونی دهرفته ی یه کسان له بازاری کاردا

که مه ندامی یه کیکه له نمونه به ره جه سه ته کراوه کانی نایه کسانی ئابووری که رووبه رووی ژنان ده بیته وه له سه رانسهری جیهاندا. به پیی راپۆرتی جیهانی جیاوازی جینده ر له سالی ۲۰۲۳، ژنان به تیکرا ته نها له سه دا ۱۷ی ئه و مووچه یه به ده سته ده هینن که پیاوان له



**دوای جیبه جیکردنی سیاسه ته کانی یه کسانى جیندەرى،**  
ولآت شایه تی زیادبوونی بهردهوامی به شداری ژنان له  
کایه سیاسی و ئابوورییه کان بووه. ئەزمونی رواندا ئەوه  
دەردەخات که به دروستکردنی چاکسازی پیکهاتهیی و  
سیاسه تی پالپشت، ئاستهنگه کانی بهردهم مافه کانی ژنان  
لابرین و دهره تی یه کسانیان بۆ دروست بکریت. سهره رای  
ئهمهش هیشتا که لئینکی دوور و دریز له گه یشتن به  
یه کسانى جیندەرى ته واوله سیاسه تی جیهانییدا ههیه.

بارودۆخی ژانیان، به لکو کاریگه ریه کی  
فراوانی له سهر کومه لگه و ئابووری  
جیهانی ههیه. به شداریکردنی یه کسانى  
ژنان و پیاوان له هه موو رهه نده  
ئابووری و کومه لایه تیه کان بۆ  
پیشخستنی گه شه پیدان و دروستکردنی  
کومه لگه یه کی دادپهروه رتر زۆر  
پنویسته. ئەم فه رمانه ته نیا له ریگه ی  
پابه ندبوونکی فراوانی حکومه ته کان  
و ریکخراوه نیوده وله تیه کان و  
که رتی تاییه ت به گه یشتن به  
یه کسانى جیندەرى به ده ست دیت

له کوتاییدا به هیزکردنی ژنان  
و ره خساندنی دهره تی یه کسان  
بۆیان نهک هه ر یارمه تی دۆخی  
ژنان ده دات، به لکو بناغه کانی  
ئابووری جیهانی به هیزتر ده کات

ژمارانه نیشان ده دن که هیشتا  
کومه لئیک به ره به ستی کولتووری،  
کومه لایه تی و پیکهاته یی له به رده م  
ده سترکه یشتن به ژنان به سه رکردایه تی  
و نوینه رایه تیی سیاسیدا هه ن. ژان

به هیزکردنی ژنان له ئابووریدا  
پنویستی به ریوشوینی فره لایه نه هه یه.  
چاکسازییه یاساییه کان که یه کسانى  
جیندەرى مسۆگه ر ده که ن، سهره رای  
ده سترکه یشتن به راهینانی پیشه یی و  
کارگیری ژنان، و په ره پیدانی ژیرخانی  
دیجیتالی، که م ده ستپیشخه ریه کن که  
بتوانن یارمه تیده ر بن له داخستنی  
بۆشاییه کانی ئیستا. پیشخستنی ژنانی  
خواه نکار، پیشکه شکردنی خولی  
راهینان و پشتیوانی، و به هیزکردنی  
رۆلی ژنان له بریاردانی ئابووریدا  
ده توانیت کاریگه ری دریزخایه ن  
له سهر به شداری ئابووریان هه بیت  
ئهمونه کان ده ریانخستوه که  
پشتگیریکردنی ژنان له گۆره پانی  
ئابووریدا نهک هه ر ئه رینیه بۆ

جیهانییه کان بنبه ش ده که ن. به هه مان  
شیوه پیشکی ژنان له کاره ته کنیکیه کان  
ته نیا له سه دا ۲۵ه، ئەمه ش ئاماژه یه  
بۆ نه بوونی به رفراوان له یه کیک له  
که رته گرنگه کانی داها تووی ئابووریدا

سهره رای ئەم چالنجانه، به لگه هه یه  
که بوونی ژنان له ئابووریدا ده توانیت  
کاریگه ری ئه رینی له سهر گه شه ی  
ئابووری هه بیت. ولاتانی باکووری  
ئه وروپا وهک سوید، نه رویژ، فینلاند  
نموونه ی سهرکه وتوون له م رووه وه.  
ئهم ولاتانه به جیبه جیکردنی سیاسه تی  
پشتیوان و ره خساندنی دهره تی  
یه کسان بۆ ژنان پیگه ی ئابووری و  
کومه لایه تی خویان له ده ستداوه. ئەم  
ئهمونه ئەوه مان بۆ ده رده خات که  
به هیزکردنی ژنان ته نها بۆ قازانجی  
خویان نیه، به لکو بۆ قازانجی کومه لگه  
و ئابووری خپله کیشه. به هه مان شیوه  
تویژینه وه کانی کۆمپانیای مه کینزی و  
کۆمپانیای مه کینزی ده ریده خه ن که ئەو  
کۆمپانیایانه که تا له سه دا ۳۰ی تیمه کانی  
به رپوه بردنیان له ژنان پیکه اتوه، به  
تیکرا له سه دا ۱۵ قازانجیان زیاتره  
رواندا نموونه یه کی ئیله مابه خشه  
بۆ به هیزکردنی ئابووری ژنان.  
دوای جیبه جیکردنی سیاسه ته کانی  
یه کسانى جیندەرى، ولآت شایه تی  
زیادبوونی بهردهوامی به شداری ژنان  
له کایه سیاسی و ئابوورییه کان بووه.  
ئهمونه رواندا ئەوه ده رده خات که  
به دروستکردنی چاکسازی پیکهاته یی  
و سیاسه تی پالپشت، ئاستهنگه کانی  
بهردهم مافه کانی ژنان لابرین و  
دهره تی یه کسانیان بۆ دروست  
بکریت. سهره رای ئەمه ش هیشتا  
که لئینکی دوور و دریز له گه یشتن به  
یه کسانى جیندەرى ته واوله سیاسه تی  
جیهانییدا هه یه. به پێی راپۆرتیکی نه ته وه  
یه کگرتوه وه کان بۆ ژنان، تا سالی ۲۰۲۳  
ته نها ۲۵.۵ له سه دی په رله مانتارانى جیهان  
ژن ده بن. ئەم ئامارانه ئاماژهن بۆ  
پیشکه وتنی ریزه یی له به شداری ژنان  
له سیاسه تی جیهانییدا، به لام بۆشاییه کی  
به رفراوان له یه کسانى جیندەرىیدا هه یه  
سهره رای هه وله جیهانییه کان  
بۆ زیادکردنی به شداریی ژنان له  
گۆره پانه کانی سیاسیدا، به لام ئەم

# بههیزبوونی ژنان له بواری ئابووری و کاریگه‌ری له‌سه‌ر ژانیان

تویژه‌ر: باوکی ئه‌وین

پوخته

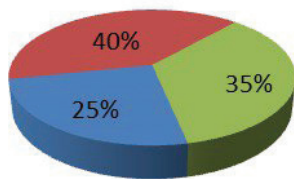
خۆبژیوی ئابووری ژنان، وه‌ک یه‌کیک له‌ پیکه‌اته‌سه‌ره‌کیه‌کانی گه‌شه‌سەندنی مرۆیی و کۆمه‌لایه‌تی، پۆلیکی گرینگ ده‌گیریت له‌ به‌ره‌وپیشبردنی پیکه‌ای کۆمه‌لایه‌تی و باشترکردنی کوالیتی ژانیان. ئەم لیکۆلینه‌وه‌یه‌ له‌ کاریگه‌ری خۆبژیوی ئابووری ژنان له‌ سه‌ر ژانی کۆمه‌لایه‌تی خۆیان له‌ ئێران ده‌کۆلیته‌وه‌، به‌گرینگیدانیکی تایبەت به‌ناوچه‌ی کوردستانی ئێران به‌که‌لک وه‌رگرتن له‌ داتای ئاماری هه‌نووکە و شیکردنه‌وه‌ی پۆلی ژنان له‌ چالاکیه‌ ئابوورییه‌کان، ئەم لیکۆلینه‌وه‌یه‌ نیشان ده‌دات که‌ خۆبژیوی ئابووری نه‌ک هه‌ر یارمه‌تیده‌ره‌ بۆ زیادکردنی سه‌ربه‌خۆیی داریی ژنان، به‌لکو ده‌بیته‌ هۆی به‌شداری کردنیان له‌ بریاردانی کۆمه‌لایه‌تی و که‌مکردنه‌وه‌ی نایه‌کسانی جینده‌ری و به‌هیزکردنی یه‌کگرتوویی کۆمه‌لایه‌تی. ده‌ره‌نجامه‌کان ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌که‌ن که‌ له‌ کوردستانی ئێران سه‌ره‌رپای به‌ربه‌سته‌ فهره‌نگی و ئابوورییه‌کانی، ژنان به‌ گه‌یشتن به‌ خۆبژیوی ئابووری توانیویانه‌ کاریگه‌ری ئه‌رینی له‌سه‌ر پیکه‌اته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی پیکه‌اته‌کانیان هه‌بیت وشه‌ی سه‌ره‌کی: خۆبژیوی ئابووری، گه‌شه‌پێدانی مرۆیی، سه‌ربه‌خۆیی داریی

پیشه‌کی

ژنان وه‌ک نیوه‌ی دانیشتوانی هه‌ر کۆمه‌لگه‌یه‌ک پۆلیکی به‌ره‌تی ده‌گیرن له‌ گه‌شه‌سەندنی ئابووری و کۆمه‌لایه‌تیدا. خۆبژیوی ئابووری که‌ ئاماژه‌یه‌ بۆ توانای ژنان بۆ دا‌بنکردنی پیداو‌یستییه‌ داراییه‌کانی خۆیان و خیزانه‌که‌یان به‌بی‌ پشتبەستن به‌ که‌سانی دیکه‌، وه‌ک پیکه‌اته‌یه‌کی سه‌ره‌کی به‌هیزکردن ناسراوه‌ (UN Women, 2020). له‌ ئێران سه‌ره‌رپای پیکه‌وته‌ن له‌

پشکی ژنان له‌ خاوه‌نداریتی سه‌رچاوه‌کانی به‌ره‌مه‌نجان

بـ خاوه‌نداریتی 35% | خاوه‌نداریتی سنووردار 40% | خاوه‌نداریتی ته‌واو 125

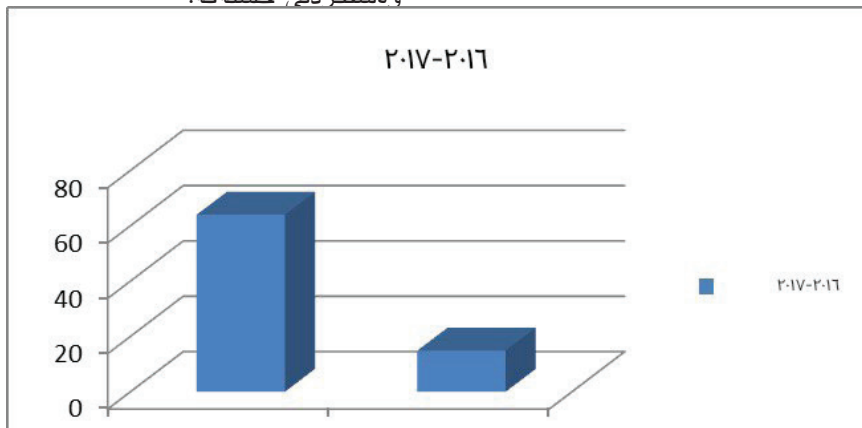


ئه‌رینی له‌ پیکه‌اته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان دروست بکات. له‌م ڕوه‌وه‌ پۆلی فاکته‌ری کولتووری و ئابووری و سیاسه‌تیش له‌به‌رچاو ده‌گیریت روونکردنه‌وه‌ی پرسیار به‌شداری ئابووری ژنان له‌ ئێران به‌تایبەت له‌ ناوچه‌ که‌م پیکه‌وته‌وتوه‌کانی وه‌ک کوردستان ڕووبه‌رووی چه‌ندین ئاسته‌نگ ده‌بیته‌وه‌ که‌ خۆبژیوی ئابوورییان کردۆته‌ ته‌حه‌دايه‌کی گه‌وره‌ به‌پیتی داتا‌کانی ناوه‌ندی ئاماری ئێران (2016) ڕیژه‌ی به‌شداری ئابووری ژنان له‌ سه‌رانسه‌ری ولاتدا ته‌نیا له‌سه‌دا 10.9 بووه‌، ئەمه‌ش ئاماژه‌یه‌ بۆ که‌لینیکی قوول به‌ به‌راورد له‌گه‌ل پیاوان (ناوه‌ندی ئاماری ئێران، 2016) ئەم دۆخه‌ له‌ ناوچه‌ نه‌ته‌وه‌یی و که‌م پیکه‌وته‌وتوه‌کانی وه‌ک کوردستانی ئێران زیاتر ئالۆزتره‌، به‌ هۆی بوونی پیکه‌اته‌ی نه‌ریتی و سنووردارکردنی ده‌ستراگه‌یشتن به‌ سه‌رچاوه‌کان و نایه‌کسانییه‌ پیکه‌اته‌یی و سیاسیه‌کان. خۆبژیوی ئابووری نه‌ک هه‌ر سه‌ربه‌خۆیی داریی ژنان به‌هیز ده‌کات، به‌لکو ده‌بیته‌ هۆی زیادبوونی به‌شداریکردن له‌ کایه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان و که‌مبوونه‌وه‌ی نایه‌کسانی جینده‌ری و باشتربوونی یه‌کگرتوویی کۆمه‌لایه‌تی. ئەم نووسینه‌ به‌ ئامانجی لیکۆلینه‌وه‌ له‌ کاریگه‌رییه‌کانی خۆبژیوی ئابووری ژنان له‌سه‌ر ژانی کۆمه‌لایه‌تی خۆیان له‌ ئێران و به‌تایبەتی له‌ کوردستان و شیکردنه‌وه‌ی ئەم بابەته‌ و هه‌ول ده‌دات نیشان بدات که‌ چۆن ئەم خۆبژیوییه‌ ده‌توانیت گۆرانکاریی

ئه‌رینی له‌ پیکه‌اته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان دروست بکات. له‌م ڕوه‌وه‌ پۆلی فاکته‌ری کولتووری و ئابووری و سیاسه‌تیش له‌به‌رچاو ده‌گیریت روونکردنه‌وه‌ی پرسیار به‌شداری ئابووری ژنان له‌ ئێران به‌تایبەت له‌ ناوچه‌ که‌م پیکه‌وته‌وتوه‌کانی وه‌ک کوردستان ڕووبه‌رووی چه‌ندین ئاسته‌نگ ده‌بیته‌وه‌ که‌ خۆبژیوی ئابوورییان کردۆته‌ ته‌حه‌دايه‌کی گه‌وره‌ به‌پیتی داتا‌کانی ناوه‌ندی ئاماری ئێران (2016) ڕیژه‌ی به‌شداری ئابووری ژنان له‌ سه‌رانسه‌ری ولاتدا ته‌نیا له‌سه‌دا 10.9 بووه‌، ئەمه‌ش ئاماژه‌یه‌ بۆ که‌لینیکی قوول به‌ به‌راورد له‌گه‌ل پیاوان (ناوه‌ندی ئاماری ئێران، 2016) ئەم دۆخه‌ له‌ ناوچه‌ نه‌ته‌وه‌یی و که‌م پیکه‌وته‌وتوه‌کانی وه‌ک کوردستانی ئێران زیاتر ئالۆزتره‌، به‌ هۆی بوونی پیکه‌اته‌ی نه‌ریتی و سنووردارکردنی ده‌ستراگه‌یشتن به‌ سه‌رچاوه‌کان و نایه‌کسانییه‌ پیکه‌اته‌یی و سیاسیه‌کان. خۆبژیوی ئابووری نه‌ک هه‌ر سه‌ربه‌خۆیی داریی ژنان به‌هیز ده‌کات، به‌لکو ده‌بیته‌ هۆی زیادبوونی به‌شداریکردن له‌ کایه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان و که‌مبوونه‌وه‌ی نایه‌کسانی جینده‌ری و باشتربوونی یه‌کگرتوویی کۆمه‌لایه‌تی. ئەم نووسینه‌ به‌ ئامانجی لیکۆلینه‌وه‌ له‌ کاریگه‌رییه‌کانی خۆبژیوی ئابووری ژنان له‌سه‌ر ژانی کۆمه‌لایه‌تی خۆیان له‌ ئێران و به‌تایبەتی له‌ کوردستان و شیکردنه‌وه‌ی ئەم بابەته‌ و هه‌ول ده‌دات نیشان بدات که‌ چۆن ئەم خۆبژیوییه‌ ده‌توانیت گۆرانکاریی

ژنان له ئيران و كوردستاني ئيران ناوهندي  
 ئيران-1402 10.2% 14.9%  
 ئيرتهى به شدارى ئابورى ژنان ناوهندي ئامارى ئيران-1395  
 70% 60% ئيرتهى سهدى ئهو  
 ژنانه ي كه له كرتى نافه رميدا دامه زراون ناوهندي ئامارى ئيران-كوردپا-1402  
 20.1% 17.3% ئيرتهى بيكارى ژنان شهريفى و هاوكاراني  
 -1389 25% 30%  
 خاوه نداريتى سه رچاوه به ره همداره كان ناوهندي ئامارى ئيران - 1395  
 28% 35% ئيرتهى سهدى ماله خو بژيوه كان كه ژنان سه رو كايه تي ده كه ن

وسفكر دن خسته كه:



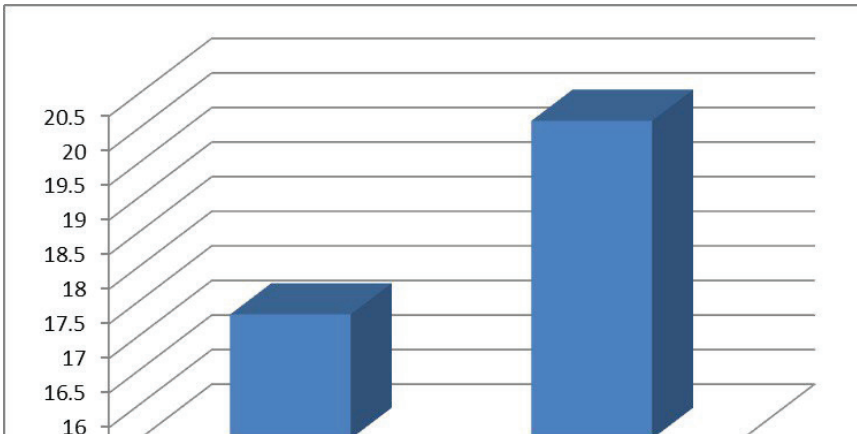
ئيرتهى به شدارى ئابورى ژنان: له ئيران ئهو ريژهيه له پاييزى سالى 1402 دا دا گه يشته 14.9% (ناوهندي ئامارى ئيران، 1402)، به لام له كوردستان به هوى داتا كونه كان و بارودوخى تايه تي ناوچه كه، بيده چي ت كه متر بيت و ناماره كانى 1395 (10.5%) به كار هيتراون كه رتى نافه رمى: ژنان له كوردستان زياتر چالاكن له كه رتى نافه رمى (وهك كشتوكال و كارى ناومال) به هوى سنوورداربوونى بازارى كارى فهرمى خاوه نداريتى له سه رچاوه به ره مه يته ره كان: ئه مه ئاماژهيه بو ئاستى ده ستر اگه يشتنى ژنان به كه ره سته ي ئابورى وهك زهوى يان سه رمايه، كه له كوردستان له تيكر اى نيشتمانى كه متره روونكر دنه وه: ئه م گرافه نيشان ده دات كه به شدارى ئابورى ژنان له كوردستاندا به ريژهيه كى به رچاوه كه متره

حكومه ت بو كه مكر دنه وه ي جياوازيى چينده رى، به ره به سته پي كه اته يى و كولتوورى به كان به رده وامن بو ئه وه ي ئه م ئامانجه به ته واوى به دى به يتر يت. داتاي ئامارى:

به پنى سه رژه ميري گشتى دانيشتوان و نيشته جييونى سالى 2016 ئى ناوهندي ئامارى ئيران، ريژه ي به شدارى ئابورى ژنان له سه رتاسه رى ولا تدا 15.9% له سه د بو وه، ئه مه ش ئاماژه يه بو جياوازيه كى قولى ره گه زى به به راورد له گه ل پياوان (63.5% له سه د). له كوردستانى ئيران ئه م ريژه يه به هوى پي كه اته ته قليديه كان و پشتبه ستنى ئابورى به كشتوكال و ئاژه لدار ييه وه ته نانته كه متره به پنى ليكول ينه وه يه كى شه ريفى و

هاوكاراني (2010)، ته نيا له سه دا 25% ئه و مالانه ي كه ژنان سه رو كايه تي ده كه ن، خاوه نى سه رچاوه ي به ره مه يتانن، له كاتيكدا له سه دا 40% دي كه خاوه ندار يتيان سنوور داره. هه رها راپور تى ئينديكسى جيهانى بو شايى چينده ر (كو ربه ندى ئابورى جيهانى، 2021) ئيرانى له كوى 156 ولا ت له پله ي 150 دا داناه، ئه مه ش ئاماژه يه بو دوخى ناله بارى به شدارى ئابورى و كو مه لايه تي ژنان (به پنى راپور تى ئينديكسى جيهانى ئيران له ريزبه ندى 150 هه مين له نيوان 156 ولا تدا له روى جياوازي ره گه زييه وه چار تى يه كه م: به راورد كر دنى ريژه ي به شدارى ئابورى له نيوان ژنان و پياوان له ئيران (2016) خسته ي: پيوه ره كانى خو بژيو ي ئابورى

خاوه نى سه رچاوه ي به ره همدارن، ئه مه ش خو بژيو ي ئابورى يان به توندى سنوور دار ده كات. جگه له وه ش، هه لاواردنى چينده رى، نه بوونى راهيتانى پيشه يى و ده ستر اگه يشتن به سه رچاوه داراييه كانيش، له وه هو كارانه ن كه ريگرى له ژنان ده كه ن كه درك به به هيز كر دنى ئابورى خو يان بكن. ئه م دوخه نه ته نيا كار يگه رى له سه ر سه ره خو يى دارايى ژنان هه يه، به لكو به شيوه يه كى نه ريتى كار يگه رى له سه ر پيگه ي كو مه لايه تي و به شدارى كر دن له بر ياردانى خيزانى و كو مه لايه تي و كه مكر دنه وه ي نايه كسانى چينده ريشى هه يه. پرس يارى سه ره كى ئه م ليكول ينه وه يه ئه وه يه كه چو ن خو بژيو ي ئابورى ده توانيت كار يگه رى له سه ر ژيانى كو مه لايه تي ژنان له ئيران و به تايه ت كوردستاندا هه بيت و چ رول يكى هه يه له باشتر كر دنى پيگه ي كو مه لايه تي و كه مكر دنه وه ي نايه كسانى؟ ئه م نووسينه هه ول ده دات به دواد اچوون بو ئه م بابته بكات و ريگه چاره بو به هيز كر دنى خو بژيو ي ژنان و به رز كر دنه وه ي رولى كو مه لايه تيان دا بين بكات پيشينه ي چهندين ليكول ينه وه رولى ژنانيان له گه سه سهندى ئابورى و كو مه لايه تيدا تاوتوى كر دو وه شه ريفى و هاوكاراني (2010) له تويز ينه وه يه كدا له پاريزگاي كوردستان ده ريانخستوه كه خو بژيو ي ئابورى سه ره پر شت يارى مال ژنه كان، راسته وخو پيه وه ندى به زياد بوونى ده ستر اگه يشتن به سه رچاوه به ره همداره كان و په روه رده وه هه يه (شه ريفى و هاوكاراني، 2010). - سه فارى شالى (2011) جه خت له سه ر رولى به هيز كر دنى ئابورى و كو مه لايه تي ژنان له گه شه پيدانى به رده و امدا ده كاته وه و ده لليت به شدارى ژنان له چالاكيه ئابورى به كان ده توانيت نايه كسانى چينده رى كه م بكات وه. - له سه ر ئاستى جيهانى، نه ته وه يه كگرتو وه كان (UN Women, 2010) راپور تى دا كه خو بژيو ي ئابورى ژنان نه ك هه ر ياره تيده ره بو باشتر كر دنى بژيو ي خيزانه كان، به لكو به شدارى كر دن يان له بر ياردانى كو مه لايه تيدا به هيز تر ده كات. له ئيران سه ره راي هه وه لكانى



بۆ باشترکردنی دۆخی داراییان، بە لکو رۆلێکی گرنج له باشترکردنی پێگهی کۆمه‌لایه‌تی و که‌مکردنه‌وه‌ی نایه‌کسانی چینه‌ده‌ری و پته‌وکردنی یه‌کگرتوویی کۆمه‌لایه‌تیدا ده‌گیریت. سه‌ره‌رای پیشکه‌وتنی رێژه‌یی، پێویسته‌ گرنجی زیاتر به‌ لابرندی به‌ر به‌سه‌ کولتووری و ئابوورییه‌کان بدریت. پێشنیار ده‌کریته‌ که‌ حکومه‌ت و دامه‌زراوه‌ ناوخواهیه‌کان رینگه‌ خۆش بکه‌ن بۆ ئه‌وه‌ی ژنان به‌ وه‌به‌ره‌ئینان له‌ په‌روه‌رده‌ و ده‌ستراگه‌یشتن به‌ سه‌ره‌چاوه‌ داراییه‌کان و په‌خساندنی هه‌لی کارکردنی یه‌کسان به‌ خۆبۆی زیاتر به‌ ده‌سه‌ت به‌ینن

سه‌ره‌چاوه‌کان:

1. ناوه‌ندی ئاماری ئێران. سه‌ره‌ژمیری گشتی دانیشتووان و نیشته‌جیویون (2016).
2. شه‌ریفی، محمه‌د ئه‌مین و هاوکارانی. ده‌کاره‌کانی دیاریکردنی (2010).
3. کاریه‌ری له‌سه‌ر خۆبۆی ژنه‌ سه‌ره‌ۆک ماله‌کان (تویژینه‌وه‌ی که‌یسی پارێزگای کوردستان). تویژینه‌وه‌ ده‌روونییه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی ژنان، 8 (4)، 121-141.
4. سه‌فاری شالی، ره‌زا. (2001). رۆلی به‌هیزکردنی ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی ژنان له‌ گه‌شه‌پیدانی به‌رده‌وامدا.
5. ژنانی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتووه‌کان. (2020). «به‌هیزکردنی ئابووری ژنان کۆپه‌بندی ئابووری جیهانی. (2021).
6. راپۆرتی جیهانی بۆشایی چینه‌ده‌ری. کۆمه‌له‌ی مافی مرۆفی کوردستان. (2023).
7. شیکارییه‌ک بۆ ئاماری خۆکوشتن و کوشتن بۆ ژنان له‌ کوردستان له‌ سالی 2022»

خۆبۆی ئابووری ژنان له‌ ئێران و کوردستاندا راسته‌وخۆ کاریگه‌ری له‌سه‌ر ژبانی کۆمه‌لایه‌تیان هه‌یه‌ یه‌که‌م: ئه‌م خۆبۆییه‌ سه‌ره‌خۆیی دارایی زیاد ده‌کات و پشتبه‌ستنی ژنان به‌ پیاو که‌م ده‌کاته‌وه‌، ئه‌مه‌ش له‌ به‌رامبه‌ردا هه‌زی بریاردانیان له‌ خه‌زان و کۆمه‌لگادا به‌هه‌زتر ده‌کات. له‌ کوردستان ژبانی گوندنشین که‌ به‌شداری چالاکی کشتوکالی و ئاژه‌لداری ده‌که‌ن، توانیویانه‌ به‌ ده‌سه‌ته‌ئینانی داها‌تیکی سه‌ره‌خۆ رۆلێکی چالاکتر له‌ کۆمه‌لگه‌ ناوخواهیه‌کان بگێرن.

دووه‌م: خۆبۆی ئابووری یارمه‌تیده‌ره‌ بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی نایه‌کسانی چینه‌ده‌ری؛ به‌جۆریک که‌ ئه‌و ژنانه‌ی که‌ له‌ رووی داراییه‌وه‌ خۆبۆییه‌یان هه‌یه‌، که‌مه‌تر به‌ره‌وه‌رووی توندوتیژی خه‌زانی و هه‌لاواردن ده‌بنه‌وه‌ (کۆمه‌له‌ی مافی مرۆفی کوردستان، 2023).

سێهه‌م: ئه‌م به‌هه‌زکردنه‌ ده‌بێته‌ هۆی یه‌کگرتوویی کۆمه‌لایه‌تی، به‌وه‌ پێیه‌ی ژنان، به‌ به‌شداریکردن له‌ ئابووری ناوخواهیدا، په‌یوه‌ندییه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان به‌هه‌ز ده‌که‌ن و به‌شداری ده‌که‌ن له‌ گه‌شه‌پیدانی به‌رده‌وامی ناوچه‌که‌دا به‌لام به‌ر به‌سه‌ته‌کانی وه‌ک نه‌گه‌یشتن به‌ راهه‌تانی پیشه‌یی، قه‌ره‌زی بانکی، ژیرخانی ئابووری و سیاسی له‌ کوردستان به‌رده‌وامن له‌ سنووردارکردنی خۆبۆی ژنان. ئه‌و سیاسه‌تانه‌ی که‌ سه‌ره‌نجیان له‌سه‌ر به‌هه‌زکردنی ئابوورییه‌، وه‌ک دا‌یینه‌کردنی قه‌ره‌زی که‌م سوود و به‌رنامه‌ی په‌روه‌رده‌یی، ده‌توانن ئه‌م به‌ر به‌سه‌تانه‌ که‌م بکه‌نه‌وه‌

ئ ن ج ا م

خۆبۆی ئابووری ژنان له‌ ئێران و به‌ تایبه‌تی کوردستان نه‌ک هه‌ر یارمه‌تیده‌ره‌

له‌ تیکرای نیشتمانی، ئه‌مه‌ش ده‌کریته‌ په‌یوه‌ندی به‌ کۆت و به‌نده‌ کولتووری و ئابوورییه‌کانی هه‌ریمه‌وه‌ هه‌بیت

هه‌لکاری دووه‌م - پشکی ژنان له‌ خاوه‌نداریتی له‌ سه‌ره‌چاوه‌ به‌ره‌مه‌ینه‌ره‌کان له‌ ئێران و کوردستان

پروونه‌وه‌:

ئه‌م هه‌لکارییه‌ دا‌به‌شبوونی خاوه‌نداریتی سه‌ره‌چاوه‌ به‌ره‌مه‌داره‌کان له‌ نیوان ژبانی کوردستاندا نیشان ده‌دات، که‌ به‌شیکێ زۆریان ده‌ستراگه‌یشتنیان به‌وه‌ سه‌ره‌چاوه‌ سنوورداره‌ هه‌لکاری سه‌یه‌م: رێژه‌ی بیکاری ژنان (ئێران و کوردستان)

پروونه‌وه‌:

به‌رزبوونه‌وه‌ی رێژه‌ی بیکاری له‌ کوردستان ئاماژه‌یه‌ بۆ به‌ر به‌ستی گه‌وره‌تر له‌به‌رده‌م خۆبۆی ئابووری ژنان له‌م هه‌ریمه‌دا شیکردنه‌وه‌ی رۆلی خۆبۆی ئابووری له‌ ژبانی کۆمه‌لایه‌تیدا: خۆبۆی ئابووری ژنان له‌ ئێران و کوردستان کاریگه‌ری راسته‌وخۆی له‌سه‌ر ژبانی کۆمه‌لایه‌تیان هه‌یه‌ 1: سه‌ره‌خۆیی دارایی: ئه‌و ژنانه‌ی که‌ خۆبۆی ئابووری به‌ده‌سه‌ت ده‌هه‌ینن، ده‌سه‌لاتی بریاردانیان زیاتره‌ له‌ خه‌زان و کۆمه‌لگاکانیاندا. له‌ کوردستان ئه‌مه‌ یارمه‌تیده‌ره‌ بووه‌ بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی پشتبه‌ستن به‌ پێکهاته‌ پیاوسالارییه‌ ته‌قلیده‌کان. 2: که‌مکردنه‌وه‌ی نایه‌کسانی چینه‌ده‌ری: به‌شداری ئابووری ژنان به‌تایبه‌تی له‌ چالاکییه‌ به‌ره‌مه‌داره‌کاندا ده‌بێته‌ هۆی که‌مبوونه‌وه‌ی جیاکاری و زیادبوونی یه‌کسانی له‌ ده‌ستراگه‌یشتن به‌ سه‌ره‌چاوه‌کان. 3: پته‌وکردنی یه‌کگرتوویی کۆمه‌لایه‌تی: له‌ کوردستاندا ئه‌و ژنانه‌ی که‌ چالاکن له‌ بزسه‌ ناوخواهیه‌کان یان کشتوکالدا، به‌ دروستکردنی تۆری کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری به‌شداری ده‌که‌ن له‌ گه‌شه‌پیدانی کۆمه‌لگه‌ی ناوخواه‌یی (تۆری مافی مرۆفی کوردستان، 2022).

شیکاری و گفتوگۆ :

# پیشنار هکان بۆ پهره پیدانی سیاست و کولتوری

## ئابووری بۆ پالپشتیکردنی ژنان

مینا نه هدی  
وهرگیزان: نگین یوسفی

پیشه کی

له زۆربهی کومه لگهکاندا، ژنان هیشتا رووبه پرووی چه نیدین ئاستهنگ دهبنه وه له بواری ئابووریدا، له وانه نایه کسانى مووچه، سنووردارکردنی دهستگه یشتن به دهرفته تی کار، و جیاکاری پیکهاته یی. بۆ به دیهینانی دادپهروهی جیندهر و سوود وهرگرتن له تواناکانی ژنان له گهشه پیدانی ئابووریدا پیویسته سیاستهکان چاکسازی بکریت و كهلتووری ئابووری بگۆردریت به سروشتی له ئیران له ژیر دهسلاتی کۆماری ئیسلامیدا هه موو کرده وهیهک به رووخانی ئهم پزیمه وه گریدراوه. له م وتارهدا پیشنهادهکان بۆ باشترکردنی سیاست و كهلتووری ئابووری بهمه بهستی پالپشتیکردنی ژنان تاوتوی دهکەین که په یوه نیداردن به کومه لگایه کی ئاسایی و که مترین مه رجی گونجاو بۆ جینه جیکردنی ئهم سیاسته تانه ۱. باشترکردنی سیاسته تی ئابووری بۆ پالپشتیکردنی ژنان ۱.۱. یه کسانى له مووچه و دهرفته تی کار یه کیک له تهحه داکانى بهردهم ژنان له بازارى کاردا نایه کسانى له مووچه و دهرفته تی کاردا یه. بۆ چاره سههرکردنی ئهم کیشه یه، ده توانین ئهم پیشنهادانه ی خواره وه مان هه بیته دهرکردن و جینه جیکردنی یاسای توند بۆ ریگریکردن له جیاکاری مووچه له نیوان ژن و پیاود شه فافیه ت له پاره دان و دانانی پیوه ری روون بۆ مووچه و ئیمتیا زات زیادکردنی دهستگه یشتنی ژنان به پۆسته کانی به ریوه بردن و بریاردان له ریگه ی سیاسته تی هاندان ۱.۲. فراوانکردنی پاراستنی کومه لایه تی و ئاسانکاری بۆ به شداری ژنان له بازارى کاردا زۆریک له ژنان به هو ی بهرپرسیاریتی خیزانییه وه له بازارى

کار دوورخراونه ته وه. بۆ زالبوون به سهر ئهم به ره به سه ته، پیشنهاد ده کریت په ره پیدانی سه نته ره کانی چاودیری مندالان و زیادکردنی یارمه تی حکومه ت بۆ خزمه تگوزارییه کانی چاودیری دا بینکردنی ئاسانکاری گونجاو، له وانه ئه گه ری کارکردن له دووره وه و کاتژمیره کانی کارکردن فراوانکردنی موله تی دایک و باوک بۆ ژنان و پیاوان به یه کسانى، به مه به ستی که مکردنه وه ی باری کاری له سهر ژنان ۱.۳. پالپشتیکردنی ژنانى خاوه ن کار بریوه به رایه تی یه کیکه له ریگا گرنگه کان بۆ به هیزکردنی ئابووری ژنان، به لام به ره به سه ته کانی وهک ده ستگه یشتن به سهرچاوه داراییه کان و بازاره کان ماوه. پیشنهاده کان له م بواره دا بریتین له دامه زراندن و به هیزکردنی سندوقی پالپشتی بۆ ژنانى خاوه ن کار دا بینکردنی راهینانى شاره زایى و راویژکاری بازارگانی بۆ ژنان لابرندی به ره به سه ته بیروکراتیه کان و دا بینکردنی هاندانى باج بۆ کاره کانی ژنان ۲. گۆرینی كهلتووری ئابووری بۆ پالپشتیکردنی ژنان ۲.۱. به ره نگار بوونه وه ی کلیشه ی جیندهر له شوینی کاردا کلیشه ی جیندهر یه کیکه له به ره به سه ته سه ره کییه کانی پیشکه وتنی ژنان له بازارى کاردا. بۆ گۆرینی ئهم كهلتووره پیشنهاد ده کریت ده ستپیکردنی پرۆگرامه کانی راهینان له ریخراوه کان بۆ بهرزکردنه وه ی هۆشیاری سه باره ت به جیاکاری له جیندهردا ناساندنی نمونه ی سه ره که وتووی ژنان له بواره جیا جیاکاندا بۆ گۆرینی هه لو یستی گشتی بره ودان به كهلتووری ریزگرتن له جیاوازی جیندهر له شوینی کاردا ۲.۲. زیادکردنی رۆلى میدیا له گۆرینی هه لو یستی کومه لگ

میدیا کاریگه رییه کی گرنگی هه یه له دارشتنی هه لو یستی کومه لگا. بۆ گۆرینی كهلتووری ئابووری له بهرژه وهندی ژنان، پیویسته به ره مه یینانی ناوه روکی میدیایى که تیشک ده خاته سهر تواناکانی ژنان به ره پهرچدانه وه ی نوینه رایه تی کلیشه یی ژنان له ریکلامه کان و فیلمه کاندایا لاکردنه وه ی چیروکی سه ره که وتنی ژنان له توپه نه ته وه یی و کومه لایه تیه کاندایا ۲.۳. په ره وه دی ئابووری و دارایی بۆ ژنان تواناسازی ئابووری ژنان پیویستی به بهرزکردنه وه ی خوینده واری دارایی و ئابووری هه یه. له م پروه شه وه پیشنهاد ده کریت تیکه لکردنی په ره وه دی دارایی و ئابووری له پرۆگرامی خویندن و زانگۆکان سازکردنی و ورکشۆپی خۆرایى بۆ ژنان له بواری به ریوه بردنی دارایی به هیزکردنی پرۆگرامه کانی راویژکاری دارایی بۆ ژنان، به تایبه تی له ناوچه هه ژاره کان

دهرئه نجام

بۆ به دیهینانی دادپهروهی ئابووری و سوود وهرگرتن له تواناکانی ژنان له گه شه پیدانی ئابووریدا پیویسته سیاست و كهلتووری ئابووری بگۆردریت. یه کسانى له مووچه دا، پشتیوانی له ژنانى خاوه ن کار، چاکسازی هه لو یستی کومه لایه تی و په ره وه دی دارایی له و ریوشوینانه که ده توانن ریگه خوشکه ر بن بۆ بوونی کاریگه ترتر بۆ ژنان له ئابووریدا. به دیهینانی ئهم ئامانجانه پیویستی به هاوکاری حکومه ت هه یه له سهر بنه مای ئاماده بوونی خه لک له دامه زراوه مه ده نییه کان و ئاماده بوونی چالاکانه ی کومه لگه ی مه ده نی له پیناوه هه نکاوانان به ره و ئابوورییه کی گشتگیرتر دادپهروه رانه ترله کومه لگادا

# اقتصاد و زنان، چالش های قرن بیست و یکم!



نیره انصاری

حقوق زنان به عرصه بین المللی، سبب شکل گیری روابط پرفراز و نشیب کشورها با سازمانهای بین المللی فعال در حوزه حقوق بشر شده است از این بیش، مساله حقوق و آزادیهای اساسی نوع بشر در طول قرون و اعصار گذشته، انگیزه اصلی مبارزات علیه ظلم و بی عدالتی را تشکیل داده است که یکی از برجستگیهای حقوق بین الملل در نیمه نخست قرن حاضر توسعه ی فراوان آن در زمینه حقوق بشر و زنان میباشد. در واقع دغدغه اصلی، پاسخ به این پرسش است که سازمان ملل متحد و حقوق ایران چه اقداماتی جهت سازوکارهای حقوقی- سیاسی نهاد زنان سرپرست خانوار مورد بررسی قرار داده است؟ این پژوهش با روش توصیفی تحلیلی و با منابع موجود کتابخانه ای انجام شده است. یافته های پژوهش تاکید گری این فرضیه است که حمایت های سازمان ملل متحد و حقوق ایران در خصوص زنان سرپرست خانواده شامل کمک های مالی و بیمه و ایجاد اشتغال می باشد. هرچند طی دهه های اخیر شاهد پیشرفت های شگرف در زمینه حقوق زنان، از منسوخ شدن قوانین تبعیض آمیز گرفته تا افزایش تعداد دختران در مدارس بوده ایم، اما هم اکنون با نیروی عقبران قدرتمندی روبه رو هستیم. درعین حال که در برخی کشورها حمایت های قانونی در برابر تجاوز و آزار و اذیت خانگی بسیار ضعیفی وجود دارد، در سایر کشورها سیاست هایی که زنان را مشمول مجازات می کنند، از پیشگیری از بارداری گرفته تا بارداری اجباری، در حال مطرح شدن است. حقوق جنسی و باروری زنان، از همه سو در معرض تهدید است. برای نمونه، تدوین قوانین تبعیض آمیز علیه زنان که توسط حکومت اسلامی در

زنان در محیط کار به اجرا بگذارند. بسیاری از کشورها موفق شده اند آمار بی عدالتی و عدم برابری در محیط کار را میان مردان و زنان را کاهش بدهند همچنین برپایه آخرین گزارش بانک جهانی، تنها شش کشور جهان هستند که در آنها زنان و مردان حقوق برابر در محیط کاری دارند. تنها شش کشور اروپایی قائل به برابری حقوق زنان و مردان هستند کشورهایی چون دانمارک، فرانسه، لتونی، بلژیک، لوکزامبورگ و سوئد در صدر کشورهای هستند که در آنها اصلاحات اساسی صورت گرفته است. این شش کشور طبق آمار موفق شده اند برای زنان و مردان تا ۱۰۰٪ درصد حقوق برابر فراهم کنند. و این در حالی است که نیمی از حقوق زنان در خاورمیانه در برابر مردان نادیده گرفته می شود و همچنان در میانگین جهانی مشاهده می شود که تنها سه چهارم از جمعیت زنان در کره خاکی دارای حق برابر با مردان را دارند. در خاورمیانه و شمال آفریقا، زنان نیمی از حقوق مردان را هم ندارند. بنابر گزارش بانک جهانی تنها تغییر ساختار قوانین نمی تواند زمینه عدالت و پیشرفت بسوی جهان برابر میان مردان و زنان را فراهم کند. ریشه اصلی مشکلات، سنت و تفکراتی است که در بسیاری از مناطق جهان همچنان حقوق زنان را نادیده می گیرد. بدون شک، در جهان امروز یکی از شاخص های مهم توسعه انسانی، میزان حضور زنان و نحوه ایفای نقش آنان در عرصه های گوناگون است و از سوی دیگر، در عصر جهانی شدن علایق و حقوق افراد حتی در محدوده قلمرو سرزمین خودشان نیز با ملاحظات بین المللی گره خورده است. این امر موقله حقوق زنان را به روابط بین المللی کشانده و ورود

«آرتور ارایلی» در مقاله منتشر شده از سوی سازمان بین المللی کار در سال (۲۰۰۲) می نویسد: «مردان دارای معلولیت تقریباً دو برابر زنان دارای معلولیت، دارای شغل هستند. در این میان، وقتی زن دارای معلولیت وارد شغلی می شود در بیشتر مواقع از حقوق و مزایای نابرابر، دسترسی نابرابر به بازآموزی، حقوق و منابع اعتباری داشته و عمدتاً با تبعیض شغلی مواجه بوده و بندرت در تصمیم گیری های اقتصادی مشارکت داده می شوند.» نابرابری جنسیتی و بی عدالتی بزرگترین چالش حقوق بشری است که با آن رو به رو هستیم. اگرچه در مقابل، برابری جنسیتی راهکارهایی برای برخی از دشوارترین مسائل دوران ما ارائه می دهد. در همه جا، زنان تنها به دلیل زن بودنشان، نسبت به مردان در وضعیت بدتری قرار دارند. این واقعیت، در مورد زنان متعلق به گروه های اقلیت، زنان مسن تر، زنان دارای معلولیت، زنان سرپرست خانوار، همچنین زنان مهاجر و پناهنده حتی به مراتب وخیم تر است. آخرین گزارش بانک جهانی نشان می دهد همچنان زنان حقوق برابری مانند مردان در محیط کار ندارند. این در حالی است که آمارها نشان می دهد زنان وضعیت دشوارتری برای کاریابی دارند و همزمان آنها معمولاً در بسیاری از کشورها مسئول اصلی فرزندان و خانواده هستند. همین عوامل در کاهش حقوق و عدم پیشرفت یکسان مردان و زنان در کار تاثیر دارند. هم چنین مسائلی چون بارداری می تواند هفته ها و ماهها آنها را محیط کار دور نگاه دارد و در برخی موارد باعث شده است تا زنان کار خود را از دست بدهند. در ده سال اخیر ۱۳۱ کشور جهان سعی کرده اند بیشتر از ۲۷۴ قانون و اصلاحیه جدید را در جهت بهبود وضعیت حقوق





کارکردهای طبیعی بدنشان هستند؛ آنان همه روزه با جنسیت گرایی، دیدگاه‌های نقد گرای مردانه و سرزنش قرار گرفتن در مقام «قربانی» روبه رو هستند این موضوع، عمیقاً همه ما را تحت تأثیر قرار میدهد و مانعی در برابر رفع بسیاری از چالشها و تهدیدهایی است که با آنها رو به رو هستیم نابرابری، زنان ۷۷٪ درصد هر دلار دریاقتی مردان را کسب مینمایند. به موجب آخرین پژوهش انجام شده توسط مجمع جهانی اقتصاد، بسته شدن این شکاف، سالیان به طول خواهد انجامید. در این میان، زنان و دختران روزانه حدود ۱۲ میلیارد ساعت کار بدون پرداخت انجام میدهند که به سادگی در تصمیمگیریهای اقتصادی لحاظ نمیشود. اگر در پی دستیابی به جهانی شدن منصفانه‌های هستیم که برای همگان کاربرد داشته باشد، ضروری است سیاستهای خود را بر پایه آمارهایی بنا نهیم که مشارکت حقیقی زنان را مد نظر قرار میدهند فناوری دیجیتال، از دیگر موارد در این زمینه است. نبود توازن جنسیتی در دانشگاهها، کسب و کارهای نوپا و نظایر «دره سیلیکون/ دره دلخوشی» در جهان ما، عمیقاً نگرانکننده است. این قطبهای فناوری، جوامع و اقتصادهای

موضوع قدرت است. قرن‌ها تبعیض و مردسالاری دیرینه، پدیدآور شکافی بزرگ از نظر قدرت جنسیتی، در اقتصادها، نظامهای سیاسی و شرکتهای بوده و شواهد در همه جا موجود است. زنان همچنان از تصدی سمتهای اجتماعی مهم، از دولتها گرفته تا هیئت مدیره شرکتهای، تا مراسم معتبر اعطای جوایز کنار گذاشته میشوند. رهبران زن و زنان شاخص اجتماع، با آزار، تهدیدها و سوءاستفاده‌های برخط (آنلاین) و خارج از آن روبرو هستند. شکاف جنسیتی در پرداخت، تنها نمونه‌های از شکاف جنسیتی در قدرت است. حتی داده‌های به ظاهر بیطرفی که تصمیمگیریها را، از برنامه‌ریزیهای شهری گرفته تا آزمایش مواد مخدر تحت‌الشعاع قرار میدهند، غالباً مبتنی بر مرد به‌عنوان پیشفرض هستند؛ مردان، معیار تلقی شده‌اند در حالی که زنان استثناء هستند. زنان و دختران همچنین با قرن‌ها زنستیزی و محو شدن دستاوردهایشان مدارا کرده‌اند. آنان به دلیل عدم کنترل هیجانات احساسی یا دلایل هورمونی مورد تمسخر واقع شده‌اند؛ به‌طور معمول بر اساس ظاهرشان مورد قضاوت قرار گرفته‌اند؛ مقید به افسانه‌ها و تابوهای بیپایان در مورد

ایران به نحوه سیستماتیک و نظام مند طی ۴۶ سال گذشته انجام یافته است چالش‌های پیش روی زنان - تبعیض جنسیتی؛ تبعیض جنسیتی هنوز هم یکی از بزرگترین چالش‌های پیش روی زنان است. این تبعیض در اشکال مختلفی همچون تبعیض در استخدام، تبعیض در پرداخت دستمزد و خشونت علیه زنان بروز می‌کند - کلیشه‌های جنسیتی؛ کلیشه‌های جنسیتی همچنان بر نقش‌ها و رفتارهای زنان و مردان تاثیرگذار است. این کلیشه‌ها موجب محدود شدن فرصت‌های زنان و ایجاد موانعی برای پیشرفت آنان می‌شود - بار مضاعف کار؛ زنان اغلب افزون بر اشتغال در خارج از خانه، مسئولیت کارهای خانه و مراقبت از فرزندان را نیز بر عهده دارند. این بار مضاعف کار می‌تواند منجر به خستگی، استرس و کاهش بهره‌وری زنان شود - خشونت علیه زنان؛ خشونت علیه زنان از دیگر چالش‌های مهم و برجسته است. این خشونت می‌تواند به صورت فیزیکی، روانی یا جنسی باشد و عواقب جدی برای سلامت جسمی و روانی زنان دارد. براین اساس، همه این موارد به دلیل آن است که برابری جنسیتی در اصل،

که بر اساس آن سالهای ۱۹۷۶ تا ۱۹۸۵ باید «دهه زنان» باشد در چهارمین کنفرانس جهانی زنان در پکن ۱۹۹۵، در خصوص زنان سرپرست خانواده به اتخاذ اقداماتی جهت تضمین دسترسی برابر زنان به پرورش مستمر در محل کار، از جمله زنان، زنانی که یگانه سرپرست خانواده هستند و زنانی که درصداوند پس از ترک موقت یا طولانی اشتغال به علت مسئولیت های خانوادگی یا علل دیگر، بار دیگر وارد بازار کار شوند. نتیجه ی پژوهش حاکی است، گرچه تامین اجتماعی این قشر در اولویت سیاست گذاری های قوانین راهبردی کشور است، اما سایر قوانین و همچنین نهادهای اجرایی، پاسخگویی سیاست های مدنظر قوانین کلان نیستند؛ بنابراین تغییر سیستم های حمایتی به بیمه ای و تاسیس یک نهاد حمایتی گسترده که خدمات تامین اجتماعی در کشور را ارائه کند، ضروری است به همین جهت است که یکی از نخستین اولویتهای سازمان ملل متحد، انتصاب زنان بیشتر برای رهبری بوده است. در حال حاضر، بیش از موعدهای زمانی، در سطح ارشد به برابری جنسیتی دست یافته‌ایم، و برای سالهای پیش رو، دارای نقشه راهی برای ایجاد برابری در تمام سطوح قابل ارائه است. جهان دچار گرفتاری است، و برابری جنسیتی یک بخش اساسی از پاسخ آن است. مسائل ایجاد شده به وسیله انسان، راهکارهای بشری دارند. برابری جنسیتی، ابزاری برای بازتعریف و انتقال قدرتی است که منافی برای همگان به ارمغان خواهد آورد. قرن بیست و یکم باید قرن برابری زنان در مذاکرات صلح و گفت‌وگوهای تجاری، در اتاقهای هیئت مدیره و کلاسها؛ همچنین در نشست سران گروه ۲۰ کشور صنعتی و سازمان ملل متحد باشد. در حقیقت اینک زمان متوقف کردن تلاش برای تغییر زنان، و زمان آغاز تحول در نظامهایی است که مانع دستیابی آنان به توان بالقوه شان میشوند نیره انصاری، حقوق دان، کارشناس حقوق بین الملل و حقوق اروپا و عدالت انتقالی، نویسنده و مدافع حقوق بشر

به برخورداری از صلاحیتهای عام، از زمان تاسیس تاکنون موضوع حمایت از حقوق زنان را ضمن اصول برابری و منع تبعیض مورد توجه قرار داده است. پرسش این است: سازمان ملل متحد چه اقداماتی جهت ساز و کارهای حقوقی- سیاسی نهاد زنان مورد بررسی قرار داده است؟ حمایت های سازمان ملل متحد در خصوص زنان سرپرست خانواده شامل کمک های مالی و بیمه و ایجاد اشتغال می باشد. در چهارمین کنفرانس جهانی زنان در خصوص زنان سرپرست خانواده به اتخاذ اقداماتی جهت تضمین دسترسی برابر زنان به پرورش مستمر در محل کار، از جمله زنان، زنانی که یگانه سرپرست خانواده هستند و زنانی که درصداوند پس از ترک موقت یا طولانی اشتغال به علت مسئولیت های خانوادگی یا علل دیگر، بار دیگر وارد بازار کار شوند با توجه به حقوق بین الملل و حقوق اروپا، وضعیت زنان تنها سرپرست خانوار موضوعی مهم است. در جهان امروز، حضور زنان و نقش آنها در عرصه های مختلف، به ویژه در حقوق بشر، مورد توجه قرار گرفته است. این مسئله موجب شکل گیری روابط پرفراز و نشیب دولتها با سازمان های بین المللی در حوزه حقوق بشر شده است چهارمین کنفرانس جهانی زنان: اقدام برای برابری، توسعه و صلح نام همایشی بود که توسط سازمان ملل متحد از تاریخ ۴ تا ۱۵ سپتامبر ۱۹۹۵ در شهر پکن و در کشور چین تشکیل شد. منشور ملل متحد (۱۹۴۵) شامل مقررات برای برابری بین مردان و زنان (فصل هفتم، ماده ۸) بود. متعاقباً از سال ۱۹۴۵ تا ۱۹۷۵ بسیاری از مقامات رسمی زن که در سازمان ملل بودند و همچنین رهبری جنبش های زنان در سطح جهانی را بر عهده داشتند کوشیدند تا این اصول را به عمل تبدیل کنند و مجمع عمومی سازمان ملل متحد یک قطعنامه را تصویب کرد. (قطعنامه ی ۳۰۱۰) که به موجب آن سال ۱۹۷۵، سال بین المللی زنان نام گرفت. در دسامبر ۱۹۷۵، مجمع عمومی سازمان ملل متحد قطعنامه دیگری را تصویب کرد (قطعنامه ۱۳۶/۳۱)

آینده را شکل میدهند؛ نمیتوان به آنها اجازه داد مرزبندی کنند و سلطه مردان را تشدید نمایند. یا جنگهایی را مد نظر قرار دهند که در حال به یغما بردن جهانمان هستند. به بیانی دیگر ارتباطی مستقیم بین خشونت علیه زنان، ظلم مدنی و تعارضات وجود دارد. نحوه برخورد یک جامعه با نیمی از جمعیت خود یعنی زنان، شاخصی معنی دار از نحوه برخورد آن با سایرین خواهد بود. حتی در جوامع صلح آمیز، بسیاری از زنان در خانه های خود [خشونت خانگی، قتل های ناموسی/خانوادگی و] در معرض خطرات مهلک هستند. حتی در واکنش ها نسبت به بحران اقلیمی نیز شکاف جنسیتی موجود است. ابتکارات در راستای کاهش (بحران) و بازیافت، بیش از حد، با اتکا به زنان مورد بازاریابی قرار گرفته است، حال آنکه در مورد مردان بیشتر احتمال می رود خود را وقف حل مسائل فناورانه آزمایش نشده نمایند. و اقتصاددانان و نمایندگان زن پارلمانها بیش از مردان احتمال دارد از سیاستهای حامی محیط زیست پشتیبانی نمایند. در نهایت، نمایندگی سیاسی، واضح ترین مدرک دال بر وجود شکاف جنسیتی در قدرت است. در سراسر جهان، میانگین تعداد زنان در مجلس سه به یک است، اما حضور آنان به شدت با نوآوری و سرمایه گذاری در سلامت و آموزش، همبستگی دارد. این تصادفی نیست که دولتهایی که باز تعریف آنها از موفقیت اقتصادی، رفاه و پایداری را شامل میشود، به وسیله زنان هدایت شده اند حمایت های ویژه از زنان سرپرست خانواده در اسناد بین الملل حقوق بشر درست است که زنان در کنار مردان از حیث استعداد و توانایی سرمایه انسانی را می سازند. اما از نظر قوانین و مقرراتی که ترسیم کننده جایگاه حقوقی- سیاسی و ... زنان در جامعه انسانی است، سرمایه اجتماعی محسوب می شوند. زیرا سرمایه اجتماعی همانا توانایی جمعی جامعه در استفاده از منابع در جهت مصلحت و خیر عمومی است. سازمان ملل متحد به عنوان مهمترین سازمان بین المللی با توجه

# «اقتصاد پایدار با مشارکت برابر

## «زنانه»



زیبا بهختیاری

کمک به توسعه پایدار، کشورهای جهان باید بیشتر در سرمایه‌گذاری روی منابع تجدیدپذیر مانند انرژی آبی، بادی و خورشیدی سرمایه‌گذاری کنند. در سال ۲۰۱۵، تمامی کشورهای عضو سازمان ملل به یک توافق‌نامه اقلیمی دست یافتند که به نام «توافق‌نامه پاریس» شناخته می‌شود. این توافق‌نامه که در پاریس به امضا رسید، نقطه عطفی تاریخی در مبارزه با تغییرات اقلیمی محسوب می‌شود. این نخستین توافق‌نامه حقوقی الزام‌آور اقلیمی است که مشارکت واقعی تمامی کشورها را به دنبال دارد. بر اساس این توافق، هر کشور باید هر پنج سال یک بار گزارش اقدامات و پیشرفت‌های اقلیمی خود را ارائه دهد

افزایش فاصله میان فقرا و ثروتمندان به سرعت در حال رشد است و اگر این روند ادامه یابد، بخشی از جوانان - که نماینده نیمی از جمعیت جهان هستند - ممکن است به دلیل فقر به درگیری‌ها و حتی جنگ‌ها دچار شوند. برای ایجاد یک جامعه سالم، پایدار و عادلانه، ضروری است که همه افراد به آب، غذا، مسکن، بهداشت و آموزش دسترسی داشته باشند. بخش اجتماعی باید تضمین کند که همه مردم از زندگی شایسته و عادلانه‌ای برخوردار شوند؛ این امر شامل ارائه آموزش، اشتغال، برابری جنسیتی، توزیع منصفانه منابع و خدمات بهداشتی مناسب می‌شود. برای دستیابی به توسعه پایدار، همان‌طور که پیش‌تر گفته شد، به اقتصاد پایدار نیز نیاز است. یکی از مهم‌ترین معیارها برای سنجش درجه‌ی توسعه‌یافتگی یک کشور، میزان اهمیت و اعتباری است که زنان در آن کشور دارند. زیرا برای تحقق توسعه‌ی اجتماعی، تسریع فرایند توسعه‌ی اقتصادی، حفظ

آن را به عنوان یک سیستم در نظر گرفت که عناصر اصلی آن عبارت‌اند از

- مردم
- منابع
- سرزمین

ترکیب این عناصر با هم، در قالب یک ساختار اجتماعی، اقتصادی و زیست‌محیطی مناسب، منجر به توسعه‌ای خواهد شد که در آن، با استفاده صحیح از فرصت‌ها و توزیع عادلانه منابع، امکان مشارکت تمامی اقشار مردم فراهم خواهد شد. رهبران جهان معتقدند که اقتصاد، نابرابری و محیط زیست از آنچه تصور می‌شود، تأثیرات عمیق‌تری بر یکدیگر دارند. ما نمی‌توانیم به استفاده بی‌رویه از سیاره خود ادامه دهیم؛ بنابراین باید راهکاری بیابیم تا بدون آسیب رساندن به محیط زیست زندگی کنیم و از منابع زمین به شکل پایدار استفاده کنیم. همچنین، لازم است راه‌حل‌های بهتری برای توسعه پایدار پیدا کنیم که هم برای انسان‌ها و هم برای محیط زیست سودمند باشد.

بدیهی است که ما به طبیعت وابسته‌ایم و استفاده از فناوری‌های امروزی تأثیرات بزرگی بر محیط زیست و زندگی انسان‌ها دارد. انتشار گازهای گلخانه‌ای، تغییر در تعادل حرارتی اقیانوس‌ها و جو، موجب انقراض دائمی گونه‌های جانوری می‌شود. این وضعیت ما را در برابر بلایای طبیعی آسیب‌پذیر کرده و منابع زندگی ما را به خطر می‌اندازد؛ که در نهایت می‌تواند به ناآرامی و درگیری برای دسترسی به منابع طبیعی منجر شود برای متوقف کردن تغییرات اقلیمی و

وقتی کلمه «توسعه پایدار» را می‌شنوید، به چه چیزی فکر می‌کنید؟ بسیاری به جنگل‌های سرسبز، انرژی‌های تجدیدپذیر و آسمان آبی صاف فکر می‌کنند، اما پایداری چیزی فراتر از حفاظت از محیط‌زیست است. این معناست که همه مردم جهان، از جمله نسل‌های آینده، با یکدیگر همبستگی داشته باشند. این مفهوم نشان می‌دهد که ما تنها یک سیاره با منابع محدود داریم و همه از حفاظت از آن سود می‌برند.

اصطلاح «توسعه پایدار» برای اولین بار در گزارش آینده مشترک ما در سال ۱۹۸۷ مطرح شد. این گزارش که توسط سازمان ملل منتشر شد، به سرپرستی نخست‌وزیر وقت نروژ، گرو هارلم برونتلاند تهیه شد. به همین دلیل، این گزارش اغلب با نام کمیسیون برونتلاند شناخته می‌شود

### ابعاد توسعه پایدار

برای دستیابی به توسعه پایدار، جامعه جهانی باید در سه حوزه مختلف فعالیت کند:

۱. محیط زیست و اقلیم
۲. اقتصاد
۳. مسائل اجتماعی

توسعه پایدار یک فرایند پیچیده است که نیازمند تعادل و توازن است. زمانی که صحبت از توسعه پایدار می‌شود، تأکید بر پایداری در تمامی ابعاد اقتصادی، اجتماعی و زیست‌محیطی است. باور بر این است که بدون ایجاد تعادل در این سه حوزه، نمی‌توان به توسعه‌ای ماندگار و پایدار دست یافت.

برای دستیابی به توسعه، می‌توان

محیط زیست و دستیابی به عدالت اجتماعی، اگر به زنان به عنوان نیروی فعال و سازنده در جامعه نگریسته نشود، قطعاً تأثیر زیادی بر روند توسعه‌ی پایدار و افزایش کمی و کیفی نیروی انسانی آن جامعه خواهد گذاشت

نقش زنان در توسعه، مستقیماً با اهداف توسعه‌ی اجتماعی و اقتصادی مرتبط است. از این رو، مشارکت نیمی از جمعیت جهان در فرایند توسعه، امری اساسی محسوب می‌شود. در دهه‌های اخیر، تلاش‌های بسیاری در سراسر دنیا آغاز شده است تا غفلت تاریخی از نقش زنان در توسعه جبران شود

اما زنان هنوز با موانع و محدودیت‌هایی در دسترسی به منابع، فرصت‌های شغلی و حقوق برابر روبه‌رو هستند. توسعه پایدار باید در جهت برطرف کردن این نابرابری‌ها حرکت کند و به توانمندسازی اقتصادی و اجتماعی زنان به‌عنوان یک عامل کلیدی توجه ویژه‌ای داشته باشد. توسعه پایدار به‌عنوان یک فرآیند سیستماتیک، برای دستیابی به اهداف خود به مشارکت تمامی اقشار جامعه نیاز دارد. در این راستا، زنان می‌توانند در ابعاد اصلی و پایه‌ای توسعه نقشی حیاتی داشته باشند از جمله بعد اقتصادی

زنان به‌عنوان بخش بزرگی از نیروی کار جهانی، سهم زیادی در تولید و رشد اقتصادی دارند. طبق آمارهای جهانی، زنان ۷۶ درصد ساعات کاری جهان را انجام می‌دهند، اما تنها ۱۱ درصد از درآمد جهانی را کسب می‌کنند. این نابرابری به وضوح نشان می‌دهد که برای دستیابی به توسعه اقتصادی پایدار، باید فرصت‌های شغلی برابر برای زنان ایجاد شده و دستمزدهای برابر با مردان پرداخت شود. بعد دیگری که زنان می‌توانند در آن نقش پر رنگی داشته باشند بعد اجتماعی جامعه است. زنان نقش غیرقابل‌انکاری در جامعه دارند که تأثیر آن‌ها فراتر از وظایف خانگی است. آن‌ها به‌عنوان مادران، آموزگاران و رهبران اجتماعی، تأثیر عمیقی بر شکل‌دهی به جامعه دارند.

مشارکت اجتماعی و سیاسی زنان باعث تقویت بنیادهای دموکراتیک، افزایش سطح آموزش و ارتقای سلامت جامعه می‌شود. همچنین، مشارکت زنان در تصمیم‌گیری‌های سیاسی و اجتماعی می‌تواند به شکل‌گیری سیاست‌هایی عادلانه‌تر و جامع‌تر کمک کند. زنان همچنین از بعد زیست‌محیطی می‌توانند مثرتر اثر واقع شوند

زنان به‌ویژه در کشورهای درحال‌توسعه، در مدیریت منابع طبیعی و کشاورزی نقش اساسی دارند. طبق گزارشات سازمان خواربار و کشاورزی ملل متحد (FAO)، زنان نقش مهمی در بهبود امنیت غذایی و کاهش فقر دارند. در این راستا، رفع تبعیض جنسیتی در این بخش‌ها نه‌تنها باعث افزایش بهره‌وری اقتصادی می‌شود بلکه به توسعه پایدار در زمینه‌های زیست‌محیطی و اجتماعی نیز کمک می‌کند. متأسفانه چالش‌ها و موانع پیش روی زنان در این زمینه‌ها بسیارند. باوجود تلاش‌های جهانی برای کاهش نابرابری‌های جنسیتی، زنان هنوز با موانع جدی در مشارکت در توسعه پایدار روبه‌رو هستند چرا که با وجود عواملی چون تبعیض ساختاری در بسیاری از کشورها آنها از دسترسی به آموزش، اشتغال و منابع مالی محروم می‌مانند. این نابرابری‌ها باید از طریق اصلاحات قانونی و فرهنگی برطرف شوند تا زنان بتوانند به‌طور برابر در فرآیندهای اقتصادی و اجتماعی مشارکت کنند. بیشتر کارهای خانگی که به‌طور عمده توسط زنان انجام می‌شود، نه‌تنها نادیده گرفته می‌شود بلکه در آمارهای اقتصادی حساب نمی‌آید. این مسئله باعث می‌شود تا میزان واقعی مشارکت زنان در اقتصاد جهان کمتر از آنچه که هست به‌نظر برسد و به‌عنوان مخلوقات مصرف‌گرا بنظر برسند.

۳. دستمزد زن با وجود این‌که زنان در بسیاری از صنایع و بخش‌ها در حال کار هستند، دستمزد آن‌ها به‌طور معمول کمتر از مردان است. این نابرابری‌ها به‌ویژه در مشاغل پرمخاطره یا کم‌درآمد مشهود

است و مانعی برای دستیابی به استقلال اقتصادی زنان محسوب می‌شود. ۴. عدم حضور در پست‌های مدیریتی و تصمیم‌گیری‌ها زنان در بسیاری از کشورها از دستیابی به پست‌های مدیریتی و رهبری در نهادهای دولتی و خصوصی محروم هستند. این کمبود حضور زنان در فرآیندهای تصمیم‌گیری باعث می‌شود که سیاست‌ها و برنامه‌های توسعه کمتر به نیازهای خاص زنان توجه کنند

اهمیت استقلال اقتصادی زنان توسعه پایدار است. توانمندسازی اقتصادی زنان نه‌تنها حقوق آنان را تأمین می‌کند بلکه به توسعه اجتماعی و اقتصادی کمک می‌کند. با فراهم کردن شرایط مناسب برای اشتغال، دسترسی به منابع مالی و آموزش، زنان می‌توانند به‌طور مؤثر در فرآیندهای اقتصادی نقش ایفا کنند. تحقیقات جهانی نشان داده است که کشورهای دارای شکاف جنسیتی کمتر در بازار کار، از رشد اقتصادی بالاتری برخوردارند. به‌علاوه، حذف نابرابری‌های جنسیتی در بخش‌های کشاورزی و منابع طبیعی می‌تواند به افزایش ۱ تریلیون دلاری در تولید ناخالص داخلی جهانی کمک کند و میلیون‌ها نفر را از فقر نجات دهد

راهکارها برای تقویت مشارکت زنان برای اینکه زنان بتوانند به‌طور مؤثر در توسعه پایدار مشارکت داشته باشند، لازم است چندین اقدام کلیدی صورت گیرد. ۱. اصلاحات قانونی

تصویب و اجرای قوانین ضد تبعیض، به‌ویژه در حوزه‌های اشتغال، آموزش و حقوق اجتماعی، می‌تواند به کاهش شکاف جنسیتی و ارتقای حقوق زنان کمک کند. ۲. توانمندسازی اقتصادی زنان:

باید به ایجاد فرصت‌های شغلی برابر برای زنان، بهبود دستمزدها، و ارتقای دسترسی آن‌ها به منابع مالی و آموزش پرداخته شود. ۳. حمایت از زنان کارآفرین دولت‌ها باید از طریق برنامه‌های



Role of Women  
بازیابی از: <https://www.undp.org>

۴. سازمان غذا و کشاورزی  
The Role of Women in Agriculture  
(FAO). (۲۰۲۰).  
and Rural Development  
بازیابی از: <https://www.fao.org>

۵. گزارش مجمع جهانی اقتصاد  
Global Gender (WEF). (۲۰۲۳).  
Gap Report بازیابی از: <https://www.weforum.org/reports>

۶. یونسکو (UNESCO). (۲۰۲۲).  
Education for Sustainable  
Development: Empowering  
Women and Girls بازیابی  
از: <https://www.unesco.org>

۷. UN Women. (۲۰۲۳).  
Women's Leadership and Economic  
Empowerment for Sustainable  
Development بازیابی از:  
<https://www.unwomen.org>

فراوانی دارد. از اینرو، توانمندسازی  
اقتصادی زنان و ایجاد فرصت‌های  
برابر در این زمینه‌ها به‌عنوان یکی  
از ارکان اصلی توسعه پایدار باید در  
سیاست‌ها و برنامه‌های جهانی و ملی  
گنجانده شود. این نه تنها به نفع زنان  
است، بلکه به نفع تمام جامعه بشری  
خواهد بود و به توسعه عادلانه‌تر،  
پایدارتر و موفق‌تر کمک خواهد کرد

منا  
۱. سازمان ملل متحد (UN). (۲۰۲۳).  
The Sustainable Development  
Goals Report بازیابی از: <https://unstats.un.org/sdgs/report>  
۲. بانک جهانی (World Bank).  
Women, Business and the Law Report  
بازیابی از: <https://wbl.worldbank.org>

۳. برنامه توسعه سازمان ملل  
متحد (UNDP). (۲۰۲۱).  
Gender and Sustainable Development:  
Maximizing the Economic,  
Social and Environmental

حمایتی، تسهیلات مالی و مشاوره،  
زنان را در راه‌اندازی و گسترش  
کسب‌وکارهای خود یاری کنند  
۴. تقویت حضور زنان  
در سیاست و رهبری:  
مشارکت زنان در پست‌های مدیریتی  
و تصمیم‌گیری‌های کلان باید به‌طور  
مؤثر تقویت شود تا سیاست‌ها و  
برنامه‌ها در راستای تحقق حقوق  
زنان و برابری جنسیتی تدوین شوند.  
۵. مبارزه با کلیشه‌های جنسیتی:

تغییر نگرش‌های اجتماعی نسبت به  
نقش زنان و ایجاد فرصت‌های برابر برای  
آنها در تمامی عرصه‌های اجتماعی،  
اقتصادی و سیاسی، ضروری است

نتیجه  
دستیابی به توسعه پایدار تنها  
در صورتی ممکن است که تمامی  
گروه‌های اجتماعی، به‌ویژه زنان،  
به‌طور فعال در آن مشارکت داشته  
باشند. نقش زنان در تحقق توسعه  
پایدار به‌ویژه در ابعاد اقتصادی،  
اجتماعی و زیست‌محیطی اهمیت

# اقتصاد و زنان؛ چالش‌ها و فرصت‌های قرن بیست و یکم



دیاکو شفیعی

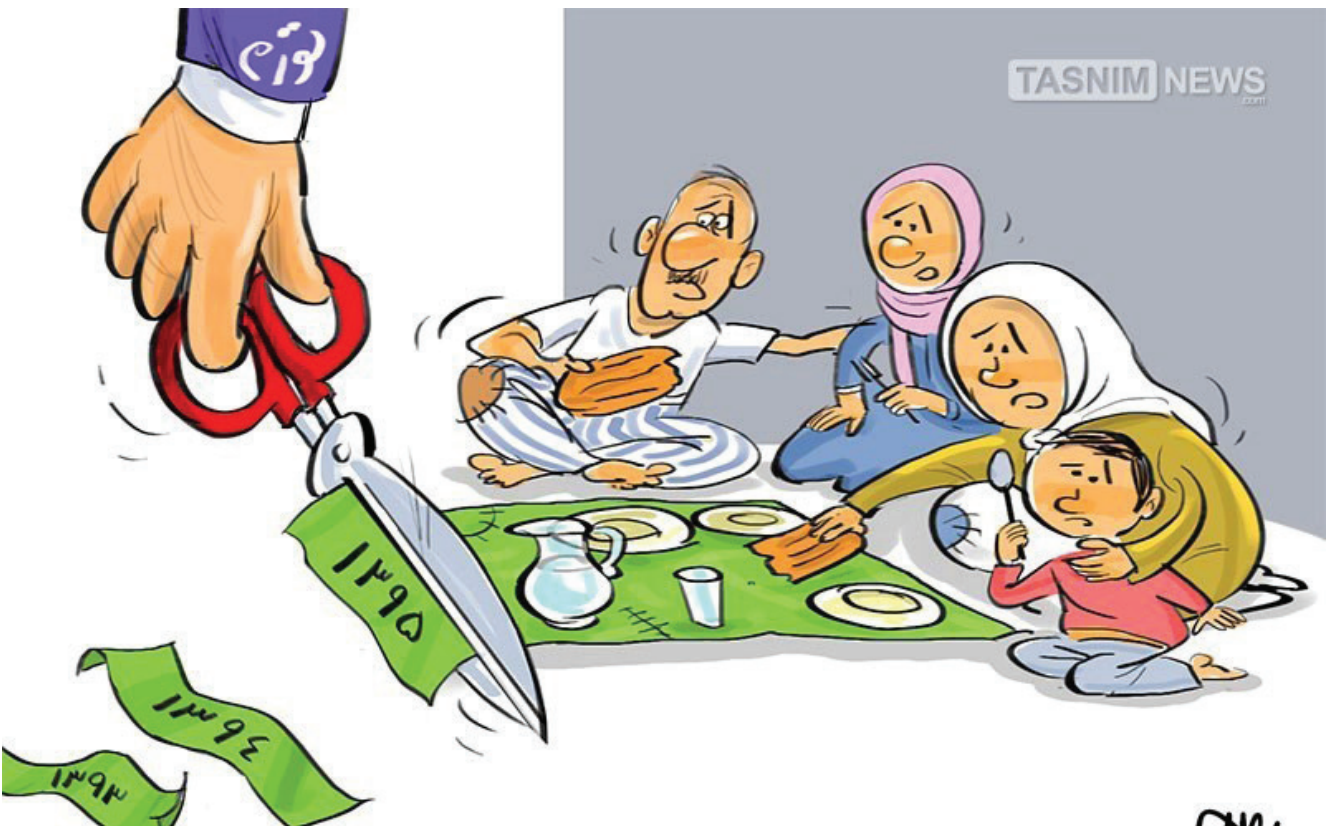
دسترسی دارند. این محدودیت‌ها در مناطق روستایی و کشورهای کم‌درآمد شدیدتر است و زنان را از فرصت‌های شغلی آنلاین، آموزش‌های مرتبط با فناوری و دسترسی به بازارهای جهانی محروم می‌کند. همچنین، سهم زنان در مشاغل مرتبط با فناوری تنها ۲۵ درصد است که نشان‌دهنده غیبت گسترده آن‌ها در یکی از مهم‌ترین حوزه‌های آینده‌نگر اقتصادی است با وجود این چالش‌ها، شواهد نشان می‌دهد که حضور زنان در اقتصاد می‌تواند تأثیرات مثبتی بر رشد و توسعه اقتصادی داشته باشد. کشورهای شمال اروپا مانند سوئد، نروژ و فنلاند نمونه‌های موفقی در این زمینه هستند. این کشورها با اجرای سیاست‌های حمایتی و ایجاد فرصت‌های برابر برای زنان، به بهبود شاخص‌های اقتصادی و اجتماعی دست یافته‌اند. این تجربه نشان می‌دهد که توانمندسازی زنان نه تنها به نفع خود آن‌ها، بلکه به سود جامعه و اقتصاد کلان است. همچنین، تحقیقات کمپانی مک‌کینزی (McKinsey & Company) نشان می‌دهد که شرکت‌هایی که حداقل ۳۰ درصد از تیم مدیریتی آن‌ها را زنان تشکیل می‌دهند، به‌طور میانگین ۱۵ درصد سودآوری بیشتری دارند کشور رواندا نیز نمونه‌ای الهام‌بخش در زمینه توانمندسازی اقتصادی زنان است. این کشور پس از اجرای سیاست‌های برابری جنسیتی، شاهد افزایش چشمگیر مشارکت زنان در عرصه‌های سیاسی و اقتصادی بوده است. تجربه رواندا نشان می‌دهد که با ایجاد اصلاحات ساختاری و سیاست‌های حمایتی، می‌توان موانع موجود بر سر راه زنان را برطرف کرد و فرصت‌های برابر را برای آن‌ها فراهم

را به دست می‌آورند. این شکاف در حوزه‌هایی مانند فناوری، مهندسی و مدیریت بیش از دیگر بخش‌ها نمایان است. این مسئله نه تنها بر درآمد زنان تأثیر می‌گذارد، بلکه مانع پیشرفت شغلی آن‌ها به سطوح بالای مدیریتی نیز می‌شود. مطالعات نشان می‌دهد که رفع این شکاف می‌تواند تأثیر قابل‌توجهی بر اقتصاد جهانی داشته باشد. بر اساس همان گزارش، کاهش نابرابری‌های جنسیتی در بازار کار می‌تواند تولید ناخالص داخلی جهانی را تا ۲۶ درصد افزایش دهد یکی دیگر از چالش‌های مهم، دسترسی محدود زنان به منابع مالی است. در بسیاری از کشورهای در حال توسعه، زنان از خدمات بانکی و وام‌های خرد محروم هستند. بر اساس آمار بانک جهانی، تنها ۳۷ درصد از زنان در این کشورها به حساب بانکی دسترسی دارند، در حالی که این رقم برای مردان ۶۶ درصد است. این محدودیت، زنان را از ایجاد و توسعه کسب‌وکارهای شخصی باز می‌دارد و فرصت‌های اقتصادی آن‌ها را به شدت محدود می‌کند. دسترسی به منابع مالی نه تنها به عنوان یک ابزار اقتصادی، بلکه به عنوان ابزاری برای توانمندسازی اجتماعی و اقتصادی زنان اهمیت دارد علاوه بر این، شکاف دیجیتال نیز یکی از موانع اصلی بر سر راه مشارکت اقتصادی زنان است. در دنیایی که فناوری اطلاعات و ارتباطات نقش مهمی در توسعه اقتصادی ایفا می‌کند، محدودیت دسترسی زنان به فناوری‌های دیجیتال و اینترنت می‌تواند به عنوان یکی از عوامل اصلی نابرابری در نظر گرفته شود. طبق گزارش اتحادیه بین‌المللی ارتباطات (ITU) در سال ۲۰۲۲، زنان ۱۷ درصد کمتر از مردان به اینترنت

در قرن بیست و یکم، برابری اقتصادی زنان به یکی از مهم‌ترین موضوعات توسعه جهانی تبدیل شده است. با وجود دستاوردهایی که در حوزه حقوق زنان و مشارکت آن‌ها در اقتصاد جهانی به دست آمده، همچنان موانع متعددی بر سر راه تحقق برابری جنسیتی در این عرصه وجود دارد. این موانع نه تنها در کشورهای در حال توسعه، بلکه در کشورهای پیشرفته نیز به وضوح دیده می‌شوند و ریشه در ساختارهای اقتصادی، فرهنگی و اجتماعی دارند. از جمله مهم‌ترین

**در بسیاری از کشورهای در حال توسعه، زنان از خدمات بانکی و وام‌های خرد محروم هستند. بر اساس آمار بانک جهانی، تنها ۳۷ درصد از زنان در این کشورها به حساب بانکی دسترسی دارند، در حالی که این رقم برای مردان ۶۶ درصد است.**

چالش‌های پیش روی زنان در اقتصاد، شکاف دستمزد، محدودیت در دسترسی به منابع مالی، شکاف دیجیتال و فقدان فرصت‌های برابر در بازار کار است شکاف دستمزد یکی از ملموس‌ترین نمونه‌های نابرابری اقتصادی است که زنان در سراسر جهان با آن مواجه‌اند. بر اساس گزارش مجمع جهانی اقتصاد (Global Gender Gap) Report (۲۰۲۲)، زنان به‌طور متوسط تنها ۷۷ درصد از دستمزدی که مردان در موقعیت‌های مشابه دریافت می‌کنند



**اصلاحات قانونی که برابری جنسیتی را تضمین کند، بهبود دسترسی زنان به آموزش‌های حرفه‌ای و کارآفرینی، و توسعه زیرساخت‌های دیجیتال از جمله اقداماتی است که می‌تواند به کاهش شکاف‌های موجود کمک کند. ارائه وام‌های خرد به زنان کارآفرین، برگزاری دوره‌های آموزشی و حمایتی، و تقویت نقش زنان در تصمیم‌گیری‌های اقتصادی می‌تواند تأثیرات بلندمدتی بر مشارکت اقتصادی آنان داشته باشد.**

فرصت‌های برابر برای آن‌ها نه تنها به بهبود وضعیت زنان کمک می‌کند، بلکه پایه‌های اقتصاد جهانی را مستحکم‌تر می‌سازد. جامعه‌ای که در آن زنان و مردان به‌طور مساوی در فرآیندهای اقتصادی مشارکت داشته باشند، جامعه‌ای پیشرو، پایدار و عادلانه خواهد بود. برای دستیابی به این هدف، نیاز است که تمامی ذینفعان، از سیاست‌گذاران گرفته تا فعالان اجتماعی، با هم برای ایجاد تغییرات اساسی در ساختارهای اقتصادی و اجتماعی تلاش کنند

برگزاری دوره‌های آموزشی و حمایتی، و تقویت نقش زنان در تصمیم‌گیری‌های اقتصادی می‌تواند تأثیرات بلندمدتی بر مشارکت اقتصادی آنان داشته باشد تجربه نشان داده است که حمایت از زنان در عرصه اقتصاد نه تنها موجب بهبود شرایط زندگی آن‌ها می‌شود، بلکه تأثیرات گسترده‌ای بر جامعه و اقتصاد جهانی دارد. مشارکت برابر زنان و مردان در تمامی جنبه‌های اقتصادی و اجتماعی، موجب افزایش بهره‌وری و ایجاد جامعه‌ای عادلانه‌تر خواهد شد. این امر تنها با تعهد گسترده دولت‌ها، سازمان‌های بین‌المللی، و بخش خصوصی به تحقق برابری جنسیتی ممکن است در نهایت، توانمندسازی زنان و ایجاد

ساخت. با این وجود، هنوز فاصله زیادی تا دستیابی به برابری کامل جنسیتی در سیاست‌گذاری‌های جهانی وجود دارد. بر اساس گزارش UN Women در سال ۲۰۲۳، تنها ۲۵٫۵ درصد از نمایندگان پارلمان‌های جهان را زنان تشکیل می‌دهند. این آمار نشان‌دهنده پیشرفت‌های نسبی در زمینه مشارکت زنان در سیاست‌گذاری‌های جهانی است، اما همچنان فاصله زیادی تا برابری جنسیتی در سطوح تصمیم‌گیری وجود دارد. برغم تلاش‌های جهانی برای افزایش مشارکت زنان در عرصه‌های سیاسی، این رقم نشان می‌دهد که هنوز موانع فرهنگی، اجتماعی و ساختاری متعددی در برابر زنان برای دستیابی به موقعیت‌های رهبری و نمایندگی در سیاست‌ها وجود دارد. توانمندسازی زنان در حوزه اقتصاد نیازمند اقداماتی چندجانبه است. اصلاحات قانونی که برابری جنسیتی را تضمین کند، بهبود دسترسی زنان به آموزش‌های حرفه‌ای و کارآفرینی، و توسعه زیرساخت‌های دیجیتال از جمله اقداماتی است که می‌تواند به کاهش شکاف‌های موجود کمک کند. ارائه وام‌های خرد به زنان کارآفرین،

# پیشنهاداتی برای بهبود سیاست‌ها و فرهنگ

## اقتصادی به منظور حمایت از زنان



مینا احدی

له جیاوازی جیندهر له شوینی کاردا ب-زیادکردنی رۆلی میدیا له گۆرینی هه‌لویستی کۆمه‌لگ میدیا کاریگه‌ریه‌کی گرنکی هه‌یه له دارشتنی هه‌لویستی کۆمه‌لگا. بۆ گۆرینی کولتوری ئابووری له به‌رژه‌وه‌ندی ژنان، پیوسته: به‌ره‌مه‌پێدانی ناوهرۆکی میدیایی که تیشک ده‌خاته سهر تواناکانی ژنان. به‌رپه‌رچدانه‌وه‌ی نوینه‌رایه‌تی کلێشه‌یی ژنان له ریکلامه‌کان و فیلمه‌کاندا. بلاوکردنه‌وه‌ی چیرۆکی سهرکه‌وتنی ژنان له تۆره‌ته‌وه‌یی و کۆمه‌لایه‌تیه‌کاندا ج-په‌روه‌رده‌ی ئابووری و دارایی بۆ ژنان تواناسازی ئابووری ژنان پیوسته‌ی به‌رزکردنه‌وه‌ی خوینده‌واری دارایی و ئابووری هه‌یه. له‌م روه‌شه‌وه‌ پێشنیار ده‌کریت: تیکه‌لکردنی په‌روه‌رده‌ی دارایی و ئابووری له پرۆگرامی خویندن و زانکۆکان. سازکردنی وۆرکشۆپی خۆرای بۆ ژنان له‌بواری به‌رپه‌رکردنی دارایی. به‌هیزکردنی پرۆگرامه‌کانی رابوێژکاری دارایی بۆ ژنان. به‌تایبه‌تی له ناوچه‌هه‌ژاره‌کان بۆ به‌دیه‌پێدانی دادپه‌روه‌ری ئابووری و سووده‌رگرتن له تواناکانی ژنان له گه‌شه‌پێدانی ئابووریدا پیوسته‌ی سیاسه‌ت و کولتوری ئابووری بگۆردریت. یه‌کسانی له‌ مووچه‌دا، پشینیوانی له ژنانی خاوه‌ن کار، چاکسازی هه‌لویستی کۆمه‌لایه‌تی و په‌روه‌رده‌ی دارایی له‌و رێوشوینیانه‌ن که ده‌توانن رینگه‌ خۆشکه‌ر بن بۆ بوونی کاریگه‌رت‌ر بۆ ژنان له ئابووریدا. به‌دیه‌پێدانی ئهم ئامانجانه پیوسته‌ی به‌ هاوکاری حکومه‌ت هه‌یه له‌سه‌ر بنه‌مای ئاماده‌بوونی خه‌لک له‌ دامه‌زراوه‌ مه‌ده‌نییه‌کان و ئاماده‌بوونی چالاکانه‌ی کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی له‌ پیناوه‌ هه‌نگاوانان به‌ ره‌و ئابووریه‌کی گشتگیرتر و دادپه‌روه‌رانه‌تر له کۆمه‌لگه‌دا

به‌رپرسیاریتی خیزانییه‌وه له‌ بازاری کار دوورخاوه‌نه‌ته‌وه. بۆ زالبوون به‌سه‌ر ئهم به‌ربه‌سته، پێشنیار ده‌کریت: په‌ره‌پێدانی سه‌ننه‌ره‌کانی چاودیری مندالان و زیادکردنی یارمه‌تی حکومه‌ت بۆ خزمه‌تگوزارییه‌کانی چاودیری. دابینکردنی ئاسانکاری گونجاو، له‌وانه‌ ئه‌گه‌ری کارکردن له‌ دووره‌وه و کاتژمێره‌کانی کارکردن. فراوانکردنی مۆله‌تی دایک و باوک بۆ ژنان و پیاوان به‌ یه‌کسانی، به‌مه‌به‌ستی که‌مه‌کردنه‌وه‌ی باری کاری له‌سه‌ر ژنان

ج-پالپشتیکردنی ژنانی خاوه‌ن کار بریوه‌به‌رایه‌تی یه‌کیکه له‌ رینگه‌کان بۆ به‌هیزکردنی ئابووری ژنان، به‌لام به‌ربه‌سته‌کانی وه‌ک ده‌ستگه‌پشتن به‌ سه‌رچاوه‌ داراییه‌کان و بازاره‌کان ماوه. پێشنیاره‌کان له‌م بواره‌دا بریتین له: دامه‌زراندن و به‌هیزکردنی سندوقی پالپشتی بۆ ژنانی خاوه‌ن کار. دابینکردنی راهێنانی شاره‌زایی و رابوێژکاری بازرگانی بۆ ژنان. لابرندی به‌ربه‌سته‌ی بیروکراتیه‌کان و دابینکردنی هاندانی باج بۆ کاره‌کانی ژنان

2-گۆرینی کولتوری ئابووری بۆ پالپشتیکردنی ژنان الف- به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی کلێشه‌ی جیندهر له شوینی کاردا کلێشه‌ی جیندهر یه‌کیکه له‌ به‌ربه‌سته‌ سه‌ره‌کییه‌کانی پێشکه‌وتنی ژنان له‌ بازاری کاردا. بۆ گۆرینی ئهم که‌لتوره‌ پێشنیار ده‌کریت: ده‌ستپیکردنی پرۆگرامه‌کانی راهێنان له‌ ریکخراوه‌کان بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی هۆشیار یه‌سه‌بارت به‌ جیاکاری له‌ جینده‌ردا. ناساندنی نمونه‌ی سه‌رکه‌وتووی ژنان له‌ بواره جیاجیاکاندا بۆ گۆرینی هه‌لویستی گشتیی. بره‌ودان به‌ کولتوری ریزگرتن

پیشه له‌ زۆربه‌ی کۆمه‌لگه‌کاندا، ژنان هیشتا روه‌به‌روه‌ی چه‌ندین ئاسته‌نگ ده‌بنه‌وه له‌ بواری ئابووریدا، له‌وانه‌ نایه‌کسانی مووچه، سنووردارکردنی ده‌ستگه‌پشتن به‌ ده‌رفه‌تی کار، و جیاکاری پیکه‌ته‌یی. بۆ به‌دیه‌پێدانی دادپه‌روه‌ری جیندهر و سووده‌رگرتن له‌ تواناکانی ژنان له‌ گه‌شه‌پێدانی ئابووریدا پیوسته‌ی سیاسه‌ته‌کان چاکسازی بکریت و کولتوری ئابووری بگۆردریت به‌ سروشتی له‌ ئێران له‌ ژیر ده‌سه‌لاتی کۆماری ئیسلامیدا هه‌موو کرده‌وه‌یه‌ک به‌ رووخانی ئهم رژیمه‌وه‌ گیردراوه. له‌م وتاره‌دا پێشنیاره‌کان بۆ باشتکردنی سیاسه‌ت و کولتوری ئابووری به‌مه‌به‌ستی پالپشتیکردنی ژنان تاوتووی ده‌که‌ین که‌ په‌یوه‌ندیدارن به‌ کۆمه‌لگه‌یه‌کی ئاسایی و که‌مترین مه‌رجی گونجاو بۆ جێبه‌جێکردنی ئهم سیاسه‌تانه

1-باشتکردنی سیاسه‌تی ئابووری بۆ پالپشتیکردنی ژنان الف-یه‌کسانی له‌ مووچه و ده‌رفه‌تی کار یه‌کیکه له‌ ته‌حه‌داکانی به‌رده‌م ژنان له‌ بازاری کاردا نایه‌کسانی له‌ مووچه و ده‌رفه‌تی کاردا یه. بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئهم کلێشه‌یه، ده‌توانین ئهم پێشنیارانه‌ی خواره‌وه‌مان هه‌بیت: ده‌رکردن و جێبه‌جێکردنی یاسای توند بۆ ریکریکردن له‌ جیاکاری مووچه له‌ نیوان ژن و پیاویدا. شه‌فافیه‌ت له‌ پارهدان و دانانی پێوه‌ری روه‌ن بۆ مووچه و ئیمتیازات. زیادکردنی ده‌ستگه‌پشتنی ژنان به‌ پۆسته‌کانی به‌رپه‌رکردن و بریاردان له‌ رینگه‌ی سیاسه‌تی هاندان ب-فراوانکردنی پاراستنی کۆمه‌لایه‌تی و ئاسانکاری بۆ به‌شداریی ژنان له‌ بازاری کاردا زۆریک له‌ ژنان به‌هۆی